

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



D	9.38	21.58
2 V	10.19	22.36
3 Z	10.54	23.11
4 Z	11.25	23.41
5 M	11.57	—
6 D	0.15	12.29
7 W	9.48	13.05
8 D	1.25	13.42
9 V	2.04	14.19
10 Z	2.47	15.06
11 Z	3.35	15.56
12 M	4.32	16.54
13 D	5.35	18.02
14 W	6.45	19.14
15 D	7.53	20.32
16 V	8.54	21.21
17 Z	9.51	22.18
18 Z	10.43	23.10
19 M	11.32	23.54
20 D	—	12.17
21 W	0.38	13.03
22 D	1.29	13.49
23 V	2.19	14.36
24 Z	3.06	15.22
25 Z	3.51	16.10
26 M	4.42	16.58
27 D	5.32	17.53
28 W	6.28	18.52
29 D	7.27	20.00
30 V	8.34	20.56
31 Z	9.27	21.52

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : VINDICTIVELAAN, 22.
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar : Binnenland 100 fr.
TEL. : 725.23 Nederland 10 gulden.

Honderd jaar Belgisch Zeevisserijbestuur

In de drukpers wordt opnieuw en met nadruk de strijdvaag van de bestuursinrichting onzer zeevisserij gesteld. De economische verwarring en de hulpeloosheid waarmede de meest ingewikkelde problemen dezer nijverheid voor de openbare mening opdaggen, geven aanleiding daartoe.

Het is slechts een herhaling van hetgeen honderd jaar lang in de visserijwereld der kust voorgevallen is.

De bestuursinrichting der Belgische zeevisserij is steeds hoofdzakelijk op de zeevaartpolitie en de zeevaarttechniek bedoeld geweest.

De aan- en afmonstering der vissers, de toepassing der zeevaart- en zeevisserijreglementen, loodswezen en toldienst enz. waren door de tijden heen haar voornaamste zo niet uitsluitelijke bekommernissen.

Men mag aannemen dat er in dit opzicht weinig veranderd is. Met de evolutie der tijden en de schokkende gebeurtenissen die het economisch en sociaal wereldtoneel overvloedig hebben werd er in de samenstelling van het zeevisserijbestuur geringe rekening gehouden.

De bewijzen daarvoor liggen voor de hand, niet slechts voor het heden, maar hoever men ook in de annalen van het Belgisch Staatsbestand teruggaat.

Omstreeks het jaar 1850, toen de visserijpremiën in volle gang waren en hun onbetwistbare invloed op de wedergeboorte der nijverheid uitoefenen was de tussenkomst van het Zee-wezen ontastbaar. De nodige kredieten werden op de begroting van Binnenlandse Zaken uitgetrokken en door dit ministerie verdeeld. Het Bestuur dat deze verdeling uitwerkte was in handen van de Bestendige Deputatie van het Provinciebestuur van West-Vlaanderen. Van die Provincieraad gingen verordeningen uit op de technische en economische voorwaarden van toekenning der premieën op de behandeling, bewaring en levering van haring en zoutvis op het gebruik der wetten, op de toelatingsen en de wederlandse handelsbetrekkingen.

Een inspectie en een expertdienst bestonden in de visserijhavens en hielden een waakzaam oog op de uitoefening en de economische belangen der visserij. Dit bleef aanhouden tot dat het premiëstelsel weggevaagd werd door de vlag van economisch liberalisme, die omstreeks 1860 over Europa losbrak.

Het was de taak der Kamercommissie, daartoe aangesteld en waarin het kustbelang te vergeefs zijn weer-

stand deed gelden, er een einde mede te maken. «Men mag de hoop koesteren, zo luidde het besluit, als de spoorwegen Nieuwpoort en Heist met het binnenland zullen verbonden hebben, als een nieuw visserijdok te Oostende zal aangelegd zijn, de havengeul te Nieuwpoort zal hersteld en een schuilhaven te Blankenberge de heropbloei der nijverheid zullen in de hand gewerkt hebben, dat de schoonste toekomst haar voorbehouden is».

De visserij werd aan haar eigen krachten overgelaten. Natuurlijk had de uitbreiding van de verkeersmidde-

len en van de verkoop van viswaren een zekere welstand der rederij voor gevolg. Doch het duurde niet lang eer dat de eerste zware leemten die de ongebreidelde vrijheid en de bestuurs- onverschilligheid in de visserijtoestand te weegbrachten.

Wij stappen over aangelegenheden van ondergeschikt belang destijds zonder ophouden aangeklaagd door de «Plaatselijke visserijcommissies» ook buiten het Zeewezen aangesteld.

Het was erger op gebied der scheepsveiligheid toen de «vlottende doodkiss» (Zie vervolg blz 3)

De Belgisch-Nederlandse Visserij Almanak 1950

verschijnt op 20 December - Prijs 125 fr.

Heden is dit zeer belangrijk werk, dat in alle kntorena en op alle vissersvaartuigen onmisbaar is, opnieuw verschenen. Het bevat, buiten talrijke rubrieken, in het bijzonder de LIJST VAN ALLE BELGISCHE en NEDERLANDSE VISSERSVAARTUIGEN met alle nuttige gegevens.

Alwie zich dit lijvig boekdeel wil aanschaffen, stort het bedrag van 125 fr. op postcheckrekening 41.89.87 van S. Bollinne, Heilig Hartplein, 11, Oostende.

Dit werk is ook verkrijgbaar bij :
«Hand in Hand», Vismijn, Zeebrugge ;
«Hand in Hand», Vismijn, Oostende ;
«Hulp in Nood», Vindictivelaan, 20, Oostende ;
«Ver. Vissers-Reders», Vismijn, Oostende ;
Internationale Boekhandel, Th. Vanloostraat, Opex-Oostende ;
Cyriel De Vos, Boekhandel, Heist ;
C. Dobbelaere, Langestraat, Nieuwpoort ;
Maria Torreele, Prins Boudewijnstraat, 1, Oostduinkerke.

Het vislossen te Zeebrugge Het betalen in natura wordt uitgeschakeld Een zeer goede zaak voor Reders en Handelaars

Vrijdagnamiddag vergaderde de Paritaire Commissie te Zeebrugge onder voorzitterschap van de heer Christiaens.

De zitting werd bijgewoond door de hh. Carlier, hoofdwatershout; Brys, van de Dienst voor Werkloosheid, de vertegenwoordigers van de werknemers en die van de reders.

Het was de heer Rolly welke het ambt van secretaris waarnam.

Door het ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg werd sedert lang aangedrongen op het treffen van een wettelijke regeling, waarbij het vislossen zou geschieden, zoals in andere havens.

Te Zeebrugge had bijna elke reder zijn vislossers, die, na betaald te zijn met geld en vis, dan nog veelal middel vonden om te gaan doppen.

Allerlei misbruiken bestonden, welke voor de reders ten zeerste nadelig waren. De paritaire commissie heeft ingegrepen en verklaard dat vóór het einde van het jaar aan die toestand een einde moest komen.

De redersvereniging «Hand in Hand», die onder het impuls van zijn wakkere voorzitter, de heer Gobert en een uitstekend bestuur, reeds zeer nuttig werk heeft verricht, heeft thans ook hier zijn steun toegezegd aan de man, welke die moeilijke taak op zich heeft genomen. Want moeilijk zal het zeker zijn om de talrijk bestaande misbruiken uit te roeien. Moelijk zal het zijn om het geven van ganse bennen vis uit te schakelen.

Maar het is gezond en noodzakelijk en zonder dat, is een verbetering niet

mogelijk. Sedert de nieuwe vismijn er is, zijn grote algemene onkosten voor de garnaalvaarders gespaard.

Het zijn die algemene onkosten welke de uitbating bijna onmogelijk maakten.

Thans wil men het vislossen regelen. Elk vaartuig zal door vislossers gelost worden onder leiding van reder Gust Van Waes en met de medewerking en onder het toezicht van de redersvereniging «Hand in Hand».

Afzonderlijk vislossen zoals thans, door vrienden, doppers, enz... zal tot het verleden behoren.

Men zal tevens over een vislosserskaart moeten beschikken, zoniet zal men niet geduld worden.

De minimum-lonen werden vastgelegd in de vorm van een procent op de bruto-opbrengst. Het geven van bennen vis wordt afgeschaft en door de politie van Zeebrugge's vissershaven zal strenge controle uitgeoefend worden.

Wij menen dat hier uitstekend werk werd verricht en door de Paritaire Commissie en door «Hand in Hand». We wensen reder Gust Van Waes geluk voor zijn durf en hopen dat door samenwerking krachtadigheid ook deze misbruiken tot het verleden zullen behoren. Zeebrugge zal in dit opzicht eens te meer tot voorbeeld hebben gediend voor Oostende waar men nog steeds onder mekaar blijft kibbelen omdat velen te graag hun eigen zaakjes willen dienen en de reders nochtans zouden moeten begrijpen dat hier door het stichten van Co-operatieven een enorm arbeidsveld braak ligt. Hoe lang nog ?

JAMES ENSOR Propaganda voor Visverbruik en de North Sea Yacht Club



Project van het «James Ensor Restaurant»

Over een en ander werd deze laatste tijd nogal veel gesproken, maar dat er daartussen enig verband zou kunnen bestaan zou mogen betwijfeld worden. Onwaarschijnlijk inderdaad, maar toch waar en daarom wel het vertellen waard.

Toen Minister Baels, ongeveer 20 jaar geleden, de Propagandacommissie voor visverbruik in het leven riep, oordeelde hij met reden dat er met onbenullige middelen niets van zou terecht komen. De propaganda werd dan ook grootscheeps aangevat en op de grote Handelsfoor in de hoofdstad, zowel als op de wereldtentoonstelling te Antwerpen had de Commissie een paviljoen ingericht dat waarlijk indrukwekkend was, maar dat heel zeker een aardige duit gekost had.

Zou het bevoegd Ministerie altijd bereid gevonden worden grote sommen aan de vispropaganda te besteden en zou er steeds een Minister Baels aanwezig zijn om zijn beschermende hand over de onderneming te houden ? Was het bovendien niet logisch dat de belangrijkste belanghebbenden, 't is te zeggen visserij en vishandel, de propaganda voor hun bedrijf zelf, zoals in andere landen, met eigen centen zouden voeren, wat het Ministerie niet zou beletten in de maat van het mogelijke, geldelijke en morele steun te verlenen ?

Uitvoer naar Frankrijk

De Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen zal, naar aanleiding van de uitvoermogelijkheden naar Frankrijk dagelijks een wagon aan de persontrein inleggen met bestemming naar Parijs. Deze trein trekt te Oostende-Kaal te 12.40 uur aankomst te Parijs om 4 uur 's morgens.

De heer stationchef van Oostende-Kaal, verzoekt de geïnteresseerden welke van deze mogelijkheid wensen gebruik te maken, hem intijds te verwittigen opdat hij de nodige schikkingen zou kunnen nemen. Anderzijds, teneinde geen nutteloze vertrageningen op te lopen, moeten de zendingen zoveel mogelijk vóór 12 u. op het station Oostende-Kaal afgeleverd worden.

De grote sommen besteed aan het oprichten van tijdelijke propagandapaviljoenen, hadden bovendien geen blijvend nut.

Aldus kwam bij een vissersvriend de gedachte op te Oostende, onze bijzonderste vissershaven, een geschikte plaats te zoeken voor een bestendig propagandapaviljoen alwaar de duizende inlandse bezoekers en voornamelijk de scholieren die onder leiding hunner meesters en meesteressen onze kust kwamen bezoeken, niet alleen lekkere schotels verse vis zouden kunnen proeven, maar ook zouden bereiden.

Een praktische gelegenheid bood zich daarvoor aan. De officiële propagandacommissie had het plan opgevat op de groote wereldtentoonstelling van 1935, te Brussel, een paviljoen op te richten waar uitsluitend visgerechten zouden opgediend worden.

Zo dit paviljoen zodanig kon worden opgevat, dat het na de tentoonstelling kon worden uiteengenomen en elders heropgebouwd, zou het aldaar bestendig in gebruik kunnen gehouden worden door de zorgen van de Nationale Propagandabond voor Visverbruik die de belangrijkste leiders van Rederij en Vishandel overeengekomen waren onder hun vakgenoten te stichten.

Een bekwaam bouwkundige was zo bereidwillig een plan op te maken van dergelijk paviljoen, waarvan bijgaande schets kan doen blijken dat het smaakvol was opgevat en een passend uitzicht had om in onze haven te worden opgericht en wel namelijk in de Noordoostelijke hoek van onze oude visserskaai, daar waar het zo druk bezocht westerstaketsel zijn oorsprong neemt.

Het ontworpen paviljoen bestond uit drie delen : in het midden een tamelijk ruime hall, gevolgd door een bar van waaruit toezicht kon gehouden worden over het ganse complex.

Een dubbele trap gaf toegang tot een zaal vanwaar men door een breed venster raam de ganse keuken kon zien, waar de visgerechten voor de ogen der bezoekers zouden worden klaargemaakt, terwijl de nodige uitleg aan de toekijkers zou gegeven worden. (Vervolg blz. 4)

Vreemde vaartuigen in onze wateren

Onze kustvissers kunnen verdragen dat de zon in 't water schijnt en hebben tot nu toe lijdzaam verdragen dat vreemde confraters tegen de bestaande reglementen in, niet zelden in de Belgische territoriale wateren vis-

sen. De tij schijnt echter thans gekeerd. Dit kwam in elk geval tot uiting tijdens de vergadering van het Verbond der Kustvissers. Onze kustvissers gaven uitdrukking van hun verontwaardiging dat de Nederlandse instanties weigeren Belgische sprut te laten invoeren, terwijl zij de Belgische markt wensen te overrompelen met vis en haring en in werkelijkheid ook tal van visserijproducten in grote massa exporteren.

De kustvissers willen niet verder meer de ogen sluiten ten opzichte van de vastgestelde overtredingen en hebben aangedrongen opdat de daartoe aangestelde diensten onverbiddelijk zouden optreden om er toe te komen de vreemde vaartuigen uit de Belgische wateren te verjagen.

Aug. LOY

S C H E E P S B O U W E R

C O N S T R U C T E U R D E N A V I R E S

N I E U W B O U W — H E R S T E L L I N G E N

C O N S T R U C T I O N — R E P A R A T I O N S



WERKPLAATS en BUREEL :

Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE

Postcheckrekening : 4150.46

Handelsregister : Oostende 1187

Bank : Sté Générale Oostende 4874.70

ATELIERS et BUREAUX :

Nouveau Quai des Chantiers, 3, OSTENDE

Banque : Sté Gén. d'Ostende 4874.70

Registre du Commerce : Ostende 1187

Compte Chèques Postaux : 4150.46

TEL. 72.904

(494)

Tot bevordering van het visverbruik

DE INSCHAKELING VAN EEN CO-OPERATIEVE IN HET DISTRIBUTIESTELSEL

Tijdens de onlangs gehouden voorlichtingsvergadering heeft de woordvoerder van het Verbond der Belgische Zeevisserij er terloops op gewezen dat men niet lijdzzaam kan blijven tegen zien dat de vis aan de bron tegen spotgoedkope prijzen verkocht wordt, terwijl de verbruiker hetzelfde product zeer duur moet betalen. Daarenboven zijn nog grote gebieden in het binnenland te bewerken welke tot schade van het bedrijf braak blijven liggen.

Of de productie zelf zal ingrijpen of zal beroep doen op de vishandel, werd door de heer Vandenbergh niet nader omschreven.

Ongetwijfeld is de betere bevoorrading der binnenlandse markt een zaak, die de volle belangstelling verdient. Deze bevoorrading zou ongetwijfeld beter kunnen verzekerd worden dan het thans het geval is, dank zij een gezamenlijke krachteninspanning.

Tijdens een vergadering van 18 Februari 1921 der Provinciale Commissie voor de Zeevisserij deed men dezelfde vaststelling. Men stelde de stichting van een samenwerkende vennootschap voorop die de plaatsing van het overschot op zich zou nemen, ofwel in de mijnen, ofwel in de viswinkels van het land.

De Commissie verklaarde zich, haren zijds, bereid bij de gemeentebesturen die een mijn bezitten, tussen te komen om de eerste werking van dit organisme te vergemakkelijken en bij die welke geen mijn hebben, opdat zij de openbare verkoop van vis zouden inrichten.

De vraag werd tijdens de bespreking insgelijks gesteld of er geen verkoolde stapelplaatsen in verschillende gemeenten konden tot stand gebracht worden om de vishandel te vergemakkelijken.

Bovendien werd voorgesteld een groep vishandelaren te stichten, die zich zouden verbinden aan bepaalde prijzen te verkopen, teneinde overmatige speculatie te beletten op de prijs van de vis, die de samenwerkende vennootschap te hunner beschikking zou gesteld hebben.

Men koesterde de hoop dat menige grote samenwerkende maatschappij van verbruik geneigd ware geweest in deze samenstelling te treden, wat dezer bijval hadde vermeerderd.

Eindelijk stelde de Commissie de stichting voor van een model visrestaurant te openen tijdens de grote betogingen van 's lands economische bedrijvigheid, handelsforen, nijverheidstentoonstellingen, enz...

Al deze voorstellen kregen geen praktische verwezenlijking. Men komt nu tot min of meer gelijkaardige opvattingen terug. Het loont wel de moeite eens de kwestie van nabij te onderzoeken met de hoop dat wij een steentje zouden bijdragen tot de praktische uitvoering van een ontwerp dat veel te lang werd veronachtzaamd.

BEVORDERING VAN DE VOLKSGEZONDHEID, EVENALS VAN HET VISSERIJBEDRIJF
De toename van het visverbruik zal

ten goede komen, zowel aan de volksgezondheid als van het visserijbedrijf. Sommige factoren staan nog een ruimer visverbruik in de weg. De volksvoeding kan gediend worden, indien een voedingsmiddel, dat zoveel dierlijke eiwitten bevat als vis, binnen het bereik van alle volksklassen wordt gebracht.

Ook de belangen van het visserij-

(Zie vervolg blz. 18)

Dhr. Wessels nieuwe bestuurder van het Kon. Werk "IBIS"

Dhr Cambier, bestuurder van het Koninklijk werk «Ibis» neemt op 1 Januari 1950 een welverdiende rust, na 40 jaar toegenegen activiteit.

De Directieraad van de «Ibis» heeft dhr Wessels, kapitein ter kustvaart, gekozen om hem de directie van de school toe te vertrouwen.

Dhr Wessels werd op 29 April 1906 te Brussel geboren. In 1913 ving hij zijn studies aan bij het St. Bonifacius College te Elsene, dat hij in 1923 verliet met een diploma van volledige oudere humaniora in hand.

Onmiddellijk daarop begon hij zijn nautische loopbaan op de schepen van de «Lloyd Royal Belge». Met uitzondering van de perioden doorgebracht in de zeevaartscholen, bleef hij standvastig varen tot in 1932. Hij trad in de toen pas ingerichte marineschool binnen als de eerste leerling van de bijzondere afdeling Hydrografie.

Op 1 Januari 1933 werd hij tot assistent benoemd van dhr hydrograaf

Lauwers. Sedert Augustus 1949 fungeerde hij als bevelhebber van het hydrografisch vaartuig «Paster Pype».

Dhr Wessels is Ridder in de Leopoldsorde met zilveren palm, voor oorlogsfeiten, en houder van het oorlogskruis met palm.

Op 9 April 1948, in naam van de Koning van Engeland, reikte hem maarschalk Montgomery het ereteken uit van de Orde «van dappere daden».

Bij de zeediensten der kust zal het vertrek van dhr Wessels betreurd worden, om niet te zeggen beklagd.

Hij genoot trouwens van de algemene sympathie en iedereen kwam hem raadplegen daar zijn kennis over onze kust zeer uitgebreid is. Hij was ook gespecialiseerd in het opzoeken van wrakken.

De leden van zijn bemanning zijn vooral spijtig afscheid te moeten nemen van hun overste want zij waren diep aan hem gehecht en zij hadden in hem het grootste vertrouwen bij de gevaarlijkste verrichtingen op zee.

Nog een parlementaire vraag inzake de «Laermans»

Ook dhr volksvertegenwoordiger J. Piers stelde op 25.11.49. een parlementaire vraag aan dhr Minister van Verkeerswezen.

Dhr Segers liet weten dat hij zijn antwoord zou laten kennen ter gelegenheid van de interpellatie van dhr De Kinder om geen tweemaal hetzelfde te zeggen.

Hieronder volgt de brief van dhr Piers.

AAN DE HEER MINISTER VAN VERKEERSWEZEN
Mijnheer de minister,

Ik weet hoe ontroerd U geweest zijt bij het vernemen van het droevig nieuws van het vergaan, na zoveel andere schepen, van de O.304 «Laermans». Ik weet ook dat U bekommerd zijt om het lot van deze vissersfamilies, welke nu in zware rouw gedompeld zijn.

Ter gelegenheid van deze nieuwe ramp, zou ik U willen vragen welke maatregelen er voorzien worden om zo spoedig mogelijk hulp te bieden met alle moderne middelen waarover

Hierna geven we integraal de tekst weer van de interpellatie van volksvertegenwoordiger De Kinder, zoals ze in het Beknopt Verslag van de Kamer van Volksvertegenwoordigers verscheen.

DE VOORZITTER — Wij gaan over tot de interpellatie van de heer De Kinder tot de heer Minister van Verkeerswezen «over de maatregelen die hij heeft getroffen en de tekortkomingen die hij heeft vastgesteld te dezer gelegenheid, om ter hulp te komen of op te sporen het verdwenen vissersvaartuig O.304 Laermans».

INTERPELLATIE VAN DHR DE KINDER

DHR DE KINDER — Op 17 November jl. diende ik deze interpellatie in. Ik vroeg de spoedprocedure niet, omdat ik dacht dat de regering wenste aan het land de meest uitgebreide inlichtingen te verschaffen en te voorkomen dat de geldende mening verder ingang zou vinden, nl. dat alles wat onze vissersbevolking aanbelangt, op weinig belangstelling in officiële kringen mag rekenen.

HET RELAAS DER FEITEN

Ik zal trachten bondig te zijn. Het is op 18 Oktober van dit jaar dat het vissersvaartuig O.304 «Laermans» de haven van Oostende verliet op haringvangst. Van de eerste nacht af kon de rederij geen radiotelefonische verbinding meer krijgen. De plaatsen waar het vaartuig heenvoer, waren de haringvelden van de Doggerbank, die een grote oppervlakte beslaan. Nochtans is de plaats bekend en kan afgebakend worden.

Het is de gewoonte dat een schip dadelijk zijn ligging bekend maakt aan de rederij. Soms verwaarlozen de kapiteins deze formaliteit omdat ze rechtstreeks betrokken zijn in de opbrengst en er soms een beroepsgeheim van maken. Dat was met de kapitein van de O.304 «Laermans» niet het geval. De kapitein stond trouwens bekend als een der beste visserskapiteins van het land.

Hij had opdracht op 29 Oktober terug te komen. Tussen het vertrek en deze datum wordt niets vernomen en de boot kwam ook niet terug. Alhoewel over tijd, was er nog weinig spraak van catastrofe, wegens de storm die geheest had en die vertraging had veroorzaakt. Het is aldus pas op 2 November dat de waterschout verwittigd werd, die op 3 November een radiooproep uitzond. Het resultaat was dat een Engels wachtvaartuig liet weten dat het opsporingen had gedaan, maar zonder resultaat.

Wat later maken terugkerende schepen bekend dat ze de O.304 hebben gehoord, maar meenden dat de radio-uitzendpost van de «Laermans» onklaar was. Ze beweerden de O.304 gehoord te hebben op 23 Oktober, toen de storm op zijn hevigst woedde. Dit is zeer belangrijk.

Pas vele dagen later werd aan de regering gevraagd een vliegtuig uit te

Interpellatie in de Kamer over de

«Laermans»

sturen. Het gebeurde, maar het was toen al tien dagen te laat, waarbij komt dat de niet gespecialiseerde bemanning wegens de slechte weersomstandigheden, op 300 à 400 m. hoogte moest vliegen, zodat een mislukking bij voorbaat vaststond.

DHR COPPE — Dat is nogal sterk.

DHR DE KINDER — Men moet inderdaad een specialist zijn om schepen te herkennen.

De vliegtuigen zijn uitgevlogen toen de weersomstandigheden nog slechter waren geworden en de zichtbaarheid zeer klein was. Dat kon dus tot niets dienen.

Een veertiental dagen geleden heeft een visser uit IJmuiden verklaard dat hij op 27 Oktober de O.304 «Laermans» opgemerkt heeft; het schip bevond zich z.i. ter Westzijde van de Doggerbank, ter hoogte van Newcastle.

Dat zijn de enige gegevens waarover men beschikt.

ALLERHANDE GERUCHTEN

Het verdwijnen van een dergelijk vissersschip geeft steeds aanleiding tot allerlei geruchten. Dat was ook thans het geval.

Het eerste gerucht was dat de O.304 Laermans in aanvaring zou gekomen zijn met een Frans schip. Een ander gerucht wilde hebben dat een aanvaring plaats had met een Deens schip. Volgens nog andere geruchten zou een reddingsboot van de O.304 «Laermans» met een stuurman, opgepikt zijn.

Een schip van IJmuiden zou een reddingsboot opgepikt hebben. Een ander schip, zo werd later gemeld, zou de O.304 «Laermans» gezien hebben na de storm.

En dan is er vooral de verklaring van de echtgenote van de motorist, die beweerde dat de machine bij de afvaart niet in orde was en niet hersteld kon worden wegens gebrek aan wisselstukken.

In deze geruchten is niet alles waar, maar wat is juist en wat is het niet?

Drie dagen vóór de afvaart van de O.304 voer uit Duinkerke een Marokkaans vaartuig uit, dat ook vermist wordt sinds 23 Oktober. In de nacht van 23 op 24 Oktober werd het ten Westen van de Doggerbank opgemerkt toen de storm over was, liggend tussen een Frans en een Duits vaartuig. In die buurt moest ook de O.304 liggen. De Marokkaanse boot was 's ochtends verdwenen. Enkele dagen later werd een reddingsboot opgepikt en naar Newcastle gevoerd. Het duurde tien dagen vooraleer de waterschout van Duinkerke hierover verwittigd werd. De gevolgde administratieve weg duurt veel te lang, vermits de ambassades en ministeries tussenbeide moeten komen. Dat is geen alleenstaand feit, want bij ons gebeurt dat ook zo.

Een tweede grond die de geruchten bevestigen, zijn de beweringen van een visser uit IJmuiden die de positie van de O.304 «Laermans» opgaf aan de waterschout van IJmuiden.

Wanneer de waterschout van Oostende vroeg om zich naar IJmuiden te mogen begeven om die visser te onderhoren, werd hem daartoe door uw diensten, mijnheer de Minister, geen toelating gegeven. Een onderhoor ter plaats ware ongetwijfeld nuttiger geweest dan een schriftelijke verklaring.

Een andere grond voor de geruchten was het feit dat vóór de oorlog een identiek schip dat aan dezelfde rederij toebehoorde, verdwenen is. Daaronder waren geruchten ontstaan, omdat de bemanning, vóór het vertrek, beweerde dat het schip niet zeevaardig was; drie mannen weigerden zelfs mee te varen. Een derde grond voor de geruchten ligt in de verklaring van de motorist van de «Laermans» aan zijn vrouw, nl. dat de motor van het vaartuig niet in orde was. Dat is ongetwijfeld van belang.

Het zou voor het onderzoek van belang zijn te weten of de O.304 na de storm nog bestond. De rederij beweert dat het schip tijdens de eerste nacht op een mijn liep en dat de verklarin-

gen der andere vissers op een vergissing berusten.

VOORSTELLEN VAN DHR DEKINDER

Uit al die argumenten zijn er enkele opmerkingen te concluderen over de veiligheidsmaatregelen.

De eerste betreft de technische controle der vaartuigen, die, behoudens klachten, slechts jaarlijks gebeurt. Dit moet systematischer geschieden.

De tweede is dat iedere kapitein het diploma van «schipper ter visserij» moet bezitten, zeer goed opgeleid wordt, maar de vorming der bemanning moet herzien worden. De grote vissersvaartuigen moeten met cargo's gelijkgesteld worden en dus moeten ze een gediplomeerd stuurman aan boord hebben. De schipper kan niet alles in het oog houden en moet door een gediplomeerd lid der bemanning vervangen kunnen worden. Thans is de toestand zo dat, wanneer de schipper naar zijn kooi gaat, een matroos hem vervangt met opdracht een vaste koers te houden, hetgeen nooit gebeurt.

Daarin schuilt voorzeker een gevaar, des te meer daar het vissen zelf een harde stiel is, waarbij men de gehele dag door aan het sjouwen is.

Daarom zou een gediplomeerd lid der bemanning in staat moeten zijn de schipper te vervangen.

Er is ook het vraagstuk van de radioverbinding. Vroeger konden de vissers op de aangewezen golflengte in verbinding komen met het visserij-wachtuip. Dit schip ressorteert thans onder het ministerie van Landsverdediging en men kan het niet meer oproepen op golflengte 186 m. Nu moet men radio Oostende oproepen, hetwelk zelf de radio van de zeezwacht oproept en dit laatste roept de radio van het wachtuip op. Het antwoord komt langs dezelfde lange weg.

Het zou moeten de gewoonte worden dat wanneer een schip niet meer antwoordt men aan andere schepen dadelijk vraagt de nodige opzoekingen te doen.

Het is ook gewenst de internationale samenwerking systematischer te maken. Nu heeft een Engels schip aan de radio-omroep gevolg gegeven, maar dat gebeurt niet regelmatig.

De belangrijkste opmerking is de afwezigheid van een bestendig wachtvaartuig, dat nu door de zeemacht voor allerlei doeleinden gebruikt wordt en dus ook niet uitgestuurd kon worden. Opzoekingen per schip zijn toch altijd nog de beste en de meest succesvolle.

In de toekomst moet er voor gezorgd worden dat het wachtuip steeds op de visgronden aanwezig weze. Het huidige schip kan dat niet. Ware de «Billiet» er nog geweest, de opzoekingen zouden nauwgezet gebeurd zijn. Nog enkele dagen geleden, toen ze voorbij de Zuidkust van Engeland voer, heeft ze spontaan opsporingen ingezet op verzoek van de kustradio.

Mijnheer de Minister, er zijn dus bepaalde tekortkomingen geweest. Ik voeg daaraan toe dat ze niet in globaal aan u zijn te wijten. Wij staan voor een vraagstuk dat reeds lang bestaat.

Men verwaarloost echter de visserij al te zeer. Een vissersvaartuig is met tien jonge mensenlevens verdwenen; negen families zijn in diepe rouw gedompeld en dat is alweer vergeten.

De visserij is een hard beroep, mijnheer de Minister. Hoe meer belang zij er voor toont, hoe meer dit zal gewaardeerd worden. Uw voorgangers hebben goed werk geleverd. Ik vraag u dat gij op dezelfde weg zoudt voortgaan. (Toeluchtingen).

ANTWOORD VAN DE MINISTER
DHR SEGERS, Minister van Verkeerswezen — Indien ik de parlementaire gebruiken beter kende, had ik de interpellant ook toegejuicht voor zijn gematigdheid en zakelijkheid.

Ik houd er aan de innige deelneming der regering en van ons allen te betuigen jegens de slachtoffers van deze ramp, die moedige arbeiders en hun families, die hun leven gaven op zee en het is met ontroering dat we denken aan de gevaren die onze moedige schippers dagelijks ontmoeten.

(Zie vervolg blz. 3)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(9)

Interpellatie in de Kamer over de

«Laermans»

(Vervolg van blz 2)

Nu de feiten : op 8 Oktober vertrekt de O.304 «Laermans» voor een reis tot 28 of 29 Oktober. Het is een stalen vaartuig, gebouwd in 1948, vrijwel nieuw dus, met een bekwame kapitein en een flinke bemanning. Op 1 November maakt de rederij zich ongerust en op 2 November verwittigt men de waterschout. Voordien werd geen zorg gemaakt, maar op 2 November verneemt de schout dat de schipper sinds 19 Oktober geen contact meer had met de rederij of de familie, wat de gewoonte was.

Het bijzonder lid van de rederij die de berichten van de «schepen aan de Doggerbank opvangt, heeft nooit melding gemaakt van de aanwezigheid van de O.304 «Laermans» aan de Doggerbank.

De verschillende Noordzeehavens worden dadelijk verwittigd.

Op 3 November meldt men mij de feiten.

Een schipper verklaart op 4 November dat hij op 24 Oktober de stem heeft gehoord van de kapitein van de O.304 «Laermans».

Op 5 November, 's Zaterdag, komt het verslag van Zeewezen op het Departement wat in dergelijke omstandigheid kan worden gedaan. Het Departement zegt : men zou kunnen beproeven doen op Landsverdediging en vliegtuigen zenden.

Landsverdediging is akkoord, en men zendt dadelijk twee Dakota's. Maar het is zeer slecht weer. De vliegtuigen kunnen slechts op 9 November vertrekken. Zij kunnen wegens de slechte weeromstandigheden niets vinden. Dat zijn de feiten.

Wat kon er gebeurd zijn ? Ervaren schippers zeggen dat de hulp, zelfs geboden tijdens de storm, niets meer kan helpen en dus na de storm zeker niets.

Allerlei geruchten doen de ronde.

Ik heb enkel over één feit wat zekerheid is : de verklaring van de schipper van IJmuiden, die beweerde nog contact gehad te hebben met de O.304 na de storm.

We konden hem niet ondervragen, daar de schipper inmiddels terug zee koos en nog niet werkeerde.

Ziedaar de gebeurtenissen.

De veiligheidsvoorschriften zijn mogelijk te verbeteren, al zijn ze strenger dan elders, in andere landen. Administratief zijn we in regel, maar in de toekomst moeten we meer initiatief nemen.

Men heeft gesproken van het visserijwachtchip te Gent. Waarom werd het niet uitgezonden ? Heel eenvoudig omdat men niet wist waar men moest gaan zoeken.

Ik meen dus dat wij niet mogen spreken van verzuim of van schuld.

Wij zullen echter maatregelen moeten nemen voor de toekomst. Ten eerste mogen de vissers de officiële diensten niet te laat waarschuwen.

Zodra de waterschout verneemt, dat er ongerustheid bestaat, zal hij de schippers op zee moeten alarmeren. Het bericht zal niet alleen in het Nederlands, maar ook in het Frans en het Engels worden uitgezonden.

DHR MAJOR — In het Duits ware ook gewenst.

DE PLANNEN VAN DE MINISTER

DHR SEGERS, Minister van Verkeerswezen — Ik heb er niets tegen. Vervolgens moet contact worden genomen met het Ministerie van Landsverdediging, opdat het vliegtuigen ter beschikking zou stellen.

Eindelijk dienen gegevens verstrekt aan de wachters om de gecoördineerde diensten in werking te stellen.

Nu bestaat er al een gesproken akkoord met landsverdediging, met gevolg dat er steeds vliegtuigen ingezet zullen worden. De Dakota-vliegtuigen schijnen hiervoor het meest geschikt te zijn.

Ziedaar de maatregelen waartoe wij overgaan. Er is nog een beslissing waarvan ik hoop dat zij de goedkeuring zal wegdragen van al wie het leven aan de kust kent. De afstand tussen de ruwe maar moedige vissers en de Wetstraat is te ver. Daarom heb ik besloten dat de dienst «Visserij» van het Zeewezen opnieuw naar Oostende zal worden overgebracht. (Zeer wel!) Ik hoop iemand te zullen vinden, zonder aanzien van politieke overtuiging, die ter plaatse met de vissers de taal kan spreken die zij verstaan en die voor hen een strenge opvoeder maar tevens een echte raadsman en vader kan zijn. (Toeluchtingen)

DHR DE KINDER. — Ik houd er aan de minister te danken voor zijn antwoord.

DHR DEMUYTER (in 't Frans). — Na uw besluiten, mijnheer de minister, is het wellicht niet onontbeerlijk dat ik nog aan het woord kom. Maar ik meen dat sommige mijner opmerkingen het algemeen belang zullen ten goede komen. Het is voornamelijk als luchtvaarder... (Ha ! Ha !) Wel ja, mijne heren, als luchtvaarder... Heren advocaten, gij die zo gaarne spreekt over alles en nog wat (Ha !), waarom zou ik niet prat gaan op een speciale kennis ? Ja, ik kom dus in deze bespreking tussen als luchtvaarder.

Als luchtvaarder en ook een beetje als technicus en niet als politicus. Ik zal daardoor te Brussel geen ster winnen. Maar buiten dat bestaat er in de parlementaire loopbaan ook nog wat anders.

Zulke ongevallen als hetgeen ons nu bezighoudt zijn reeds vroeger voorgekomen. Enkele jaren geleden is een groot schip, de «Madimba», met man en muis vergaan tengevolge een aanvaring.

Wanneer wij de weerberichten on-

derzoeken, dan stellen wij vast dat het weer slecht was : storm, regen, wind, toen het schip verloor ging. Maar rond 23 Oktober kwam er beter weer en kon men opzoekingen doen behalve de 28e en de 29e toen er mist was.

Dit alles doet mij denken dat het mogelijk was opsporingen te beginnen. Wat dat betreft — en gij hebt wellicht reeds in die zin geconcludeerd — valt er een tekortkoming op te merken. De Belgische zeevaartpolitiek heeft geleden aan een gebrek aan ordening. Om niet te herhalen wat de heer De Kinder reeds heeft gezegd, zeg ik alleen, als conclusie, dat de ordening moet bestaan. Gij moet kunnen beschikken over de lucht- en zee-macht, die alhoewel nog zwak, toch bestaat. De traagheid welke in het geval dat ons bezighoudt, is gebleken, is erg, ja zelfs misdadig.

Wij geven de indruk dat wij slechts over een eeuwenoude organisatie beschikken. Wij zijn niet ingesteld op de huidige tijd, terwijl wij over al de nodige middelen beschikken om op zeevaartgebied goede resultaten te bereiken. Elkeen moet daarover nadenken.

Ik heb mij in de bespreking gemengd, omdat de zeevaart niet meer het stiefkind zou blijven dat zij thans is. Weest er van verzekerd dat er in deze Kamer parlementsleden zullen gevonden worden om een sterke zeevaartpolitiek te steunen. Om te besluiten maak ik namens mijn fractie aan de slachtoffers van de zee en van de plicht ons rouwbeklag over. (Handgeklap.)

ONVERDIENDE VERWIJTEN

DHR VAN DEN BRANDEN. — Onze fractie heeft vroeger reeds voorstellen gedaan om ongevallen op zee te verhinderen.

Door de verdwijning van de O.304 «Laermans» zijn verschillende gezinnen in rouw gedompeld. Zij heeft grote beroering verwekt. Er zijn twee verantwoordelijkheden vast te stellen.

Het is een publiek geheim dat de O.304 «Laermans» in zee stak met een motor die niet in orde was. Er zijn getuigenissen, dat de motorist Vanden Berge de rederij op de hoogte had gebracht; doch herstellingen grepen niet plaats.

De concurrentie op gebied van de visserij is het gevolg van onze Benelux-politiek, waardoor Nederland ons land met haar producten kan overstromen.

Om terug te komen tot het ongeval zelf. De «Laermans» O.304 stak in zee op 18 Oktober jl. en moest te Oostende terugkeren op 28 Oktober. Dit gebeurde echter niet en de meest alarmerende geruchten deden de ronde. Men beweerde dat schippers met de «Laermans» O.304 in verbinding zouden geweest zijn na de storm. Men sprak vooral van de defecte motor.

Wij hebben de indruk dat sommige mensen hun verantwoordelijkheid trachten te ontvluchten.

Hoe komt het dat de reddingswerken zo laatijdig werden aangevat ? Waren er soms banketten op dat ogenblik of decoraties uit te delen ?

DHR DE KINDER. — Dat is onwaardige taal !

DE VOORZITTER. — Mijnheer Van den Branden, wat gij hier zegt is volstrekt misplaatst. Iedereen weet dat geen enkel minister zich door een banket van zijn plicht zou laten afleiden. Wat u zegt is onwaardig.

DHR VAN DEN BRANDEN. — Wij moeten nochtans laten opmerken dat de opzoekingen laatijdig gebeurd zijn. In Maart jl. hebben wij hier reeds voorgesteld helioplans in dienst te stellen van de visserij. Waarom gebeurde dat niet ? De minister kondigt nu aan dat een wachtchip in de vaart zal gebracht worden.

DHR DE KINDER. — Maar dat wachtchip bestaat reeds !

DHR VAN DEN BRANDEN. — Goed, ik neem het aan.

Wij stellen voor twee helioplans ter beschikking van de kustwacht te stellen.

DHR DE KINDER. — Maar dat hebben wij al voorgesteld !

DHR VAN DEN BRANDEN. — Wij denken niet alleen aan vermiste schepen, doch ook aan ongevallen, die zich op vaartuigen voordoen.

De O.304 is vermist, doch zolang er geen wrak is aangespoeld, zullen de slachtoffers geen cent trekken.

DHR SEGERS, Minister van Verkeerswezen. — Dat is niet waar !

DHR VAN DEN BRANDEN. — Dan dring ik niet aan en dan is alles in orde.

Onze vissers vragen geen redevoeringen, doch maatregelen en een politiek ter bevordering van hun welstand.

BELANGSTELLING WAARD

DHR MAJOR. — Wij hebben weinig de gelegenheid over de visserij te spreken. Als er een ramp op zee gebeurt, geschiedt er praktisch niets. Dat is sedert jaar en dag. Men moet met die mensen hebben geleefd om zich te kunnen inbeelden welke de gevoelens van de achtergeblevenen zijn. Het is zelfs erger dan in de mijnen. De vissers hebben het hardste bestaan dat er is.

Zij werken soms twintig tot dertig uren aan een stuk. Men kan zich inbeelden wat het moet zijn na dertig uren werk, bij nacht de wacht te moeten optrekken op de brug van een schip. Ik zou daarvan vele voorbeelden kunnen aanhalen. In 1930 zijn wij in onderhandeling geweest met een rederij over de veiligheid van een schip. Wanneer een visser aangenomen is moet hij mee uitvaren op de vastgestelde dag en uur. Indien de schipper weigert omdat er met het schip iets niet in orde is, dan wordt hij door de waterschout geboeid naar het schip gebracht. Wij zijn toen meegegaan naar het schip en hebben vastgesteld dat in een der motoren in plaats van een normale stop een stuk van een bezemsteel stak. Waren wij toen niet meegegaan dan had het betrokken schip ook wel een tragisch einde gekend. Ik haal dit voorbeeld aan om te bewijzen dat er in de rederijen nog teveel sleur is en verwaarlozing waarvan de vissers de tol betalen met hun leven.

Daarom is er een scherpe controle nodig en de administratie moet van alle traditie afzien.

In het geval van de O.304, was het de 3e November nutteloos nog een vliegtuig uit te zenden. De reder heeft de waterschout echter pas gewaarschuwd, nadat het bericht reeds in de pers was verschenen.

Als een kapitein geen bericht meer geeft, moet de rederij de waterschout onmiddellijk inlichten. Wij zouden verder over een visserijwachtchip moeten beschikken. Het moet het beschermingschip zijn voor onze visserij. Het kan onze vissers dan bestendig volgen.

Het is nodig van dichtbij te onderzoeken wat kan gedaan worden. Onze kapiteins zijn mensen, die hun vak kennen en zware studies hebben gedaan. Men vraagt hun grote offers, men moet hun dan ook een maximum aan veiligheid waarborgen. Alles aan boord : radio, motor, enz., moet in orde zijn en de reders moeten de noodzakelijke herstellingen doen.

Als men vliegtuigen gebruikt, moet men er voor zorgen, dat de bemanningen onze visserij enigszins kennen. Daarom zou men moeten besluiten een degelijk wachtchip in dienst te stellen en een radio-oproepstelsel in te voeren, dat doelmatig werkt. Onze visserij, die een nationale nijverheid is, verdient onze grootste bezorgdheid. (Toeluchtingen.)

men is moet hij mee uitvaren op de vastgestelde dag en uur. Indien de schipper weigert omdat er met het schip iets niet in orde is, dan wordt hij door de waterschout geboeid naar het schip gebracht. Wij zijn toen meegegaan naar het schip en hebben vastgesteld dat in een der motoren in plaats van een normale stop een stuk van een bezemsteel stak. Waren wij toen niet meegegaan dan had het betrokken schip ook wel een tragisch einde gekend. Ik haal dit voorbeeld aan om te bewijzen dat er in de rederijen nog teveel sleur is en verwaarlozing waarvan de vissers de tol betalen met hun leven.

Daarom is er een scherpe controle nodig en de administratie moet van alle traditie afzien.

Slechte tijd... ?
Weinig verdienste... ?

BESNOEI UW ONKOSTEN
BESCHERM UW MOTOR

LAAT EEN

WINSLOW

OLIE- EN MAZOUTFILTER

PLAATSEN DOOR :

CHANTIERS & ARMEMENT
SEGHERS
SLIPWAYKAAI 4 OOSTENDE

Ter nagedachtenis
van wijlen

JULES BAELS

Ofschoon de gezondheidstoestand van Jules Baels zorgen baarde, kwam ten slotte zijn overlijden vrij onverwachts.

De dood heeft een einde gesteld aan een vruchtbare loopbaan op de eerbiedwaardige ouderdom van bijna 82 jaar.

Op het ogenblik, dat ons land in de tweede wereldbrand betrokken werd, nam de heer Jules Baels als hoofd van een zeer voornamelijk beschrijversfirma, nog zeer actief aan het dagelijks gebeuren in de vismijn deel. De oorlog heeft zijn werkdadigheid enigszins getemperd, doch bleef zijn belangstelling voor het gebeuren in het visserijbedrijf onverminderd en was het voorzitterschap en de leiding van de Verenigde Visafslagers in bedreven handen.

Wie kent «Menhere Jules» niet ? Zo werd hij in de stedelijke vismijn en in de dagelijkse omgang genoemd.

Jules Baels, broeder van de oud-minister, werd geboren de 13e Maart 1868 en werd reeds op zestienjarige leeftijd, dus in 1884, als bediende bij zijn vader ter vismijn aangeleerd.

Reeds na drie jaar, dus op negentienjarige ouderdom vertrok hij naar Parijs, waar hij in de centrale hallen als «mandataire» optrad. Na zeven jaar kwam de heer Baels terug naar Oostende, waar hij verder de zaken van zijn vader wist te behartigen. Pas twee jaar na zijn terugkomst stierf zijn vader en in 1896 moet hij op eigen benen de zaken waarnemen.

Al spoedig gaf de heer Baels een grotere uitbreiding aan zijn werkkring en werd, benevens vishandelaar, ook reder en beschrijver van vijf stoomvaartuigen, benevens talrijke zeilvaartuigen.

Jules Baels had zich in korte tijd weten op te werken, doch het voorspoedig leven nam een einde toen hij, zoals zoveel anderen, de wijk moest nemen naar Milfordhaven.

Na de eerste wereldoorlog kwam hij naar België terug en na aanvankelijk met wijlen Emiel Van Parijs in de vishandel geassocieerd te zijn, liet de heer Baels gans de zaak aan zijn vennoot over om zich nog alleen met het beschrijven van vissersvaartuigen bezig te houden.

De zaken in handen van de heer Jules Baels namen stelselmatig uitbreiding en op zeker ogenblik kon hij zich verheugen, dat circa één vierde van de toenmalige visserijvloot op zijn tussenkomst voor het beschrijven der vangsten beroep deed.

Dergelijke opgang is niet te wijten geweest aan het louter toeval doch werd bewerkstelligd door de heer Jules Baels zelf, dank zij zijn grote ondervinding, zijn joviale inborst en vriendelijke omgang met al degenen, welke met hem in aanraking kwamen en die onvoorwaardelijk mochten beroep doen op zijn zakenkennis.

De heer Baels is lid geweest van talrijke commissies opgericht tot behartiging van de visserijbelangen, in de schoot van dewelke hij een voornamelijk rol heeft gespeeld en zijn grote ondervinding van meer dan een halve eeuw actieve bedrijvigheid ten dienste heeft gesteld. De heer Baels beleefde de opkomst der stoomvaartuigen, de verdwijning van onze zeilschepen en de ontwikkeling der motorkracht als enig voorstuwingsmiddel.

Het heengaan van de heer Jules Baels wordt door de visserijkringen waarin de afgestorvene niets dan vrienden kende, ten zeerste betreurd.

Zijn nagedachtenis zal bij ons een dankbare herinnering blijven,

Honderd jaar Belgisch zeevisserijbestuur

(Vervolg van blz 1)

ten» naar het schilderachtig maar treurig woord van Anseele en afgekeurde smacks de visserijdokken vulden.

Hoe lang is er op de verplichting van het getuigschrift van vaarbaarheid gewacht geweest ? De toestand werd des te akeliger daar, dank zij de vrije inscheping van alcohol voor de bemanning aan boord van visserij-schepen, de sloep al te dikwijls in zee tot boksodium of smokkelkantoor omgezet werd en genoddaakt was voorbarig terug te keren.

Onder het Ministerie de Smet de Nayer, toen er met de havenbouw langs de kust een loopje genomen werd en vier handelshavens aangelegd of verbeterd werden, is er nooit van bestuurswege een bevoegde en gezaghebbende stem opgegaan om voor de visserij die toch onze voornaamste kustnijverheid is, een aandeel in het begrotingsprogramma aan te vragen.

Het was nochtans de tijd der opkomst van de stoom in de visvangst en van de volslagen omkeer die hij in al de buurstaten wat betreft de aanvoer van vis, had doen ontstaan.

EINDELIJK NUTTIG WERK

Men heeft het Ministerie Baels moeten afwachten, om na de eerste wereldoorlog de vismijn van Oostende op Staatskosten te zien bouwen.

Ondertussen werden dank zij de inspanningen van het Stadsbestuur

BREUK EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK - MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE (3)

van Brugge de moderne visserijinstellingen te Zeebrugge verwezenlijkt. Nieuwpoort wacht nog steeds op de vervulling van zijn hoop op btern's in dit opzicht.

Laat ons nu een ogenblik bij het doolhof der maatschappelijke veiligheid stilblijven.

Nooit werd van bestuurswege een poging gedaan om de visserij een eigen statuut te verschaffen, overeenstemmend met haar eigenwaardigheid, met de voorschriften van 't zee-wetboek en met de gevaren verbonden aan de arbeid op zee. Steeds komen de wetten en voorschriften, bestemd voor de landelijke nijverheid, achterna om zowel of zo kwalijk mogelijk aan de visserij aangepast te worden.

Het beroepsverband der vissers en de leerbeurzen zijn door het Ministerie van Nijverheid ingevoerd geweest. Zelden zien we een economisch of maatschappelijk initiatief van betekenis in het Zeewezen opdagen, spijs alle vrome wensen van commissies en congressen.

De intrede van de heer Baels in het Ministerie van Landbouw bracht een tijd van gelukkige waardering te voorschijn. De visserijdienst met al zijn vertakkingen, behalve de zeevaartkwesties, kwamen onder zijn beheer. Als wij zeggen «Visserijdienst» is dit eigenlijk een manier van spreken. Feitelijk vertegenwoordigde de persoon van de heer Baels gans het Visserijbeheer. Hij moest zich uit de slag trekken zoveel hij kon met behulp van enige welwillende buitenstaanders.

Niettemin heeft hij heilzaam werk gedaan waarvan ons blad meer dan eens de indrukwekkende opgave gegeven heeft. Minister Baels kende de visserij en de inrichting der Staatsdiensten op dit gebied in het buitenland. Hij had een doel, n.l. het Belgisch zeevisserijbestuur te brengen op het peil van de vooruitgang, elders sedert lang bereikt. De visserijstatistiek geschoeld op de leest voorgesteld door de Internationale Raad voor het onderzoek ter zee, statistiek die tijdens de contingentering van de invoer, zodanig dienstig was dat deze laatste zonder haar bijna onmogelijk zou geweest zijn, werd ingevoerd. Hij voerde insgelijk een jaarverslag in over de toestand der visserij, jaarverslag dat naar het voorbeeld van het buitenland, alle belanghebbenden op de hoogte hield van de technische, economische en sociale toestand.

Op gebied der arbeidsongevallen stichtte hij de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij, die 10 jaar lang het hoofd aan alle onheilen geboden heeft en het buitengewoon risico, eigen aan het bedrijf, heeft doen uitschijnen. In de tien volgende jaren schijnt ze in een onheilspellend empirisme vervallen te zijn.

NAAR DEZELFDE ZIEKTE

Pas was de heer Baels van het ministerieel toneel verdwenen en keerde de «Zeevisserijdienst», met zijn nieuwe aanwinsten naar het Zeewezen terug of dit alles werd afgetakeld, zodanig dat er van de hervormingen weinig of niets overgebleven is. Van visserijstatistiek hoort men niets; zij is waarschijnlijk jaren ten achter. Het jaarverslag werd eerst herleid tot de onleesbare en onbetrouwbare schim van hetgeen het voorgaandelijk geweest was, om daarna te verdwijnen.

Het is onze taak niet het werk van minister Baels op te hemelen, maar het is zeker dat zijn initiatieven eerstdaags op het visserijveld als lichtbakken zullen heropflakkeren. Reeds heeft men de keus tussen Zeewezen en Landbouw voor het beheer van de visserij opgeworpen.

EEN TWEEDE MINISTER BAELS IS NODIG

Dat is een loutere woordentwist. Het geldt slechts te weten wat er achter de gevel van het gebouw omgaat. De visserij moet in handen komen van een bestuur dat, zoals minister Baels, er iets voor gevoelt en kent. Zij is best thuis in het Zeewezen. Deze nijverheid wordt beoefend op de uitgestrekte oceaan waar de aanpalende landen hun wedijver botvieren; al haar belangen in België staan nu onder de hoede van het Zeewezen. Het is hoog tijd dat er daar iemand gevonden zij, die zich dit bijna onafzienbaar domein in alle nationale en internationale opzichten wetenschappelijk kan eigen maken, die er voor zorgt dat de ambtelijke documentatie best en zorgvuldig bijgehouden wordt die in alle vergaderingen en besprekingen het beredeneerd standpunt van het bestuur kan voorstellen en desnoods verdedigen, die de gewenste hervormingen kan instuderen, die medezeggenschap heeft in het opmaken van handelstractaten waarin de visserij betrokken is en waar het er op aankomt weinig te nemen en veel te geven.

Zolang dit niet bestaat zal het visserijstuurloos op de onstuimige zee der tegenstrijdige privaatsbelangen blijven voortdobberen.

SENIOR

Aandacht ! !
Redactie en drukkerij
van ons blad zijn
overgebracht naar de
Vindictivelaan, 22

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

S C H E P E N

N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

Uitvoer naar Frankrijk

Vertaling van het «Bericht aan de Invoerders» verschenen in de «Journal Officiel de la République Française» van 15 December 1949 :

BERICHT AAN DE INVOERDERS
VAN VISSERIJPRODUCTEN
AFKOMSTIG UIT BELGIE

Gevolg aan de onderrichtingen van hoofdstuk IV van het Bericht aan de Invoerders van producten voortkomende uit de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, gedateerd 3 December 1949, worden de invoerders er van op de hoogte gebracht dat er zal mogen overgegaan worden, te beginnen van de achtste dag na het verschijnen van dit bericht in de «Journal Officiel», en binnen de perken van een globaal krediet van 5.500.000 Belgische franken, tot het invoeren van visserijproducten afkomstig uit België onder volgende voorwaarden :

- Deze invoer zal mogen gebeuren onder eenvoudige voorlegging aan de betrokken tolkantoren van een invoervergunning in zes exemplaren, volgens het model gevoegd bij het bericht aan de invoerders nr 429 en het bericht van het wisselinstituut verschenen in de «Journal Officiel» van 2 Oktober 1949 (blad. 9839).
- Definantiële schikkingen zullen uitsluitend en verplichtend gedaan worden zoals voorzien in de schikkingen van hoofdstuk I van het bovengenoemde bericht, 't is te zeggen, na invoer van de waar.
- De invoer zal geschieden over de hiernavernoemde soorten, en voor elke soort in het kader van de toegekende kredieten voor elke soort :

a. — verse zeevis met uitsluiting van ontdooide vis : 4.500.000 Belg. fr., moele meid, gegut en ontkopt van meer dan 1 kgr. Tong, gegut, van meer dan 112 gr. Tarbot, gegut, van meer dan 1 kgr. Staartvis, gegut en ontkopt, van meer dan 1 kgr.

b. — Bevroren zeevis, met uitsluiting van ontdooide vis : 500.000 Belg. fr., zelfde soorten als hierboven vermeld.

c. — Garnaal, ongepeld (minder dan 500 stuks per kgr.) : 500.000 Belg. fr.

4. De invoer in Frankrijk zal enkel mogen gebeuren langs de volgende tolkantoren :

RISQUONS-TOUT :

a. zeevis : vers 1.125.000 Belg. fr., bevroren : 250.000 Belg. fr.

b. garnaal : 250.000 Belg. fr.

TOURCOING (spoorweg) :

a. verse zeevis : 1.125.000 Belg. fr.

GHYVELDE :

a. zeevis, vers : 2.250.000 Belg. fr., bevroren : 250.000 Belg. fr.

b. garnaal : 250.000 Belg. fr.

De invoer zal verboden zijn voor elk tolkantoor naargelang de toegestane kredieten per kantoort zullen uitgeput zijn. Dit verbod zal van kracht worden zonder voorafgaand bericht aan de invoerders.

5. Elke invoerder is verplicht wekelijks aan het onderstaatssekretariaat (bestuur van de zeevisserij) een gedetailleerde opgave (soorten, hoeveelheid, eenheidsprijzen, enz.), te doen van de door hem ingevoerde soorten.

6. Buiten de sanitaire controle kan de waar onderworpen worden aan een controle over de kwaliteit, na het dedouaneren, door het Departement der Handelsmarine, in samenwerking met de technische en wetenschappelijke dienst van de zeevisserij.

7. Alle waar welke niet voldoet aan de voorwaarden in dit besluit gesteld zal kunnen geweigerd worden.

8. De invoervergunningen zullen moeten volgende vermelding dragen : «Indice de codification statistique : 14».

De F.A.O. is, zoals U weet, de internationale organisatie die zich met de voedselvoorziening over de gehele wereld bezighoudt.

Tot nu toe werd de Belgische visserij in deze organisatie over het hoofd gezien. Vorig jaar nog maakte het V.B.Z. de opmerking aan het Hoofdbestuur van de F.A.O., welke er over klaagde dat er onvoldoende vis aangevoerd werd over de wereld, dat België in staat is jaarlijks duizenden tonnen vis te leveren in gelijk welk land. Sindsdien werden door het VBZ enge betrekkingen aangeknoopt met deze organisatie, en vooral met de Belgische afdeling welke thans een verslag uitgaat over de voedseltoestand in ons land, verslag dat interessante beschouwingen geeft over de Belgische zeevisserij, welke moet ingeschakeld worden in het gehele plan voor de voedselvoorziening van de wereld.

We wensen hier het gedeelte uit dit plan te vertalen dat de visserij behandelt.

In het eerste gedeelte : **ALGEMENE ECONOMISCHE TOESTAND**, lezen we onder hoofdstuk 5 : Zeevisserij :

België beschikt slechts over een kuststrook van 65 km. lengte, de vissersbevolking is er niet zeer groot (2.000 in 1948) en de rijke visgronden zijn op tamelijk grote afstand gelegen.

De activiteit van de zeevisserij is beperkt tot de Noordzee, IJssel, Moray Firth, Oost-Schotland, het Kanaal, het kanaal van Bristol, Zuidelijk IJssel, de Spaanse en Portugese kusten, Marokko en de Berenellanden.

Volgt dan een tabel van de vlootsterkte, het aantal en de B.T., vergeleken bij 1938, en een tabel met de verdeling van de vloot over de verschillende havens der Belgische kust en eindelijk een overzicht van de aanvoeren in 1948.

Een programma en een plan werden speciaal uitgewerkt in verband met de zeevisserij.

Het verbruik van vis per inwoner in 1948 was minder dan in 1947, hoewel het nog hoger is dan in 1938. Deze vermindering was vooral te wijten aan de grotere mogelijkheden tot verbruik van eieren en vlees en een gevoelige vermindering van visconserven.

De propaganda voor een groter visverbruik moet sterker worden doorgevoerd.

Einde 1947 en begin 1948 was de index der productiekosten hoger dan de index der verkoopprijzen zodanig dat de reders de vloot hebben stilge-

legd van 16 April tot 24 Mei voor de garnaalvissers en tot 7 Juni voor de andere vaartuigen.

De maatregelen betreffende de behandeling van de vis, en bewaring van de kwaliteit werden niet door alle geïnteresseerden toegepast zodat men een beroepsreglementering voor deze vraagstukken voorziet.

Het geheel van onze prijzen hangt grotendeels af van de uitvoermogelijkheden en van de reglementering van de invoer. Wat deze laatste betreft, voorziet men het in zwaag brengen van een taks op de invoervergunningen.

De Belgische vissersvloot heeft een productiecapaciteit welke jaarlijks met verschillende duizenden tonnen de behoeften der binnenlandse markt overschrijdt. Aan de ene kant dient de productie gehouden te worden op het huidige niveau en aan de andere kant moeten de afzetmogelijkheden uitgebreid worden.

Het gemiddelde van onze uitvoer, van 1934 tot 1938 (contingenteringsjaren), bedroeg : 16.899 T. In 1947 steeg de uitvoer tot 21.350 T. en daalde tot 8.374 T. in 1948.

De moeilijkheden in verband met de uitvoer welke in het vorige verslag werden opgemerkt, blijven nog altijd bestaan. De voornaamste oorzaak ligt in het deviezengebrek in de landen welke vis invoeren.

Overigens wordt de Belgische in-

voer hoofdzakelijk beschouwd in het kader van de bilaterale handelsakkoorden waar ze zeer dikwijls een belangrijke tegenpartij vormt voor de uitvoer van andere producten. Het is enkel, dank zij het regiem van vrijhandel dat in België aanvaard werd, dat hoeveelheden vis welke belangrijk groter zijn dan de werkelijke behoeften, werden ingevoerd ten nadele van de nationale redereien.

De regering tracht door haar politiek te komen tot een verdeling van de invoer, naargelang de productiemogelijkheden en de behoeften van de binnenlandse markt, rekening houdend met de uitvoer.

Enkele bladzijden verder, in het gedeelte : verkoop en distributie, worden enkele regels gewijd aan de nieuwe vismijn, aan de mogelijkheden voor het vervoer en bewaren van vis, ook het opvegen der aanvoerwachtingen in de vismijn worden er speciaal vermeld.

Tenslotte wordt een algemeen overzicht gegeven van wat er tot nu toe gedaan werd en wat er nog moet gedaan worden voor het regelen van aanvoer en verkoop.

PRODUCTIEMETHODES

a. Een strengere controle wordt uitgeoefend teneinde de reglementering op de minimaalafmetingen van de netmazen en de minimummaten van de aangevoerde vis te doen eerbiedigen. Dit heeft niet alleen tot doel de uitputting van de visgronden te vermijden, maar eveneens de commerciële waarde en de voedingswaarde van de aangevoerde vis te verhogen.

Proeven worden gedaan welke moeten aantonen dat de uitbating van schepen voorzien van visnetten met grotere minimummaaswijdte, zoals ze werden opgelegd in de overbessingconferentie van Londen 1946, meer rentabel is van economisch standpunt uit gezien, dan voor wat betreft het instandhouden van de vissstapel, welke laatste tenslotte een rentabele uitbating over lange termijn, vooral voor de kleinste vaartuigen, mogelijk maakt.

Deze proeven zullen de toepassing van de overeenkomst vergemakkelijken zodra alle deelnemende landen deze zullen onderschreven hebben.

b. Met het oog op een versterkte bescherming van de kustvloot, werd de vangst in de kustwateren op 11 le haring, vroeger verboden voor vaartuigen boven 200 P.K., thans verboden voor vaartuigen boven 100 P.K. (Intussen heeft de conferentie van Parijs deze gebrach op 120 P.K. n.v.d.r.).

c. Teneinde de aanvoer te normaliseren en de grote schommelingen op de markt te vermijden, is voorgezocht men thans een ontwerp van reglementering welke een regeling van de uitvaart en invaart der vaartuigen zou in zwaag brengen.

Met hetzelfde doel voorziet men een beperking op de reisduur van sommige categorieën vaartuigen,

vooral teneinde de kwaliteit en de versheid van de vangsten te verbeteren.

d. Proeven werden gedaan om de vangsten rechtstreeks over te laden op vrachtwagens welke de vis moeten vervoeren naar de visverwerkende industrieën, zonder vooraf in de vangst te worden blootgesteld aan weer en wind. Het doel van deze maatregel was het verminderen van de tijd gedurende dewelke de vis op weg blijft en aldus tegemoet te komen aan de versheid van deze.

Een herziening van de verkoopreglementen dringt zich in de toekomst op, in aanmerking genomen de noodzaak om de vis in een minimum van tijd te vervoeren naar de nieuwe koelhuizen welke thans in aanbouw zijn. (Waarom enkel voor de koelhuizen ??? N.v.d.r.).

Met hetzelfde doel wordt een nieuw ontlandingsstelsel bestudeerd dat mechanisch zou geschieden teneinde de behandeling nog te bespoedigen. De uitbating van losmateriaal in coöperatieven wordt eveneens voorzien.

VERKOOPMETHODES

a. Tijdens het jaar 1948 werden proeven gedaan om een minimumprijs te garanderen aan de voortbrengers voor de vis welke bestemd is voor uitvoer. Deze proeven hebben niet de verhoopde uitslag opgeleverd. De invloed van de wereldprijzen, evenals de onderlinge concurrentiestrijd tussen de Belgische vishandelaars, hebben een beletsel gevormd aan deze ontwerpen welke aan de producent een noodzakelijke minimum-opbrengst moesten garanderen.

b. Daarenegen is de centrale aankoop in de vismijn door een groep uitvoerders aan vooraf met de reders overeengekomen prijzen, volledig kunnen uitgewerkt worden.

c. Op dezelfde wijze is de gecentraliseerde verkoopsofferte aan het buitenland welke het stelsel van gecentraliseerde inkopen nog steeds toepast gedeeltelijk mislukt door het onderling misverstand van de geïnteresseerden.

d. De verdeling van de visinvoer is in een zekere mate gelukt, deze werd doorgevoerd met het doel de inwerking van de prijzen op de nationale markt van de Belgische producenten, door massale invoer, te vermijden.

f. De grootste hinderpaal voor de uitvoer is niet het ontbreken van handelsakkoorden welke uitvoer van vis voorzien, maar wel de onmogelijkheid van de Belgische uitvoerders om hun waar te zenden aan prijzen welke kunnen concurreren met de andere landen en het gebrek aan interessante betalingsmiddelen voor ons.

Het programma voor de Belgische zeevisserij zal in de toekomst voortaan bestaan uit een meer rationele overeenkomst tussen de aanvoerders van de invoer. Met dit doel bestudeert men thans de economische reglementering van het bedrijf.

Deze reglementering zal ten andere toelaten de bedrijfskosten te verminderen en aldus de mededinging op de wereldmarkt mogelijk te maken.

De organisatie van een gezondheidscontrole en van een controle op de viskwaliteit wordt eveneens voorzien, zoals dit thans in Nederland het geval is.

Een koelindustrie en een koelketting is thans in aanbouw. Deze nieuwe visverwerkende nijverheid brengt met zich mee dat aangepaste voormiddelen door de geïnteresseerde firma's dienen te worden voorzien.

OPLEIDING

Wat de opleiding van vissers, kuitpits en motoristen betreft, werd een avondcursus voor varend personeel door de Staat opgericht te Helvoert alwaar een Staatsschool voor motoristen en machinisten tegen het eind van 1949 zal ingericht worden.

In 1948 werd geen enkele bijzondere opleiding gegeven aan de vishandelaars.

Men bestudeert evenwel het ontwerp speciale cursussen in te richten welke het mogelijk zullen maken de te nemen aan een examen dat hun beroepsbekwaamheden zal aantonen.

Deze maatregel komt tegemoet aan de in Nederland reeds gerealiseerde ontwerpen, met het oog op de Belux unie.

Hulp- en
Voorzorgskas voor
Zeelieden onder
Belgische vlag

COMMISSARIS

VERNIEUWING VAN MANDAAT

Bij besluit van 10 November 1949, wordt het mandaat van commissaris bij voornoemde kas, uitgeoefend door de heer De Bie E., bureelhoofd bij het Bestuur van het Zeewezen, voor een termijn van twee jaar vernieuwd, met ingang van 1 Januari 1949.

Bericht aan onze
abonnenten

Het postbestuur laat thans de kwijtschriften van de abonnee-menten aanbieden.

Onze abonnee-menten worden vriendelijk verzocht de nodige maatregelen te treffen, opdat het kwijtschrift bij de eerste en ENIGE AANBIEDING voldaan worde, want anders zouden zij van 1 Januari af geen blad meer ontvangen.

Lezers, die het blad niet geregeld bij een dagbladverkoper kunnen bekomen, doen best zich te abonneren.

Men kan zich abonneren in alle postkantoren. Ook een eenvoudig kaartje aan ons adres, of een storting op postcheekrekening 41.89.87, S. Boline, Oostende, volstaat om het blad regelmatig elke week te ontvangen.

Nieuwe abonnee-menten het blad GRATIS op proef zodra wij de bestelling of het bericht van betaling hebben.

ABONNEMENTSPRIJS
Van 1 Januari tot 31 Maart : 25 fr.
Van 1 Januari tot 30 Juni : 50 fr.
Van 1 Januari tot 31 December : 100 fr.
HOLLAND : 10 gulden.

JAMES ENSOR
Propaganda voor Visverbruik
en de North Sea Yacht Club

(Vervolg van blz. 1)

Het feit dat de keuken op de eerste verdieping gelegen was, moest beletten dat de walmen die onvermijdelijk met het klaarmaken van gerechten samengaan, zich in de spijssalen zouden verspreiden.

De twee spijssalen vormden de twee vleugels van het gelijkvloers, die beide, naarmate de behoeften, zouden kunnen verlengd worden zonder enige stoornis te veroorzaken.

In de ene spijssaal zou een volksmenu worden opgediend, samengesteld uit de goedkope vissoorten van het seizoen. In de andere spijssaal zouden fijnere gerechten worden opgediend : bvb. Zeeuwse oesters, Oostendse tong en Luxemburgse moezelwijn, als smakelijke toepassing van de Benelux-gedachte.

Nu bleef er nog over een passende naam voor het kind te vinden — wat ook hier vóór de geboorte moest gebeuren — een naam die een betekenis had niet alleen voor de Oostendenaars maar ook voor de Belgische en vreemde bezoekers, en die toch iets met de vis te doen had. James Ensor Restaurant bv.

En waarom niet ? Vindt men niet in sommige werken zijner jeugd een uitgesproken liefde voor de sierlijke lijnen onzer vissersvaartuigen ? Is het niet zijn «Jonge Lampist» die de weg gevonden heeft naar het Museum van Schone Kunsten in onze hoofdstad ? Pijkt niet zijn «Mangeuse d'huitres» op een ereplaats in het Stedelijk Museum te Antwerpen ? Is het titelblad van een der mooiste biografieën over onze beroemde stadsgenoot niet opgeleurd met de paarlemoeren tinten van een rog ? En heeft hij niet als toonbeeld van menselijke tweedracht twee gedaanten getekend die vechten om een haring ? Of is dat soms de verbeelding van de eendracht die heerst onder onze haringuitvoerders ?

Zou onze vermaarde kunstenaar er in toestemmen dat zijn naam op dit paviljoen zou prijken ? De beste manier om het te weten was van het hem zelf te vragen. Hij luisterde met veel belangstelling naar de uiteenzetting van het ontwerp, waarbij werd vooropgezet dat de hall en de beide vleu-

gels van het paviljoen uiterst geschikt waren om een veertiendaagse tentoonstelling te houden van jonge schilders die door James Ensor persoonlijk zouden aangeduid worden.

De begaafde kunstenaar stemde ten volle in, maar voegde er aan toe : «Er is één ding dat ge mij nooit zult mogen vragen, nl. van vis te eten, want ik ben er geen liefhebber van.» Dit werd hem zonder tegenstribbelen toegestaan : *de gustibus et coloribus non disputandum.*

Ook de toenmalige burgemeester vond persoonlijk het idee zeer gelukkig, alhoewel hij als burgervader, enigszins beducht was voor de opspraak van de plaatselijke visrestaurants en bijzonderlijk deze van de nabijgelegen visserskaai.

Als de visrestaurants zich aldaar sedertdien niet aanzienlijk vermenigvuldigd hadden, wat niet belet dat de besten onder hen zeer druk bezocht worden.

Waarom het ontwerp bij hogerhand geen ingang gevonden heeft ? Het bevoegd Ministerie zal wellicht geoordeeld hebben dat er op de blijvende eendracht van de belanghebbende visserijmiddelen geen staat te maken is. En men kan het waarachtig geen ongelijk geven als men ziet hoe afgunst, twist, tweedracht huishouden niet alleen tussen voortbrengers en handelaars, maar zelfs bij onze plaatselijke redereien.

Maar waarom zou ons stedelijk bestuur de zaak niet ter harte nemen, het ware een passende volleiding van de leergangen voor het hotelbedrijf.

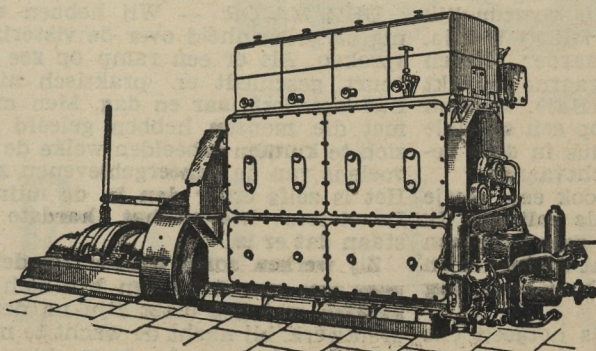
Beide takken zouden wellicht in hetzelfde paviljoen worden ondergebracht : lessen in hotelbedrijf in de wintermaanden, propaganda voor visverbruik in de zomer.

En zo, bij de oprichting van het paviljoen, een grondverdiep kon worden voorzien, zou dat een passend lokaal zijn voor onze jonge doch ijverige North Sea Yacht Club.

De gelegenheid is gunstig, nu dit gedeelte van de kaaimuur nog moet hersteld worden.

Zal men het ijzer smeden terwijl het warm is ? Wait and see.

VERITAS.

De Belgische visserij in de
Food and Agriculture Organisation

MOTORS

VAARTUIGEN

EXPERTISEN

A. B. C.
Diesel-
Motoren

Agentschap :

H. & R. Boydens

4, Velodroomstr

40, Schipperstr

OOSTENDE

KUSTNIEUWS

OOSTENDE



GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

IN DE STREEK : Mannen : 3 bekisters, 3 schrijnwerkers, 1 ijzerbinder, 10 metselaars en 6 metsersdieners.

Vrouwen : 1 vrouwelijke conciërge, 1 dienstmeid (inslapen), 1 serveuse (café), 1 hersteller voor 1 dag in de week.

IN HET BINNENLAND :

Mannen : mijnwerkers, landbouwarbeiders, 1 hakkenzetter, 10 metselaars en 6 -dieners voor Farciennes, 6 grondwerkers (telefoonkabels) voor Brussel.

HET STRIJDESHUIS

Op Zaterdag 24 December aanstaande, te 17 uur, wordt het «Strijdershuis», gevestigd te Oostende, Langestraat, officieel ingehuldigd. De heer Burgemeester Serruys heeft het peterschap van de nieuwe uitbating willen aanvaarden, terwijl Mevrouw Demoulière als meter zal fungeren.

Naar ons werd verzekerd gaat de plechtigheid door in aanwezigheid van burgerlijke en militaire overheden, alsook van verscheidene afgevaardigden van de alhier gevestigde Oudstrijdersverenigingen. Politieke Gevangenen en Weerstanders.

Dezelfde avond, te 21 uur, luidt de Nationale Strijdersbond de cyclus der feesten ten Strijdershuize in met een kosteloos Kerstbal, zonder verhoging van de prijs der consumpties. Te middernacht wordt een rijkversierde Kerstboom geplukt en de door het lot begunstigten zullen een vetgemeste kalkoen, een smakelijk klieken, een lekkere taart of een andere schone prijs in ontvangst mogen nemen.

In tegenstrijd met hetgeen hier reeds de ronde doet, zal het «Strijdershuis» toegankelijk zijn aan alle weldenkende personen, tot welke politieke strekking zij ook mogen behoren. De feestzaal en de burelen worden kosteloos ter beschikking gesteld van de verenigingen die er ons om verzoeken.

EDELMOEDIGE POLITIEMAN SLACHTOFFER VAN ZIJN PLICHT

Vrijdagavond bemerkte de politiemann Taacke Maurice op de Steenweg naar Torhout, ter hoogte van de Oude Molenstraat, een gedaante liggen. Meteen kwam over de steenweg een auto aangebeld. Taacke, ziende dat de auto de gedaante zou overrijden snelde ter hulp en wist het lichaam uit de weg te slepen. Hij kreeg zelf een gevoelige klap van de auto. Het lichaam dat op de weg lag bleek dit te zijn van Joos Eduard uit Oostende die in staat van dronkenschap verkeerde. Hij diende naar het stedelijk ziekenhuis overgebracht daar hij bij zijn eerste val gekwetst was geworden. De auto werd bestuurd door Claes André, Zwaluwenstraat, 97. Politieaan Taacke kon huiswaarts keren alwaar hem geneeskundige hulp werd toegediend.

FIETS GESTOLEN

Ten nadele van de scholier Heusequin Oscar werd in de Langestraat 115 een fiets gestolen met nummerplaat 224.364.

EEN NIEUWE BIOSCOOP ?

Naar verluidt zou eerlang een aanvang worden gemaakt met de opbouw van een cinema in de omgeving van Petit Paris. Aldus zou Oostende nog een bioscoop rijker worden. Deze negende bioscoop beantwoordt echter aan geen behoefte en, indien het zo ver komt, zou dit alleen het leven der overige acht nog lastiger maken.

DE OUDE RIJNWACHT

Door de plaatselijke Oude Rijnwachters wordt op Zaterdag 14 Januari in de zaal «Wit Paard» een bonite avond ingericht. De medewerking van de revuesterren van Carlo Bertels is verzekerd.

VIJLE KEREL

In de nabijheid van de Nieuwstraat werd een vrouw aangesproken door een onbekende kerel die zijn mantel opentrok en in Adamstenue stond. De vrouw legde klacht neer bij de politie. Zij kon een vaag signalement doorgeven. De man droeg een zwarte hoed en zwarte mantel. De politie stelde een onderzoek in.

RIJKWINDEN OVER DE STAD

Zaterdagmiddag sloegen zware hagelvlagen over de kust hetgeen meteen een storm inluidde die tot Zondag zou aanhouden. De kerstbomen welke zowat overal in de stad waren aangebracht en een aangename Kerststemming wisten te scheppen, hadden het erg te verduren. Werkelijk jammer na al die inspanningen welke men zich had getroost. Ook de gurlandes in de Kapellestraat en de Ad. Buystraat werden deels doorheen geslingerd. Van vredig pinkelende sterren kon men dan ook 's avonds niets bemerken.

De brandweer werd verwittigd dat een der torentjes van de Schouwburg tekenen van levenmoedheid vertoonde en vervaarlijk aan het zwieren was. Onmiddellijk werd ingegrepen en de nodige veiligheidsmaatregelen getroffen.

ONZE RENBAAN WELLINGTON

Ontegensprekelijk dringt zich voor de aanvang van volgend seizoen de uitvoering van belangrijke verbeteringswerken op aan de Kon. renbaan Wellington. Zoals men weet werd bij de bouw van de grote tribune een flater van belang begaan. Dagelijks verneemt men dat de werken worden aangevangen, doch deze berichten worden gevolgd door evenveel loochenstraffingen.

HET BOOTJE VAN STANLEY

Het bootje waarmee Stanley de Congostroom opvaarde en dat na lange tijd te hebben gestaan in het Leopoldspark, thans aan de Demeysbrug, nabij de resten van de Vindictive, was overgebracht, werd thans afgevoerd aan het Koloniaal Museum te Brussel. Hiermede is ongetwijfeld een wellicht geringe doch niettemin interessante bezienswaardigheid uit onze stad verdwenen.

KERSTDAG EN NIEUWJAAR

Het Stadsbestuur vraagt dat de bevolking op Zondag 25 December en Zondag 1 Januari a.s. ter gelegenheid van Kerstdag en de aanvang van het nieuwe jaar, voor een passende bevestiging zou willen zorgen.

HOOFDPINN

Geen werk dat meer hoofdpijn geeft dan rekenen, geen beter middel om dit te keer te gaan dan een rekenmachientje. Victor, geen betere firma om dit te leveren dan de Internationale Office Ad Buystraat 33 en Hertstraat 2. Trouwe bediening, ernstige waarborg, gemak van betaling. (515)

TONEELJUBILARIS BIJ

«NUT EN VERMAAK»

Ter gelegenheid van de voorstelling «Mensen in Pension» werd aan de heer Loontjens Arthur hulde gebracht wegens zijn 25 jaren lange activiteit als toneelspeler bij voornoemde toneelkring. Tijdens de opvoering van «Mensen in Pension» mocht hij bovendien een zeer verdiend succes in de wacht slepen en bewees dhr Loontjens nog steeds een der beste krachten van deze vereniging te zijn.

GESCHIL BIJGELEGD

Het geschil dat was opgerezen tussen de Oudstrijdersvereniging en dhr Nellens is bijgelegd nadat beide partijen eens duchtig van gedachte gewisseld hadden. Resultaat : dhr Nellens trok zijn klacht in en de Oudstrijdersvereniging hieven hun boycot op. Aldus kunnen de Oudstrijders terug over de Kon. Schouwburg zitten.

- ♦ SCHILDERWERKEN ♦
- ♦ ♦ DECORATIE ♦ ♦

Firma Van Wynsberghe

STEENWEG OP NIEUWPOORT, 15
OOSTENDE

Telefoon : 724.60

- ♦ ♦ GARNIER- en ♦ ♦
- ♦ TAPIJTSIERWERKEN ♦

(499)

De Halfvastenstoet

We weten nu reeds dat toekomend jaar, volgens traditie, opnieuw zal worden uitgedrukt met een Halfvastenstoet. De persbijezenkomst welke daaromtrent werd belegd heeft ons echter iets gemaakt dat voor hen die er zullen aan houden deze stoet bij te wonen - en het zijn bijna steeds dezelfde - er in de stoet niets nieuws zal te zien zijn.

zelfde - er in de stoet niets nieuws zal te zien zijn.

We brengen hulde aan de goede wil en het oorzettingsvermogen van de ierichters doch iets moet toch gezegd : de Oostendse Karnavalstoet evolueert niet, brengt niets nieuws. We herinneren ons de doortocht van verleden jaar en het matig succes dat de stoet mocht boeken. Zal het dit jaar nogmaals zo zijn ? De komst van nieuwe groepen werd ons niet medegedeeld, nieuwe voorstellen werden niet uitgewerkt. Alles wijst er op dat de Karnavalstoet 1950 zeer weinig zal verschillen van deze van 1949. Er werd weliswaar voor een zeker grandioos slot gezorgd op de Wapenplaats doch de mensen die de stoet tijdens de optocht in oghenschouw nemen hebben daaraan niets.

Wat we dus noodzakelijk vinden, dat is een zekere gedurde vernieuwing. In een karnavalstoet is het niet de parade van de overbekende groepen die met het succes gaat lopen, doch het burleske, het levenslustige en het spottende karakter van soms kleine groepen. Aldus deed de groep der hoogstudenten destijds iedereen lachen terwijl de andere groepen slechts matige bewondering afdwongen doch zeker niet de lachspieren in werking brachten. De groep van Dikke Jef was eveneens een goede vondst, doch zullen we een nieuwe oorlog moeten afwachten om onze inrichters dergelijke inspiratie te geven ?

Hopen we dat ditmaal zal gezocht worden naar nieuwe groepen die typisch Oostends en volks zijn. Onze Karnavalstoet is een traditie waarvan kost wat kost moet vastgehouden worden, doch vernieuwing is nu onbetwistbaar. De stoet zijn aantrekking en behoud.

Hopen we dat ditmaal zal gezocht worden naar nieuwe groepen die typisch Oostends en volks zijn. Onze Karnavalstoet is een traditie waarvan kost wat kost moet vastgehouden worden, doch vernieuwing is nu onbetwistbaar. De stoet zijn aantrekking en behoud.

Hopen we dat ditmaal zal gezocht worden naar nieuwe groepen die typisch Oostends en volks zijn. Onze Karnavalstoet is een traditie waarvan kost wat kost moet vastgehouden worden, doch vernieuwing is nu onbetwistbaar. De stoet zijn aantrekking en behoud.

VALCKE

N.V. Gebr.

76, Kapellestraat, Oostende. Tel. : 735.33

ALGEMENE IJZERHANDEL

Poutrellen

Profielijzer

Betonijzer

Stalen Platen, enz..

IN ONZE AFDELING

QUINCAILLERIE

VINDT U ALLES VOOR HET HUISHOUDEN :

- ♦ Kachels en Gasvuren TAMINES, MARTIN, GODIN, enz...
- ♦ Huishoudelijke artikelen
- ♦ Kookketels BURPEE
- ♦ Gereedschappen voor alle bedrijven

HUIS VAN VERTROUWEN

BIJHUIZEN op de OPEX, te KNOKE, BRUSSEL en PARIJS

Algemene verdeler van

ESSO GAS

voor het Kustgebied



Telefoon :

735.33 — 3 lijnen

Komt er een zweefpont ?

Jaren geleden is er lange tijd sprake geweest van de bouw van een zweefpont over de havengul en waardoor het eigenlijk stadsgedeelte met het havenkwartier zou verbonden worden.

Doch, zoals het zoveel mooie plannen vergaat, bleef het in dit geval ook, jammer genoeg, bij een project.

En nochtans, wij, Oostendenaars, die niet beter verlangen dan het uitzicht van onze stad te zien verfraaien en haar aantrekkelijkheid te zien toenemen zouden bij de uitvoering van dit idee ongetwijfeld baat vinden.

Willen we eventjes onze verbeelding laten spreken en voor een korte wijle aannemen dat de «transbordeur» er staat ?

We zien hem sierlijk oprijzen van aan de verwoeste kaaimuur, dichtbij het schamel wachtkamerke van de afgesnate veerdienst. Hij trekt zijn weg alover onze havengul en onze haveninstellingen om opnieuw steun te zoeken nabij de vuurtoren, ongeveer tussen de Halve Maan en de werven van de gebroeders Seghers.

We zien de automobilisten die van

de Oostkust komen, even voorbij het gesticht Godschalck en het Krijgshospitaal, de Koninklijke baan verlaten om de Fortstraat te bereiken en alzo recht op de zweefpont uit te komen.

We zien de voetgangers boven de rijtuigen meegaan en al bewondering voor het tafereel dat zich onder hen afspeelt : de bedrijvigheid van onze vissershaven en onze werven, een sombere sleepboot of een rijzige pakketboot die de gul in of uitvaart, verderop het strand met een wemmelende massa, en die terwijl ze met volle teugen de gezonde, zoute lucht inhapt.

We voelen als het ware hoe de vreemdelingen zich door zulk typisch Oostends toneel aangetrokken voelen en er door geboeid worden. En we raden hun nieuwsgierigheid om daarvan meer te weten en hun begeerte om dat alles eens van dichtbij te gaan bekijken : het staketsel aan de overkant, de signaalpost, de vuurtoren, de slipway's, de scheepswerven, de Halve Maan, het Fort Napoleon en «ast but not least» onze vismijn.

We zien de weg langs de handelsdoken, de enige die vroeger toegang verleende tot de stad, verlaten en stil, want elken verkiest de nieuwe weg. En we juichen toe ! Omdat we weten dat men nu tenminste Oostende leert kennen zoals onze stad werkelijk is : een stad met een druk toeristisch en cosmopolitisch seizoenleven ; een stad met een nijverheid waarvan de werkrachten, in de simpele, doch bewonderenswaardige uitoefening van hun taak, nooit geoege geprezen worden ; een stad die de eer geniet vissers, ruwe bonken met een hart van peperkoek, onder haar inwoners te tellen en van wie zij, de vreemde ingen van binnen en buitenland toch zo beschamend weinig wisten ofschoon het gaat om de koeften onzer landgenoten.

Zó, dank zij de zweefpont, hebben ze voor de eerste keer in hun leven met Oostende werkelijk kennis gemaakt. Kurieus hoe een mens, al zwevende in de lucht, pas vaste voet op Oostendse bodem krijgt.

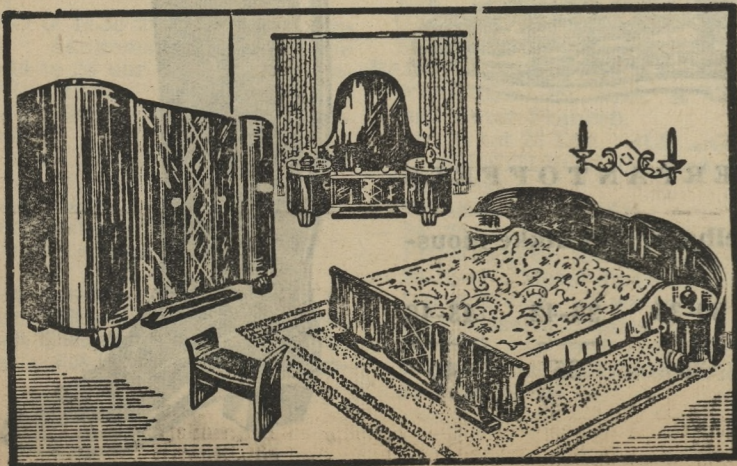
Maar daarmee staan we ook weer met beide voeten in de werkelijkheid ! De zweefpont is er niet. Of hij er komen zal ? Wij hopen het. Maar de Oostense bevolking dient voor dit idee wakker gemaakt. Is er niemand onder onze stadgenoten, die het aandurft, die er de tijd en de goesting voor heeft om een maquette van onze toekomstige zweefpont te maken en om daarmee op de ene of de andere tentoonstelling voor de pinnen te komen ?

MEUBELPALEIS

V. DEWULF-PASSCHIJN
TORHOUTSTEENWEG, 291, — OOSTENDE — TEL. 711.74
Maak van uw huis een paleis,

Daarom, koop in het MEUBELPALEIS.
EN VERGEET HET NIET :
Wie bij ons iets komt kopen,
zal zeker nooit meer verlopen.

(500)



LIFT MET DRIE PERSONEN NAAR BENEDEN GESTORT

Maandagnamiddag was dhr Victor Vanhecke, zoon van de aannemer uit Middelkerke welke met de reconstructie van de ateliers van de Staatsmarine is gelast, bezig met proeven te doen met een kleine lift. Op de lift hadden nog plaats genomen een opzichter van de Staat en de meestergast Odier Dewaele uit Roeselare. Toen de lift jowat 2 meter van de grond was stortte ze plots naar beneden. Alhoewel de hoogte slechts gering was, was de schok hevig en de drie opzittenden kloegen over hevige pijnen aan de hie-len. De drie slachtoffers werden naar het stedelijk ziekenhuis overgebracht alwaar ze de eerste zorgen ontvingen. O. Dewaele en de staatsopzichter konden na verzorging huiswaarts keren doch Vanhecke moest blijven. Men vreest voor een knoezelbreuk.

Theo Vanhaverbeke

AANNEMER
PUBLICITEITS- en
ALLE SCHILDER-
WERKEN

Gewaarborgde uitvoering
Rogierlaan, 42. —

Tel. : 729.80

TEGEN DE GROND GESLAGEN

M. J. W... St. Jorisstraat 221, werd Zaterdag door een hevige rukwind tegen de grond geslagen. Het arm meisje werd opgeraapt in deerniswekkende toestand, maar het draagbaar machientje dat ze aan haar hand droeg was ongedeerd. Het kwam van de Internationale Office, Ad. Buylstraat 33 en Hertstraat 2, waar de sterkste machinen te koop zijn, met alle waarborg. (115)

TERUG AANGEHOUDEN

De radio-techniker Vanloo Oscar, Antwerpenstraat, welke terug in vrijheid was gesteld, werd thans terug aangehouden. Vanloo wordt er van beschuldigd 's nachts de Italiaan Izoardi Magglore te hebben aangere-den en doorgereden te zijn.

Rouwbericht

Mevrouw Baels brengt met innige droefheid ter kennis dat het de Heer behaagd heeft tot zich te roepen de ziel van zijn trouwen dienaar

DE HEER

Jules BAELS

REDER

Voorzitter van de S.V. «Patria»
Beheerder van de N.V. «Le Froid Industriel»
Commissaris van de N.V. «Motorvisserij»; van de N.V. «Pescator» enz.

Officier in de Leopoldorde overleden te Oostende op 17 December 1949, in de ouderdom van 81 jaar, na bediend te zijn geweest van de laatste H.H. Sacramenten.

De begrafenis heeft plaats gehad in familiekring.

De plechtige lijdendienst voor de lafenis zijner ziel wordt op Vrijdag 23 December te 11 uur in de Hoofdkerk van H.H. Petrus en Paulus te Oostende gehouden.

Oostende Kapellestraat 93
(508)

*Dames voor uwe pebels
maar een huis*
IN DEN WITTEN BEER
BEST
81. KAPELLESTR. 81 - OOSTENDE

IN DEN WITTEN BEER
EERLIJKE BEDIENING. BESTE KWALITEIT. ALTIJD DE LAAGSTE PRIJZEN. TWIJFEL NOOIT

PELSEN

Kapellestraat

Costende Tel. 73387

Lid der Belgische Techniekers

DE GESCHENKEN
die zeker zullen bevalen
BLOUSEN ——— PEIGNOIRS
ZAKDOEKEN — «CARRES» in fantasie-zijde
EEN GANS NIEUWE en UITGESTREKTE KEUS
In de magazijnen

Ville de Londres

WAPENPLAATS

OOSTENDE

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

10 December 1949 : Jean Vandaele v. Margareta en NU o D z 08 I v. Cesar en Margareta Geselle, Timmermanstr. 2b; Digna Van Kerschaver v. Albert en Maria Geurden (Middelkerke);

12 : Arnold Meyers v. Marcel en Bertha Van Acker (Breedene); Rita Fontaine v. Willy en Joanna Lowyck, Werkzaamheidstr 67; Viviane Quartier v. Albert en Irene Vanhoorne, Th. Van Lostr. 14; Claire Aspeslagh van Firmin en Hubertina Devriendt, H. Borgerstr. 40; Eddy Tytgat v. Emiel en Georgina Loncke, Zeedijk 224; Noël Vandembroucke v. Omer en Emma Decru, Voorhavenlaan 33;

13 : Anne Casier v. Romain en Maria De Rycker, A. Pieterslaan 72; Xavier Degroote v. Maurits en Yvonne Bos-saert, Aartshertoginnestr 19b; Francisca David v. Leopold en Doris Van-den Briele, Londenstraat 7;

14 : Arnout Vanwelsenaers v. Georges en Gabrielle Deman (Ramskapelle); Martine Bilo v. Fernand en Jacqueline Bruenin, Passchijnstr. 20; Jacques Nore v. Germain en Suzanne Van Laere (Oostduinkerke); Nadia Plette v. Yves en Anne Vandesompel, Prin-senlaan 20;

15 : Nicole De Ridder v. Louis en Marie Maes, Velodroomstr 52; Lucien-ne Schram v. Camiel en Livina San-ders, Fr. Musinstr 24; Daniel Opstaele v. Georges en Maria Mares, IJfjeld-str 41;

16 : Theodora Deceuninck v. Vale-rius en Maria Tillon, Langestr 103.

STADHUIS GESLOTEN

Ter gelegenheid van Kerst- en Nieuwjaarsdagen zullen de burelen van het stadhuis gesloten zijn op 26 December en 2 Januari.

Alleenlijk het bureau van de Bur-gerlijke Stand zal open zijn van 9 tot 10 uur 's morgens, voor aangiften van geboorte en sterfgeval.

STERFGEVALLEN

9 : Jean Roeges, 68 jr., echtg. Alice Verstraete, Louisastr 8b;

10 : Kurt Sinnave, 15 jr, Dr Verhae-ghestr. 32; Maria Matthys, 32 jr, echtg. Frans Maes, P. Pypest 5;

11 : Pamphile Tratsaert, 73 jr, echtg Maria Abeele, Nieuwpoortstwg 5; Eli-sabeth Delarue, 55 jr, echtg. Josephus Corveleyn, Dorpstr 79;

12 : Albet Verscheuren, 73 jr, echtg. Hermina Platteau, Nieuwpoortstwg 20; Frans Reniers, 60 jr, echtg. Angele Dehille, Eschdoornlaan 19;

13 : Remi Vergauts, 55 jr, echtg. Sa-rah Spruman (Middelkerke); Edmond Belpaeme, 57 jr, echtg. Irma Vanden-bussche (Breedene);

14 : Gabrielle Deman, 17 jr, echtg. Georges Vanwelsenaers (Ramskapelle) Pharaïde Velter, 62 jr., wwe Edmond Vlaene (Zandvoorde); Irma Devriendt 40 jr., echtg. Joannes Brissinck, Wel-lingtonstr 11;

15 : Victor Vandecandelaere, 43 jr, echt. Magdalena Willemyns (Staden); Hector Hallin, 56 jr, echtg. Flore Han-nus, Albert I Wandeling 40; Margareta Becquart, 62 jr, echtg. Philippus Vande Veegaete, Langestr 74a;

16 : Rita Denys, 8 dagen, Timmer-manstr. 55; Maria Devriese, 66 jr, echt. Andreas Van Damme, Ieperstr 21a;

17 : Magdalena Severy, 59 jr, echtg. Theodorus Asseloos, Vaartstr 13; Ida-lie Samaey, 35 jr, echtg. Frans Me-chelaere (Oudenburg); Maria Claes, 59 jr, echtg. Frans Wachtelaer (Breedene); Raymond Heyneman, 69 jr, echtg. Irma De Witte, Velodroomstr 34; Joanna Everaert, 83 jr, wwe Carolus Depauw, H. Borgerstr 30; Joseph De Langhe, 66 jr., wdr Alicia Mazyn, echtg. Hilda Filby, Leopoldlaan 1.

HUWELIJKEN

August Lancsweert, handelaar, en Juliana Dennekin, handelaarster; Emiel Pire, bediende, en Jeanne Mus-sin; Marcel Tempere, herbergier, en Maria Synnaeve; Gustave Brackx, autogeleider, en Georgette Massenhoe; Roger Cheulet, paswerker, en Ros-sette De Scheemaecker; Adrien Cort-vriend, bediende, en Solange Cur-toud; Jacques Dewulf, handelaar, en Georgette Verborgh; Walter Duma-rey, autogeleider, en Henriette Coulier haarkapster; Albert Lauwereins, hand-sreisziger en Marie De Gryse; Mar-cel Milh, werkman, en Suzanna Brackx; Julien Vanhantsaeme, schil-der, en Simonne Steenkiste.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten per dag, per week of per maand. Ra-dio Marlein Christinastraat 85, Oost-ende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Van Loo Edmondus, werkman, H. Borgeersstr. 28, en De Rycke Maria, werkster, Fr. Orbanstr 185; Deneire Herman, schilder, Steenbakkerstr 83, en Vervinck Agnes, Van Iseghemlaan 64; De Schutter, vaandrig ter zee, Lijndraaierstr, 1, en Desonay Micheli-ne, Oosterbankstraat 2.

ZE MOGEN ZEGGEN WAT ZE WILLEN...

maar U kunt nooit beter doen dan Uw aankopen te doen in een ernstige en oud gekende firma. Het is daarvan dat de Internationale Office Ad. Buyl-straat 33 en Hertstraat 2 zoveel re-ken- en schrijfmachientjes verkoopt. Iedereen wil daar bediend worden omdat iedereen er ter trouwe en goed-koop kan kopen. (515)

REUZEVIS AANGEVOERD

Door het vissersvaartuig Z.486 werd te Oostende een grote vis, behorende tot de familie der haalen en door de vissers «blazer» genaamd, aangevoerd. De vissers verklaarden de vis te heb-ben gevangen tijdens de sprotvangst in het Westdiep alwaar de «blazer» ze-ker op jacht was. De vis woog onge-veer 500 kgr. en werd verkocht aan de heer Madelein voor de som van 1180 fr. Bij het aan wal brengen was de vis nog levend.

FIETS GESTOLEN EN TERUGGEVONDEN

De fiets van Heusquin welke werd gestolen, werd thans door Lauwyck, Gerststraat 141 te Steene, terugge-vonden op de Albert I Wandeling, ter hoogte van de Vlaanderenstraat.

Achiel Schreiber is niet meer

Wie van onze kustvissers kent de heer Achiel Schreiber niet?

Vrijdag bereikte ons onver-wachts de mare van zijn plots afsterven. Men had hem 's mor-gens te 6.15 uur in de toiletka-mer ineengezaakt gevonden op de maalboot «Koning Albert», welke die dag te Dover zou af-reizen.

Hij was tengevolge van een beroerte overleden. Comman-dant Timmerman kreeg toela-ting van de Engelse overheid om het stoffelijk overschot naar België over te brengen.

De heer Achiel Schreiber was tijdens gans de oorlog in de vis-serijcorporatie te Oostende als marktleider.

Het was een mens die het z'n medemens en de vissers nooit lastig maakte en die tegenover de vissers nooit hard optrad, maar ze steeds goede raad gaf. Als er huiszoekingen door de bezetter werden gedaan op ver-zoek van sommige corporatie-bedienden, die thans de patriot uithangen, dan was Achiel Schreiber daar om de vissers en hun bond te verwittigen.

Vele staaltjes van zijn goedheid tegenover de vissers kun-nen worden aangehaald.

Zijn heengaan laat bij ons de herinnering van een mens die steeds getracht heeft, hoe moeilijk het toen ook was, zijn medemens te helpen.

Hij werd Dinsdagmorgen te 10.30 uur in alle eenvoud ten grave gedragen.

Aan zijn vrouw en familie biedt ons blad zijn innig rouw-beklag aan.

VOOR NIEUWIGHEDEN

is er toch maar een adres : de fir-ma Radio Marlein Christinastraat, 85 Oostende. In voorraad, stalen draad opnemers in alle merken en modellen.

JE MOET DOAR NOOIT MEE INZITTEN

Os ter e twadde an je schrief- of rekenmachientje of an je pennen mankiert, draagt ze gerust naar de Internationale Boekhandel Ad. Buyl-straat 33. Ze goan dat deor in orde zetten da je der kontent van go zin. (515)

LANDLOPERIJ

De visser Mus Julien, verblijvende Bonenstraat 1, werd door de politie aangehouden wegens landloperij en zonder middelen van bestaan. De 42-jarige werd naar Merckx.p.as overge-bracht.

TEN IS NIE OM TE BOFFEN

Maar als iemand 37 jaar de zelfde stiel doet, dan begint hij dit stillekens te kennen. Het is daarom dat alles wat vulpennen, schrijf- en rekenma-chinen, duplicators en bureelgerief betreft, best in de Internationale Of-fice, Ad. Buylstraat 33 kunnen gekocht worden. Catalogoog gratis. (515)

WOONSTSCHENNIS

Costers Armand, vislosser, zal zich te rechtvaardigen hebben wegens woonstschennis bij Van Parys Fernand wegens slagen aan dezee vrouw Van Parys Maria en de dochter Van Pa-rys Simonne, alsook wegens smaad en weerstand aan de politie.

VERBETERINGEN GAS EN ELECTRICITEITSDIENST

Volgend jaar zullen er in de gas- en electriciteitsdiensten belangrijke ver-beteringen plaats hebben. Gas, elec-triciteit en water zullen maandelijks ineens door een en dezelfde bediende opgenomen worden.

Het aanbieden der kwijschriften van gas, water en electriciteit zal thans ineens geschieden en alles zal op een en dezelfde kwijsing vermeld staan.

Dit is voorwaar een interessante verbetering welke en voor de stad en voor het publiek gemakkelijk zal zijn. LANTAARNPAAI K.O.

Op de de Smet de Naeyerlaan werd door een onbekende autorijder in de nacht een lantaarnpaal k.o. gezet ter hoogte van de Garage Maritime.

EEN BESTE VRIEND

Een vulpen die goed schrijft is een echte vriend. Schenkt een Parker, een Sheaffer's, een Swan, een Waterman of een International, U zult daarmede genoeg doen, een dienst bewijzen en een blijvend aandenken geven aan dezen die U lief hebt.

Koopt dit in de Internationale Boekhandel, U zult niet weten hoewel dat U doet. (115)

GEWELDIGE SCHOONZOON

De politie werd telefonisch verwit-tigd door Frier Maurice, Schietbaan-laan, 25. Ter plaatse werd vastgesteld dat de dronken schoonzoons Deschagt Robert nogal geweldig te keer ging en schade aanbracht aan de woning.

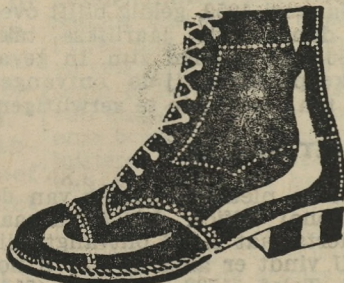
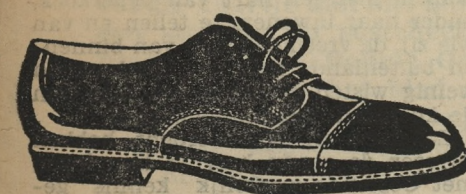
ALLE SLAG AUTO'S

Wie zijn keus niet vindt in de Fran-ciscusstraat, 45 vindt ze nergens (25)

Kerst- en Nieuwjaargeschenken

denkt aan de **SCHOENEN**

F L O R I D A



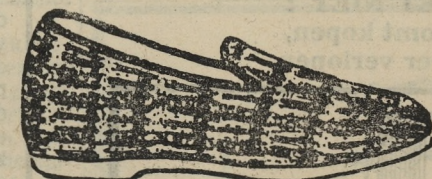
Spijts de waardevermindering van onze frank en de stijging te-weeg gebracht op het leder in vellen, is «FLORIDA» er toe gekomen U meer dan 20.000 paar schoenen en pantoffels van eer-ste kwaliteit, met waarborg, aan te bieden aan prijzen 30 % goed-koper dan vroeger en dan overal elders.

Komt onze uitstallingen be-zichtigen, en U zult overtuigd zijn dat «FLORIDA» aan gelijke kwaliteit, ver de goed-koopste is.

Bruine of zwarte MANS MO-LIEREN in eerste keus box-calf, met lederen of crêpe-zolen GEWAARBORGD. 298 Fr.

KINDERBOTIENEN in bruine boxcalf, gans met wol gevoerd. Met dikke crêpe-zolen. 22-24 25-27 28-31 32-35

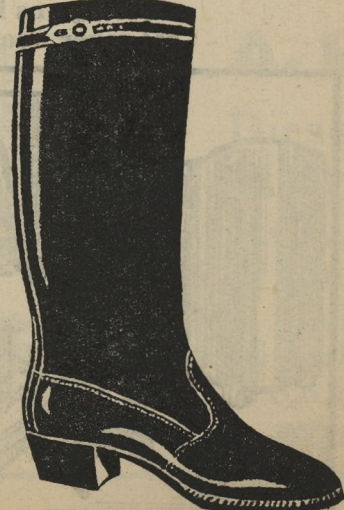
129 149 169 189



WINTERPANTOFFELS

in kameelhaar, met dikke mous-se-zolen

24-29	30-35	36-42	43-46
26	30	35	40



HOGHE BOTTEN in bruin

EEN GLASWIJN

...een zorg minder

Vergelijke lage prijzen

voor zulke goede wijnen...

Aarzel niet!

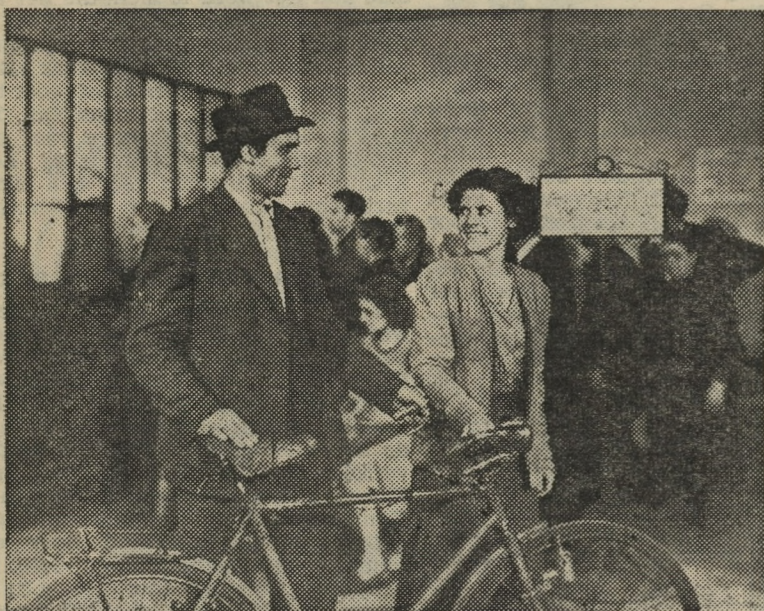
DEZE WEEK IN DE

FORUM

DE 1ste GROTE PRIJS VAN HET WERELDFESTIVAL VOOR
FILM VAN BELGIE TE KNOKKE (Zoute) IN 1949

Ladri di Biciclette

(LE VOLEUR DE BICYCLETTE)
VAN VITTORIO DE SICA



Antonio gaat dagelijks stempelen en leeft met vrouw en kinderen in armoede.

Met nooit verminderde moed trekt hij er elke dag op uit op zoek naar werk. En eindelijk wordt zijn volharding beloond. Op een plaatsingsbureau krijgt hij werk bij een plakbriefagentschap. Hij zal plakbrieven plakken. Maar... hij moet over een fiets beschikken en... die heeft hij niet. Dan maar met de beddenlakens naar de Berg van Barmhartigheid. En 's anderendaags kan hij beginnen.

Doch Antonio is voor het ongeluk geboren want de fiets wordt gestolen. En hij gaat op zoek. Hij en zijn oudste zoon. Ze dwalen de stad rond en door tot ze op een voetbalveld aankomen waar honderde mensen geparkeerd staan.

De bekoring bekruipt hem en plotseling werpt hij zich op een fiets en gaat er mee van door. Maar dit gebeurde niet onopgemerkt. De eigenaar daagt op en Antonio is al blij dat hij er zonder proces van afkomt.

Het veld loopt leeg en Antonio staat alleen. Alleen met zijn eindeloos leed. Toch niet! Want een hand grijpt de zijne. Zijn zoon is bij hem gebleven en Antonio begrijpt dat hij in dit leven van armoede en ellende voortaan bij hem steun zal vinden.

Op algemene aanvraag wordt de film Dinsdag, Woensdag en Donderdag in de originele Italiaanse versie gegeven.

WAARHEEN?

NOVA : «DE 3 CABALLEROS» tekenfilm van Walt Disney. K.T.
FORUM : «DE FIETSENDIEF» grote prijs op het wereld-filmfestival te Knokke. K.T.
CAMEO : «S.S. TRAQUIS DANS LE DESERT» met Helmut Dantine en Irene Manning. K.T.
RIALTO : «UN YANKEE A LA COUR DU ROI ARTHUR» (technicolor) met Bing Crosby en Rhonda Fleming. K.T.
CORSO : «DEMEURE DES BRAVES» met Douglas Dick en James Edwards. K.T.
RIO : «ILS ETAIENT QUATRE FRERES» met Anne Baxter en William Holden. K.T.
ROXY : «JE N'AI PAS LE DROIT D'AIMER» met Frederic March en Adolph Menjou. K.T.
PALACE : «DEUX NIGAUDS DETECTIVES» met Bud Abbott en Lou Costello.

FEESTELIJKHEDEN
— 24-12-49 te 14.30 uur : Zeedijk. Balonwedstrijd.
— 25-12-49 te 15 uur : Zeedijk. Koers voor trotinetten kleine velo's en auto's
— 26-12-49 te 14.30 uur : Montgommeryrydok : Aankomst Kerstmannetje
— 27-12-49 te 20 uur : Feestzaal Casino. Whistdrive.
— 28-12-49 : Stedelijk Casino, Bridgetornooi.
14.30 uur : Puzzlewedstrijd voor kinderen (4 tot 16 jaar).
— 29-12-49 : Grote feestzaal Casino. Poppentheater «Den Uyl»
14.30 uur : «Riebewiet»

SPORT
— 25-12-49 Voetbal : terrein A.S.O. te 15 uur : Selectiewedstrijd juniors
— 26-12-49 Voetbal : terrein A.S.O. te 15 uur : A.S.O. - Universiteit Leuven.

VADERLANDSE PLECHTIGHEID

Ter gelegenheid van de 40ste verjaardag van het overlijden van Leopold II had Zaterdagmiddag te 3 uur een korte plechtigheid plaats aan het Monument op de Zeedijk. Bloemen werden neergelegd door dhr Burgemeester Serruys namens het Stadsbestuur, door dhr Demortier uit naam van de veteranen-kolonialen en dhr «coloniale» der Kust alsmede door majoor Detaey vanwege «Les Anciens de Leopold II» en als voorzitter van de Unie der Oudstrijders. Majoor Denis en Majoor Farazijn woonden eveneens de plechtigheid bij, die werd opgeluisterd door de afgevaardigden der oudstrijders-maatschappijen met vaandel.
Tijdens de bloemenneerlegging voerden de klaren van de Stads-harmonie de «Last Post» uit.

MIDDELKERKE

CINEMA'S
RETHORIKA : van 23 tot 26 Dec. : «DE LIEFDES AVONTUREN VAN CARMEN» kleurenfilm met Rita Hayworth en Glenn Ford.
PALACE : van 23 tot 25 Dec. : «NOEL D'AMOUR» en «LA REVOLTEE» met Victor Francen.
Van 26 tot 28 Dec. : «LE BRIGAND» en «GENTILHOMME» met Douglas Fairbanks.
VERMAKELIJKHEDEN
— 24, 25, 26-12-49 : lokaal G. Debever : Prijskamp op teerlingbak.
— 24-12-49 : Hotel du Casino : soldaten operette «Kwatta soldaten» door «IJzerbloemen», te 18.30 uur.
— 25-12-49 : te 18.30 uur tweede vertoning van «Kwatta soldaten» en daarna bal.

TAFELWIJNEN	
Rode of Witte	fr. 12.-
BORDEAUX	
Appellations contrôlées	
Rode Bordeaux	17.-
Côtes de Fronsac	20.-
Margaux, van de	
Ets Saint Martial te Bordeaux	25.-
Saint Estèphe	25.-
Pomerol	25.-
Château Calon Montagne	
Saint Emilion	25.-
Château Pontet Canet Pauillac	35.-
Château Rausan Segla Margaux	35.-
Château Grand Barrail Lamarzelle, 1er cru Saint Emilion	35.-
Château Magdelaine 1947, 1er cru Saint Emilion	42.50
Witte	
Witte Bordeaux	17.50
Entre Deux Mers	19.50
Graves Sec, van de Ets Louis Bert te Barsac	22.50
Monbazillac, van de	
Ets Saint Martial te Bordeaux	25.-
Sauternes, van de	
Ets Saint Martial te Bordeaux	27.50
Sainte-Croix-du-Mont	35.-
Barsac, vin moelleux van de Ets Louis Bert te Barsac	37.50
Rode Bordeaux mises du château	
Appellations contrôlées	
Château Capde Mourlin 1940, 1er grand cru Saint Emilion	50.-
Château Cheval Blanc 1946, 1er grand cru Saint Emilion	60.-
De fles magnum	120.-

BOURGOGNE	
Appellations contrôlées	
Rode	
Bourgogne 1947	fr. 27.50
Côtes de Beaune Villages	29.50
Mercurey 1947	37.50
Pommard	37.50
Nuits Saint-Georges	37.50
Gevrey-Chambertin	37.50
Witte	
Petit Chablis, van de	
Ets Regnard te Chablis (Yonne)	28.-
Chablis	32.-
MACON en COTES DU RHONE WIJNEN	
Appellations contrôlées	
Rode	
Beaujolais	19.50
Moulin à Vent	27.50
Châteauneuf du Pape 1945	45.-
Witte	
Witte Macon	22.50
Pouilly Fuissé	32.50
Bleekrode	
Tavel, grand vin rosé des Côtes du Rhône	37.50
ELZASSER WIJNEN	
Appellations contrôlées	
Gentil 1947	27.-
Gewürztraminer 1947	39.50
Riesling 1947	39.50

CHAMPAGNE EN SCHUIMWIJN	
de fles	
Grand vin mousseux Dumontel père et fils: brut, sec, 1/2 sec	fr. 59.-
De fles	
Champagne Louis Masseran te Avize, brut, sec of 1/2 sec	57.50
Per 1/2 fles	
De fles	110.-
De fles magnum	240.-
APERITIFS	
Muskaat	20.-
Rode en Witte Lisbonne	22.50
Samos Muskaat	25.-
Malaga, donkere of goudgele	27.-
Porto Plessi, rode of witte	37.50
MAAK HET U GEMAKKELIJK	
offereer een kist van 6 of van 10 flessen geselecteerd van 85 tot 450 fr. per kist.	
De samenstelling kan ook naar eigen keus geschieden	
VRAAG	
ONZE PRIJS-COURANT	

BESTEL DOOR BEMIDDELING VAN ONZE «BESTELDIENST PER BRIEF» EN GE ZULT SPOEDIG WORDEN BEDIEND. SPECIAAL BESTUDEERDE VERPAKKING

à l'Innovation

HET GOEDKOOPSTE HUIS VAN HEEL BELGIE
Brussel - Elsene - Antwerpen - Charleroi - Luik - Gent - Namen - Brugge - Verviers - Oostende - Knokke

HEIST

CINEMA
PALACE : Van Vrijdag tot Zondag : «DE VERLEIDSTER VAN BERLIN» met Marlene Dietrich en John Lund K.T.
Van Maandag tot Donderdag : «GEVANGENEN ONDER ZEE» met Bruce Bennett en Eric Rolf. K.T.

BLANKENBERGE

Van 23 tot 26 December :
CASINO : «ECOLE BUISSONNIERE»
COLISEE : «DE KARTONNEN RUITER» met Margaret Lockwood. K.T.
PALLADIUM : «HET EILAND DER LIEFDE» met Jeannette Mac Donald en Eddie Nelson. K.T.
Van 27 tot 29 December :
CASINO : «NIGHT SONG»
COLISEE : «VERMIJDEN WIJ HET SCHANDAAL» K.T.
PALLADIUM : «LE DESTIN DU FUTUR» K.T.

FEESTELIJKHEDEN
— 25-12-49 : Feestzaal «Thalia», Kerstfeest N.S.B. en G.L. Daarna bal.
— 25-12-49 : Feestzaal «Het Witte Paard», Kerstfeest K.S.V. met «Show Revue» uit Mechelen en «The Melody Boys».
— 25-12-49 : Toneelkring «Onder Ons» met «Drie Jongens en één Meisje»
— 27-12-49 : «Le Nouveau Théâtre de Bruxelles» met «De Lustige Weduwen».

KNOKKE

— Reveillon Kerstdag «A la Réserve» menu 500 fr. Orkest «The Skyliners» Rodononsky en zijn 18 violen Avondkledij.

NIEUWPOORT

CINEMA'S
NOVA : Van Vrijdag tot Zondag : «DE VLEDERMUIS» met Johan Heesters en Martha Harell. Kleuren.
Maandag en Dinsdag : «IN HET ZUIDEN VAN TAHITI» met Maria Montez en Andy Devine. Bijfilm.
CENTURY : Van Vrijdag tot Zondag : «DE BEPROEVINGEN VAN PAULINE» met Betty Hutton en John Lund.
Maandag en Dinsdag : «NORTH-WEST PASSAGE» met Spencer Tracy en Robert Young.
VERMAKELIJKHEDEN
— 25-12-49 : Zaal Duynenhuis : Bal der Oudkrijgsgevangenen - Tombola.
SPORT
— Te 15 uur : S.V. Nieuwpoort - R.C. De Panne.

DE REVEILLONS

KERSTDAG

«CHEZ PAN»

ROGER CLARK
en zijn ensemble

NIEUWJAAR

in de grote feestzaal van het

Stedelijk Casino

Zaterdag, 31 December 1949
te 21.30 uur
GUS DELOOF
en zijn groot orkest
ROGER CLARCK
en zijn groot ensemble

MENU

Natives de Zelande glacées
Velouté Favorite
Darne de Saumon de la Loire des Gourmets
Chapon fin farci, aux perles du Périgord
Pommes Lorettes
Salade de fruits à la Japonaise
Homard des Fjords à la Parisienne
Bombe Maréchal
Gâteau du Demi-Siècle
Prijs : 350 fr.
Geschenken — Verrassingen
Cotillons — Gratis Tombola
Avondkledij gewenst
Plaatsbespreking :
Stedelijk Casino. Tel. 719.89 en 718.66.

MAANDAG, 2 JANUARI

Grote feestzaal van het Stedelijk Casino
Namiddag van de vrouwelijke elegantie
Haute Couture - Coiffure Parure
met de medewerking van het «Syndicat de la Haute Coiffure Belge»

Toegang : 25 fr.
Tafels voor te behouden in het Stedelijk Casino

Grote feestzaal van het Casino

WHIST DRIVE

Inschrijvingsrecht : 25 fr

DINSDAG, 27 DECEMBER
te 20 uur.

GROOT BRIDGETORNOOI

ten voordele van de werken van de stad
Inschrijvingsrecht : 50 fr

WOENSDAG, 28 DECEMBER
te 20 uur

10.000 fr. prijzen

TENTOONSTELLING van SCHILDERIJEN

in de leeszaal van het Stedelijk Casino :

PERMEKE - WOLVENS
PAUL PERMEKE - BOEL

VAN EMMERIK's KOLEN

ERZEKERD GEWICHT
ERZORGDE KWALITEIT
OORDELIJKE PRIJS
H. SERRUYSLAAN 22. OOSTENDEBESTUUR : ROBERT BRAET
TEL : 715.03 (342)

J. Vanden Bossche PELSEN

35, Witte Nannenstraat, 35 Costende

Het belangrijkste huis
van de streek

(501)

HEIST

APOTHEEKDIENST

Deze week is de apotheek G. DU-MORTIER, Vlamingsstraat, van dienst.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Vanden Bussche Johan v. Roger en Kerckaert Léona, Elisabeth. 66; Everaert René v. Robert en Tournoy Maria, Kard. Mercierstr.; Mercier August v. Albert en Desnyder Bertha, IJzerstr 50;

Overlijdens : Derudder Carolina, 74 jr, wwe Maere Camiel, Pannestr. 49; Mercier August, 1 dg v. Albert en Desnyder Bertha, IJzerstr.;

Afkondigingen : Thiel Pierre, mekaniër, en Seurinck Jacqueline (Westkapelle); Demaecker Pierre, mekaniër, (Brugge) en Mesureur Laura.

Huwelijk : Schrobiltgen Edouard, metaalplettier (Messancy) en Degrootte Yvonne.

WERKLOZENSTATISTIEK

Week van 11 tot 17 December :

	Mannen	Vrouwen
Volledig :		
Maandag	224	25
Dinsdag	219	25
Woensdag	215	25
Donderdag	221	25
Vrijdag	220	25
Zaterdag	219	25
Gedeeltelijk :		
Maandag	84	1
Dinsdag	79	-
Woensdag	101	-
Donderdag	130	1
Vrijdag	43	2
Zaterdag	123	2

BOUWVERGUNNINGEN

Werkswelzijn (Brugge), veranderingen, Knokkestr. — Pauwaert Constant, Serweyten de Merckstr., nieuwbouw, Visserskapelstr. — Debrock Albert, Stationstr., nieuwbouw, Knokkestr (Duinbergen) — Hollevoet Gaston, Knokkestr 464, vergrotingswerken (Duinbergen) — Van Troyen Achiel, Steenstr 54, nieuwbouw, Oude Kerkstr.

POLITIEUR

In de nachten van 24 op 25 December en van 31 December op 1 Januari zal er geen politieur zijn.

BALS

Van 1-1-50 moeten de inrichters van bals en danspartijen hun aanvraag om toelating minstens 4 dagen op voorhand aanvragen bij het ge-

Rechtbanken

— Boone Gustaaf, werkmans te Bredene, erge zedenfeiten : 1 jaar gevang — Roger Brysse en Jozef Ameloot, vissers de De Panne, stelen van aardappelen : 1000 fr. boete of 1 maand.

— Godielieve De Praetere en Germaine Delaey, huishoudster te Oostduinkerke, vechtpartij, elk 260 fr. boete.

— Clara Dobbelaere, handelaarster te Oostduinkerke, onwettig bezit van sigaretten : 4041 fr. en 405 fr. boete.

— Georges Musseuw, fabrikwerker te Klemmerke, vechtpartij : 2 x 260 fr boete of 2 x 8 dagen gevang.

— Anna Demeulemeester en Eugene Fleuw, beiden uit Oostende, werden Dinsdag veroordeeld, wegens openbare zedenchennis tot 1000 fr. boete voorwaardelijk voor 3 jaar. In dezelfde zaak stonden terecht : Camiel Dewulf, Céline Banckaert, Clayton Thompson en Maria Huyck, eveneens uit Oostende, beschuldigd van aanhitsing van minderjarigen (bovengenoemde beklagden Demeulemeester en Fleuw) tot ontucht. Alle vier kregen een maand gevangenisstraf en 1260 fr. boete, voorwaardelijk voor 3 jaar, voor de hechtenis. Bovendien werden zij voor de tijd van 5 jaar ontzet verklaard uit de burgerrechten.

— Sabbe Gerard, visser te Heist, wederspanningheid en smaad : 1700 fr. boete.

— Jonckheere Alice, huishoudster en Blondé Prosper, slotenmaker te Nieuwpoort, overspel en medeplichtigheid. Dewerdit Roger, handelaar te Nieuwpoort, onderhoud van bijzit : 1 maand gevang.

meentebestuur. De betaling der belastingen moet vooraf geschieden. De toelatingen door de heer burgemeester verleend zullen afgegeven worden op bureel 11 (2de verdieping).

BOTSING

Maandagnamiddag omstreeks 17 u. had een aanrijding plaats op de hoek van de Vlamingsstraat en Kursaalstr. tussen de wagens van de heer Bonel, dagbladschrijver uit Oostende en de bestelwagen van de bakkerij St Georges uit Zeebrugge. Stoffelijke schade.

OUDEJAARSVOND

Op 31 December geeft FC Heist zijn jaarlijks groot bal. Het zal doorgaan in de zaal van Old Brussels. Ingang Zeedijk (in geval van slecht weder langs de Duinenstraat). Na middernacht heeft een prachtige tombola plaats. Let wel dat er enkel één ingang zal zijn.

KROOSTRIJKE GEZINNEN

De leden worden attent gemaakt dat de vernieuwing der kaarten voor vermindering op het spoor plaats heeft in het lokaal Café Moderne op volgende zittingen : Zondag 25 December en 8 en 15 Januari telkens van 10 tot 12 uur Men gelieve trouwboekje en pasfoto's voor de kinderen van 4 jaar af mede te brengen.

Reizen per spoor voor invaliden en gelijkgestelden

De aandacht van de houders van de verminderingkaarten voor reizen op het spoor afgeleverd door het Bestuur der Militaire Pensioenen, Galliélaan, 3, worden er van verwittigd dat de huidige kaarten hun geldigheid verliezen op 31-12-1950. De rechthebbenden die bij geen enkele vereniging van invaliden of gelijkgestelden zijn aangesloten worden langs deze weg verwittigd dat zij individueel hun aanvraag tot vernieuwing moeten richten tot bovengenoemde dienst te Brussel, die bijzondere formulieren ter beschikking houdt. De aanvraag moet vergezeld zijn van een pasfoto, waarop naam, voornaam, adres en nummer van dossier zijn vermeld.

MIDDELKERKE

TONEEL

Op Kerstdag en 2de Kerstdag treedt de lokale vereniging «Yzerbloempje» op in de toneelzaal van het Hotel du Casino. «Kwatta Soldaten» een kuchtige, militaire operette in drie bedrijven door Dirk Janse en Jef De Winter zal er worden opgevoerd. De muzikale opulstering wordt verzorgd door het orkest van «IJzerbloempje». Kapping door het huis Cheuliet uit Oostende. Prijzen der plaatsen 20 en 15 fr. Kaarten zijn op voorhand te bekomen bij mej. Vanderdonck, Leopoldlaan 87 en bij Rog. Gesquiere, Kerkstraat 2. Deuren te 17.30 uur en gordijn te 18 uur zeer stipt. Op te merken valt dat na de vertoning van 2e Kerstdag een privaat dansfeest plaats grijpt

TEERLINGBAK

Zaterdag 24, Zondag 25 en Maandag 26 deze wordt een grote prijskamp op de teerlingbak ingericht door de supportersclub «De Gold Star Vrienden» in het lokaal bij Ger. Debever, Oostendse steenweg. Er zijn verscheidene mooie prijzen te winnen. Voor het hoogste getal : een likeurservies, een salamiworst, een kien. Voor het laagste getal : een groot konijn en vervolgens twee kiekens. Verder zijn er nog een 20-tal prijzen te verdelen onder de hoogste en laagste getallen. De inschrijving sluit op Maandag te 23 uur zeer stipt. De inleg bedraagt 5 fr. de serie voor twee worpen.

BIJ DE KARABIJNSCHUTTERS

Uitslagen der laatste oefeningen : Vandewalle Henri 55, Delacourt G. 53; Vandewalle Alfr. en Geronmonpré Ch. 51; Vanhoutte Val. en Lamsens N. 49; Mortier André 47; Boddez Rog. 45; Viaene G. 40

BIJ DE JACQUETSPELERS

De uitslag der derde proef tellende voor het kampioenschap van «Dubbel

NIEUWPOORT

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 25 December : Apotheek STOKKELINCK, Markt. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Viaene Vera v. Georges en Warniers Madeleine; Lapon Rosette v. Maurits en Schoonbaert Angele; Coopman Micheline v. Marcel en Leye Rachel; Jonckheere Christiane v. Jean en Declercq Jeannine

Overlijden : Baeckelandt Charles, echtg. Dupont Leontine, 63 jr.,

Afkondiging : Braet Marcel, aannemer, en Delrue Christiane, regentes (St Joris)

SCHIELIJK OVERLIJDEN

Mevrouw Hubrechtsen J., wonende St Jacobstraat, was Zondag jl. op bezoek bij kennissen toen ze plots ineens zakte en schielijk overleed.

PING-PONG

De plaatselijke ping-pongclub «De Duinendistel» trok Zaterdag jl. naar Oostduinkerke. In een wedstrijd tellend voor het kampioenschap van de Westhoek versloeg zij er de plaatselijke club met 14 overwinningen tegen 2.

VOETBAL

Zondag 25 December te 15 uur : de uitgestelde wedstrijd in Ite gewestelijke : SVN-RC De Panne.

KERSTMIS IN ONZE STAD

Waar vorige jaren Kerstmis beperkt bleef tot de huiskring wordt dit jaar een inspanning gedaan om ook de grauwe ruimten van onze stad een kerstmis-uitzicht te geven. Op enkele plaatsen werden mooie kerstbomen aangebracht. Een initiatief dat de beste gelukwensen verdient.

BAL N.V.O.K.

Het jaarlijks bal van het Nationaal Verbond der Oud Krijgsgevangenen, afdeling Nieuwpoort en Omliggende, gaat door op Zondag 25 December a.s. in de zaal Duynenhuis. Aanvang te 19 uur Tijdens het bal trekking van de tombola.

Men hoeft niet altijd dure vis te kopen om lekker te eten.

Goed voorbereid zijn alle vis-schotels ware koningsgerechten.

Wilt u deze week vis eten, dan kunt u kiezen tussen een groot aantal variëteiten : naar ieders smaak en beurs, doch vooral steeds gezond, lekker en voedzaam.

ten worden langs deze weg verwittigd dat zij individueel hun aanvraag tot vernieuwing moeten richten tot bovengenoemde dienst te Brussel, die bijzondere formulieren ter beschikking houdt. De aanvraag moet vergezeld zijn van een pasfoto, waarop naam, voornaam, adres en nummer van dossier zijn vermeld.

Vijf luidt als volgt : 1. Vanbesien Pierre; 2. D'Haene Kar.; 3. Dierendonck G.; 4. Mme Fransky; 5. Myley Jer.; 6. Mevr. Vanbesien; 7. Vanryckeghem Rob.; 8. Mevr. Vanryckegem. In de algemene rangschikking bekleedt Dierendonck G. de eerste plaats met 14 punten vóór Mme Fransky 12, K. D'Haene 11, Vanbesien P. en Deboutte Cyr. 10 punten.

WERKLOZENSTATISTIEK

op het einde der vorige week : Volledig 160 mannen, 83 vrouwen. Gedeeltelijk : 6 mannen, 4 vrouwen.

BURGERLIJKE STAND

Geboorte : Legein Rita van Marcel en Hoffman Lucie.

Overlijden : Mombert Celestina, 72 jr., wwe Vansteenkiste Casimirus.

BIJ DE ROKERS

De prijskamp voor de leden van «Elk zijn pijp» die doorging in het lokaal bij Louis Rydey gaf volgende uitslag : 1. Vansteenkiste August (1 uur 50 m.), 2. D'Haene Em., 3. Moerkerke Ch., 4. Si-moen Jer., 5. Witvoet G., 6. Lybeer M., 7. Stellemans J., 8. Declercq Noël.

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Wille Roland-André v. Robert en De Busscher Simonne, Consciencestr. 20; Willaert Marcel v. Cyriel en Vermote Elvira (Klemmerke); Vande Wynckel Jan v. A. fons en Van Hecke Irena (Uitkerke); De Soete Jean-Pierre v. Cornelis en De Wandeler (Uitkerke); Vanden Bussche Luc v. Henri en Nuytten Nelly (Knokke); Overlijdens : Duysburgh Maria, 74 jr., echg. Vandepitte Christiaan (Lissewege); Lottelier Euphrasie, 67 jr. echtg. Rubens Pierre, K. Deswertlaan 63;

Afkondigingen : De Bruyne Robert, elektriciër met Vereecke Yvonne (Brugge);

Huwelijken : Wyme Etienne, schilder (Brugge) met Varette Madeleine.

GEMEENTERAAD

Onder voorzitterschap van Burgemeester Devriendt kwam de gemeenteraad Vrijdag in openbare zitting bijeen.

Verslagen voorgaande zittingen : Worden zonder opmerkingen goedgekeurd.

Kerkhof — Vergunningen : Dertigjarige aan Mevrouw De Coninck Lydie. Een eeuwduurende aan Mevrouw Arents Maria.

Rekenplichtigheid — Belastingen voor het dienstjaar 1949 :

Dit punt dat betrekking heeft op de gemeentelijke belasting op het elektriciteitsverbruik ingevolge drijkkracht en een bijzondere belasting op het tewerkgesteld personeel geeft aanleiding tot een bespreking door dhr Vandermarlière.

Deze belastingen, zij 80 fr. per gezin Kilowatt electriciteit voor drijkkracht en 60 fr per te werk gesteld personeelslid eenparig goedgekeurd.

Werken Charlieropril :

Het betreft de herstellingswerken aan de Charlieropril omvattende het herstellen der ijzeren leuningen en het uitvoeren van bevestigingswerken in Boomse klinkaard. Deze werken zijn volledig gedekt door oorlogsschade en worden geraamd op 57.676 frank.

Werken — Verbeteringswerken

Graaf Jansdijk en Kruispunt :

Met algemene stemmen goedgekeurd.

Golf Putting Green :

De huidige uitbater van de Tom Thumb Golf vraagt verlenging van zijn huurovereenkomst tot en met 1960.

Gezien de golf voor de stad een goede zaak is wordt dit voorstel dan ook goedgekeurd.

Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen :

Het betreft hier de vraag van de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen strekkende tot afschaffing van de lijn die verbinding geeft met de aanlegplaats van de Hull- en de Harwichboten, daar deze overvaartdiensten nog niet werden heringericht.

Hierop gaat de raad akkoord met de afschaffing op voorwaarde dat zohast de regelmatige overvaartdiensten worden heringericht het vervoer der reizigers met autobussen wordt verzekerd.

In geheime zitting werd de aanstelling van de brandweerman Forestier Gaston, in tijdelijke dienst voor een nieuw termijn van drie maand verlengd.

De Raad gaat verder akkoord alle aangestelden, die de ouderdom van 65 jaar bereikt hebben, niet meer in dienst te nemen voor het komend zomerseizoen.

APOTHEEKDIENST

Ter gelegenheid van de feestdagen zijn volgende schikkingen genomen voor de verzekering van de apotheekdienst : Zondag 25 December : apotheek FEVERY, Kerkstraat 73.

Maandag 26 December : apotheek PREEM, Grote Markt 20.

In de week van 25 tot 31 December wordt de nachtdienst verzekerd door apotheek PREEM.

FONTENIERSDIENST

In de week van 24 tot 31 December wordt de dienst verzekerd door BOUTE Florimond, Consciencestraat 45.

KERSTFEEST BIJ N.S.B. EN G.L.

Zondag 25 December gaat in de feestzaal Thalia het jaarlijks groot Kerstfeest door ingericht door de groeperingen.

Het Kerstfeest van onze vissers : heerlijke vis in alle soorten. Maak er ruim gebruik van.

gen NSB en G.L. Dit Kerstfeest zal dit jaar uitgroeien tot een waar succes. Aan minstens 120 kinderen van 2 tot 12 jaar zullen kerstgeschenken ter waarde van 100 fr. aangeboden worden. De kinderen zullen daarenboven vergast worden op verschillende attracties. 's Avonds gaat in dezelfde zaal een Groot Bal door ingericht door de twee verenigingen.

KERSTFEEST VAN DE K.S.V.B. VERENIGING

Zondag 25 December te 19 uur gaat in de feestzaal «Het Witte Paard», het traditionele Kerstfeest door, ingericht door de Koninklijke Sportvereniging ten voordele van het sociaal werk van de jeugdploegen.

Dit feest wordt opgeluisterd door het gekende gezelschap «Show-Revue» uit Mechelen, en het orkest «The Melody Boys». Het wordt gratis aangeboden aan de spelers, supporters en hun familie.

TONEELNIEUWS

Maandag 26 December te 20 u. krijgen de ta.rijke getrouwen van de koninklijke Toneelkring «Onder Ons», de gelegenheid de flinke schaar liefhebbers aan het werk te zien, die het bewijzen willen brengen dat zij de roemrijke voetsporen van hun voorgangers willen volgen. Het gekende werk «Drie Jongens en een Meisje» wordt voor het voetlicht gebracht. De regie van dhr D. Van Hooren staat borg voor een hoogstaande vertolking en de heer Artuur Van Tieghem voor een flinke vertolking van een der hoofdrollen. Inkomprijs : 20, 15 en 10 fr.

BOND DER TONEELLIEFHEBBERS

Voor de liefhebbers van de operette wordt Dinsdag 27 December een echt buitenkansje. De gekende operette van Franz Léhar «De Lustige Weduwe» wordt ten tonele gebracht door het gezelschap van «Le Nouveau Théâtre de Bruxelles». De hoofdrollen worden vertolkt door Mevrouw Marie-Louise Florival en dhr François Barra van de Koninklijke Muntschouwburg. Beide artiesten worden omringd door een schaar goede krachten. Deze vertoning wordt opgeluisterd door het voltallig orkest onder leiding van kapelmeester Léon Tart, terwijl de balletten onder leiding staan van Mevrouw Sonia Mertens.

GEILAARD

Onze stad wordt in de laatste tijd onveilig gemaakt door een geilaard. Zaterdagmorgen werd de achtjarige Chr. Poppe aan het portaal van de St Rochuskerk door hem lastig gevallen. Zij kon gelukkig de kerk binnenlopen. De politie werd op de hoogte gebracht.

LIBERAAL SYNDICAAT DER OPENBARE DIENSTEN

Zaterdagavond werd in het lokaal «Ons Huis» de stichtingsvergadering gehouden van de plaatselijke afdeling van het LSOD. Aan de bestuursstafel hadden plaats genomen de hh. Knaepen, Directeur bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs; Coppens voorzitter van de afdeling Brugge en De Rijcker H., lid van het voorlopig bestuur.

Dhr Knaepen M. handelde over de weking van het LSOD. Hij besprak verder de uitwerking van de sociale dienst en belichtte de revendicaties van het syndicaat. Deze vergadering werd een succes want meer dan 31 leden lieten zich inschrijven.

GESLAAGD KUNSTCONCERT

Het kunstconcert, dat Zondagavond doorging in de feestzaal «Ons Huis» en door de Kon. Harmonie Neptunuskinderen aan zijn leden en erelieden aangeboden werd, is uitgegroeid tot een waar kunstgebeuren. Muziekbestuurder Armand Debreë heeft bewezen, dat hij de vóórrologse kunstfaam van de Harmonie heeft bereikt.

Zowel de verschillende marchen met klaronen en trommels als de verscheidene karakterstukken werden op onberispelijke wijze uitgevoerd.

Een bijzonder woordje lof dient dhr Guillaume Dossche toegezwaard voor zijn solo in «De Barbiere van Sevilla» uitvoering die zo in de smaak viel dat dit nummer werd bisseerd.

In de pauze werd door oud-burgemeester Pauwels het Ridderkruis in de Leopold II orde uitgereikt aan dhr Gustaaf Callier sedert 1902 spelend lid van de Harmonie. In een gemoedelijke toespraak wees Voorzitter Frans Pauwels op de grote verdiensten van de gehuldigde. Vervolgens bracht spreker nog hulde aan de volgende muzikanten die meer dan 15 jaar spelend lid zijn van de Harmonie : Claeys Pierre, Huwel Karel, Callier Alidoro, Hoenraet Karel, Van Overbeke Raoul, Van Overbeke Corneis, Van Overbeke Jozef, Slabbaert Alfons, De Rycker Constant, Rau André, Renders Gustaaf, De Vos Charles, Mengé Léander, Huys Albert, Jansone Alex, Steenkiste Albert, Dhooghe Leon, Servaty Rodolf, Staels August, Bullinck Robert, Callier Leopold, Govaert Robert, Mesdag René, Ornells Jozef, Verlinde Hector, Marmenout Julien, chef der trompetters. Benoot Gaston, Callier Leopold en Van Wulpen Jerome.

Tot slot had een gezellig dansfeest plaats dat tot in de vroege morgen-uurtjes duurde.

J.G.R. VANDEN BERG IE Gebr.

BOUWMATERIALEN

ZANDVOORDESTRAT, 9, — CONTERDAM-OOSTENDE
Telefoon : 71574

♦♦ DEPOT FLAMMI CERAM TEGELS (gewaarbord) ♦♦

♦♦ DEPOT JOHNS MANVILLE ASBESTPRODUKTEN ♦♦

ALLE HELMANPRODUKTEN

ALLE SLAG GEVELSTENEN

ALLE BOUWMATERIALEN

ETERNIT EMAILLE

CIMENTEN DAPSENS

Wij bevelen ons ten zeerste aan voor het leveren en plaatsen van vloeren, faiencen en gevelbezettingen, door eigen vakmannen.

(498)

Voor elk zijn smaak!

Voor iedere beurs!

DE BON MARCHE
BIEDT U EEN
ONVERGELIJKBARE KEUS
van **5.000**
VERSCHILLENDE MEUBELEN
aan de meest voordelige prijzen!

HET DEPARTEMENT HEDENDAAGSE MEUBELEN BIEDT U, BUITENGEWONE PRIJZEN!

Wij vestigen speciaal uw aandacht op het
Gemak van betalen

dat U door de
Bon Marché

voorgesteld wordt, tegen eenvoudige en voordelige voorwaarden.

U betaalt enkel de prijzen zoals zij aangekondigd zijn plus ENKEL een interest.

tegen 3%
per jaar
zonder andere
onkosten

ZIEHIER EEN VOOR-
BEELD BIJ DE
Bon Marché

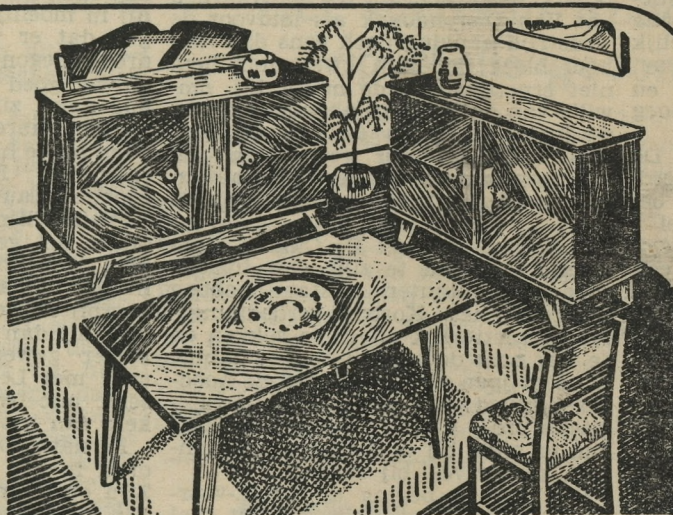
Bedrag van Uw
aankoop kontant 10.000 f
Voorschot bij de
bestelling 1.000 f
De meubels worden U geleend, er blijft dus nog te betalen 9.000 f
Bij te voegen 3 % per jaar gedurende 24 maanden : 540 f
TOTAAL : 9.540 f
U BETAALT DUS 397,50 f
IEDERE MAAND
Vergelijk dit met hetgeen men U elders biedt

Laat U
niet
beetnemen!

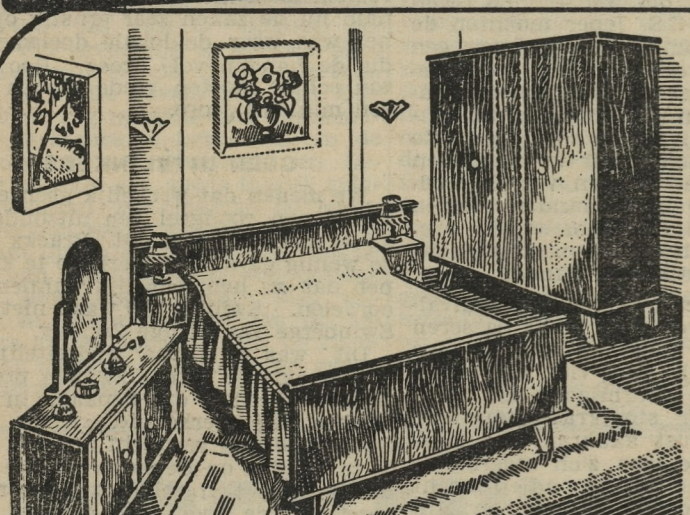
BEZOEKT ONZE
TENTOONSTELLING

ONZE MOOIE SALONS

- Pierrot, byzantijs satijn Fr. 3.900
- Scaldis, jacquard stof Fr. 4.600
- Barclay, Venitiaans satijn Fr. 5.750
- Barclay, fluweel Fr. 7.700
- Normandje, byzantijs satijn Fr. 8.500
- Lambert, moquette Fr. 12.500
- Martin, fluweel Fr. 13.750
- Yvoir, moquette Fr. 14.985
- Chippendale, wollen moquette Fr. 15.000



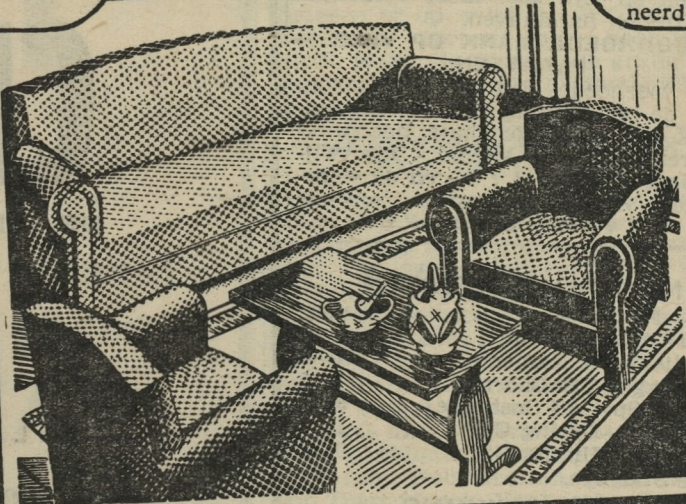
EETKAMER "Marion", massief eikenhout, lamellé panelen, buffet van 1 m. 60 met verzilverde spiegel, dressoir van 1 m. 20, tafel met 2 verlengstukken, 130 x 90; 6 stoelen, zitting gegarneerd mooie stof. Fr. 6.750



SLAAPKAMER "Odile", helder eikenhout lamellé, kast van 1 m. 40 met 1/3 linnen - 2/3 hangkast; bed van 1 m. 50 br.; aangehechte nachtkastjes, 1 kaptafel van 1 m. 05 met mooie verzilverde spiegel. Fr. 4.970

ONZE SLAAPKAMERS

- Odile, helder lamellé eikenhout Fr. 4.970
- Gisèle, rustiek, half gepol. eik. Fr. 5.700
- Bécassine, donker eikenhout Fr. 6.520
- Marcelle, eiken-en limbahout, Fr. 7.250
- Nicole, helder half gepol. eik. Fr. 8.000
- Merry, rustiek, donker eikenh. Fr. 8.800
- Marie-Claire, getint limba, Fr. 9.950
- Simonne, half gepol. eikenhout Fr. 10.780
- Marthe, half gepolitoerd eikenh Fr. 11.500
- Germaine, gefriseerd eikenhout Fr. 12.000
- Solferino, geloodwit eikenhout Fr. 12.500
- Rosalie, rustiek, donker eikenh. Fr. 12.700
- Catherine, rustiek, donker eiken Fr. 12.870
- Caroline, rustiek, donker eikenh. Fr. 13.710
- Margaret, bubinga, sapelli Fr. 16.950
- Annette, gemoireerde mahonie Fr. 19.350
- Anne-Marie, donker eikenhout Fr. 20.970
- Isabelle, blonde sycamore Fr. 22.500
- Rosine, rustiek, eikenhout Fr. 23.430
- Mona, gepol notelaar Fr. 24.500



SALON "Pierrot", 1 groot canapé, 3 plaatsen en 2 clubzetels, zeer gemakkelijk, versierd Byzantijs satijn 1^{ste} keus, stevige fabricatie. Fr. 3.900

ONZE EETHAMERS

- Marion, lamellé eikenhout Fr. 6.750
- Helios, helder half gepolitoerd eikenhout Fr. 8.500
- Nova, half gepolitoerd eikenhout, helder of donker Fr. 9.200
- Bastogne, larkshout Fr. 9.500
- Cottage, helder limba Fr. 9.950
- E'ville, limba namaak mahoniehout Fr. 10.500
- Primavera, helder eikenhout Fr. 13.500
- Clemmy, gepolitoerd kersenhout, namaak notelaar Fr. 15.950
- Ceres, eikenhout, Fr. 16.750
- Eperon, rustiek, eikenhout Fr. 17.550
- Atlantic, kersenhout, Fr. 18.750
- Century, eikenhout Fr. 19.500
- Milan, gepolitoerde kastanje Fr. 19.500
- Cherbourg, rustiek, eikenh. Fr. 20.000
- Athos, gepolitoerd eikenh. Fr. 20.500
- Mercury, gepol. notenhout Fr. 24.500
- Beaune, gepolitoerde sapelli Fr. 26.500

KEUKENS

- MEUBELEN IN RUW HOUT te schilderen of te beitsen:
- Buffet van 110 cm. breed. Fr. 1.295
 - Tafel 1m. x 0.60, met balatum Fr. 450
 - Stoel met palmette Fr. 130
 - Deze keuken, buffet, {Gevernist Fr. 2.450
 - tafel en 2 stoelen. {Gelakt Fr. 3.150
 - Gastafel, bedekt met balatum Fr. 255
 - Latafel, 2 deuren en een hokje Fr. 595
 - Studiomeubel, breed. 120 cm., vormt hangkast, schrijftafel en bibliotheek Fr. 1.495

ZETELS

Al onze zetels, stoelen en fauteuils, zijn van sterk en verzorgd fabrikaat. Grote keus in fauteuils met zichtbaar houtwerk vanaf Fr. 375 Clubzetels vanaf Fr. 975

KLEINE MEUBELS

Een hele gamma van studio meubelen, meubels om te verenigen, kleine meubels moderne stijl en rustiek tegen zeer voordelige prijzen.

GOED UITGEVOERDE MEUBELEN

BEDDEN

- Rustiek bed, namaak eikenhout, breed. 92 cm. Fr. 525
- Metalen ressort in 92 cm. Fr. 250
- Oorkussen, in tijd, binnenkant gezuiverde pluimen, 60 x 60 Fr. 75
- Veranderbare divan op veren, zichtbaar houtwerk, 3 plaatsen, veranderbaar in 2 persoons bed, afgewerkt met jacquard stof, Fr. 1.695
- Veranderbare divans afgewerkt met mooie stoffen vanaf Fr. 975

AU BON MARCHE

EEN "BM." MEUBEL IS ALTIJD GEWAARBORGD

OOSTENDE • BRUGGE • BRUSSEL • ANTWERPEN • LUIK

Van de fabriek bij U thuis

De "BON MARCHE" is het enige Groot Warenhuis dat een eigen meubelfabriek bezit

EEN GROOT
BEKEND
HUIS

Vraagt zonder verbintenis
onze GRATIS DOCUMENTATIE en CATALOGUS

NAAM : _____

STRAAT : _____, WOONPLAATS : _____

Ik interesseer mij voor (soort meubels) _____

SPORTMANNEN, we staan voor de vernieuwing der postabonnements. Denkt er aan dat de sportrubriek van 'Het Nieuw Visscherijblad' steeds meer ophef maakt en steeds uitbreiding neemt. Een abonnement nemen op ons blad betekent meteen u abonneren op de Moniteur van het Oostends sportleven.

SPORTNIEUWS

SPORTMANNEN, vergeet niet aan de ingang van het voetbalterrein uw programma te kopen. Uw programma is uw steentje voor het kadettenfonds van uw club.

Bezoekers en lokalen tevreden

Stevige verdedigers staken zwakke aanvallers op zak

Hoe het juist gekomen is weten we niet maar van bij de eerste wederzijdse aanvallen, bevonden we ons in een echte, zuivere derby atmosfeer die gans de wedstrijd door boven het Albert-terrein zou blijven hangen.

Het was duidelijk dat de Kortrijkzanen naar Oostende waren gekomen met het vaste voornemen gans de inzet op zak te steken.

Er werd aan razend tempo vertrokken en gedurende de 90 minuten die volgden hebben we waarachtig geen enkele speler opgemerkt die van mening scheen te zijn nu welletjes was en dat de zaken wat gematigder mochten worden opgevat. Neen, er werd aan beide zijden gespeeld met volle overgave en - om een strategische, passende term te gebruiken - «tot uitputting van alle middelen».

Het is dan ook deze voortdurende strijd die de duizenden toeschouwers van begin tot einde in spanning heeft gehouden, meer dan het geleverde spel dat nu werkelijk niet van zo 'n buitengewoon gehalte was... Het spel golfde onophoudend van het ene naar het andere kamp maar de stoere verdedigingen stuurden alles terug.

Bij A.S.O., zowel als bij Kortrijk, lag de zwakte in de aanval.

Nochtans menen we dat A.S.O. de beste troeven in handen had indien Van Dierendonck ook maar 10 minuten op de rechtvleugel ware gaan spelen...

FLITSEN UIT DE WEDSTRIJD

Bij A.S.O. trad Van Dierendonck op als midvoor terwijl bij Kortrijk de aanvalsleider Declercq Germain en linkervleugel Claerhout vervangen waren door de Engelsman Postlewhite en Mahieu. Een verzwakking voor de gasten? Niet noodzakelijk daar de Kortrijkzanen reeds weken zoeken naar de juiste opstelling en tot op heden nog geen «vaste» ploeg hebben gevonden.

Eerste gevaarlijke aanval langs De Cuman die, uitstekend gelanceerd, ermbarmelijk voorzet. - Volgt een betreurenswaardige fout van Michel - die, na de bal te zijn kwijtgespeeld, nog natrapt. - Naessens moet dan een eerste maal ingrijpen wanneer Monteny in een kluwen van spelers naar doel kogelt doch het tikje geluk ontbreekt om de bal te doen afwijken en de score te openen. - Gevaarlijke reactie van Kortrijk langs Mahieu wiens shot op de rechter heek van paal en dwarslat terecht komt. - Er wordt 15 minuten gespeeld en het spel gaat zeer snel heen en weer. - Even later stopt Gernaey slecht. Een geharrewar ontstaat waarbij een drietal aanvallers reuzekansen missen. - Kortrijk geeft de indruk de teugels in handen te zullen nemen doch na vijf minuten krijgt Naessens een warm wanneer een gevaarlijk standje ontstaat voor zijn kool. Van Dierendonck kopt laag naast. - Even later, nieuwe aanval langs Van Dierendonck-Eeckeman. - Michel, gans alleen voor Naessens treuzelt tot hij de bal kwijtspeelt. - Er wordt 30 minuten gespeeld. - Aan de 37e m'n. krijgt Eeckeman zijn tweede voorzet van Monteny. - Aan de 41e min. komt Kortrijk corner na flater van Jer. Deschacht. Gernaey plukt de bal en ontzet. - De Cuman, moederziel alleen door, ziet kans naast te zenden. - Van Dierendonck, naar links gewenkt, zendt naast.

Aanvang van de tweede time brengt een merkbare veranderingen. De verdedigingen blijven alleenheersers. Het spel golfte steeds op en neer maar toch krijgt Naessens thans gevaarlijker werk op te knappen dan Geraye. Het spel wordt ietwat ruwer onder dat nochtans erge brutaliteiten te betreuren vallen. - Aan de 31e min. moet Naessens duiklend een shot van Van Dierendonck in corner werken. - Beide elftallen strijden hardnekkig voor de zege. - Even voor het einde is Naessens de val nabij. - Een shot van Van Dierendonck kopt Monteny, op pas van Michel, nog schitterend op doel doch het leder laat over.

EN TOCH HAD A.S.O. DE OVERWINNING IN HANDEN

In onze inleiding schreven we dat A.S.O. de beste troeven in handen had

om de zege te behalen. Hierbi' denken we vooral aan de zo voor de hand liggende plaatsverandering van Van Dierendonck die echter, om onbekende reden, koppig op de middenvoorplaats bleef spelen. We aanvaarden dat Van Dierendonck als midvoor de wedstrijd aanving doch eens dat voor hem bleek dat zijn kwetsuur hem niet ernstig hinderde moest hij, omwille van de grote belangrjkheid van de inzet, terug op de vleugel gaan spelen. Als midvoor werd hij zo seccuur bewaakt dat hij geen ogenblik in staat was zijn scherpe rush te plaatsen.

Een permutatie met De Cuman diende niet blijvend te zijn. Ons inziens zouden 10 minuten volstaan hebben om gans het Kortrijk-verdedigingsstelsysteem letterlijk uiteen te rukken en de weg naar de overwinning te banen. We begrijpen niet hoe Julien de noodzakelijkheid van deze louter strategische proef niet heeft ingezien. ASO had er niets bij te verliezen, integendeel, kon er veel bij winnen...

Ons inziens beging de A.S.O.-voorhoede een verdere fout met het spel niet open te trekken langs beide vleugels. Zowel De Cuman als Eeckeman speelden na de rust meer naar binnen dan naar buiten toe hetgeen de taak van de Kortrijk-verdediging gevoelig vergemakkelijkte. Was dit wijde vleugelspel niet een van A.S.O.'s gevaarlijkste wapens in Promotie? We aanvaarden voor Eeckeman echter bepaalde verontschuldgingen. Inderdaad, Gust, niettegenstaande hij bewijst the right man on the right place te zijn wordt door Monteny nog steeds stelselmatig verwaarloosd. Aan de 15e min. noteerden we een eerste pas, aan de 37e min. volgde een tweede en na de rust kreeg hij nog een voorzet. Dat maakt samen drie voorzetten. Het is zeer begrijpelijk dat Eeckeman, onder die omstandigheden, zich naar binnen trok en contact zocht met Van Dierendonck. De Cuman werd teveel geobsedeerd door het doel en speelde zonder reden teveel naar binnen.

We menen dat, indien roodgroen deze twee belangrijke zetten had toegepast, de twee puntjes te Oostende zouden zijn gebleven daar anderzijds de A.S.O.-verdediging de toestand volstrekt meester was.

STEEDS DE VERDEDIGING

De verdediging toonde zich eens te meer en onbetwistbaar het beste ploegonderdeel. Buiten enkele flaters, zowel van Sabbe, Jer. Deschacht als Legon, konden we gemakkelijk opmerken dat de Kortrijkse verdediging bij lange niet zo stevig was als deze der lokalen. De bezoekende verdedigers kenden zelf een zeer aarzelend begin en na de rust zochten ze ook een vijftal minuten naar de goede

opstelling. Een dergelijke onzekerheid hebben we bij roodgroen nooit vastgesteld. Gernaey liet slechts eenmaal de bal door doch was voor de rest zeer seccuur. Hij plukte enkele hoge ballen op zeer klassieke wijze. Sabbe had het niet onder de markt met Mahieu doch bleef meestal aan de winnende hand. Door kordaat ingrijpen wist hij vaak in een ogenblik zeer hachelijke standjes op te klaren. Jerome Deschacht speelde heelwat beter dan tijdens de jongste twee wedstrijden, liet Devos niet de minste bewegingsvrijheid en ontzette machtig zijn kamp. Slechts heel zelden kwam er dan ook gevaar langs zijn zijde. Daarenboven stond hij met een zeer matige Fernand Deschacht voor hem die hij meermaals moest bijspringen. Jerome heeft alle getierelantij van kant gelaten en door zijn direct spel een bijna perfecte backpartij vertolkt.

Laurent Legon kan men best vergelijken met een kapitein op een schip. Hij houdt het roer en pas wanneer hij in moeilijkheden is mag men zeggen dat er werkelijk ernstig gevaar dreigt. Legon hield zijn Engelse tegenstrever goed in toom en beheerste aldus gans zijn domein. Zijn kalme werkte daarenboven vaak ontwapenend op de hitsige en rumoerige Kortrijkzanen. Het was onverbeterlijk sportief, Laurent Legon!

De halflijn daverde eens te meer onder het gezwoeg van de bedrijvheid van Hollemeersch. Even voor het einde had hij een inzinking te doorbijten doch tot op dit ogenblik was hij dan ook de meest effectieve speler geweest op het terrein. Samen met Legon, Declercq en Naessens, onbetwistbaar een der uitblinkers van het terrein.

Fernand Deschacht gaf ons de indruk in een off-periode te verkeren. Zijn opstelling liet te wensen terwijl zijn tussenkomsten onzeker waren. Zijn gebrek aan technische bagage laat zich meer en meer voelen en hij zal de zaken kordater dienen aan te pakken en zijn spel moet verzorgen wil hij zich handhaven.

VOORHOEDE MANK OP VELE PLAATSEN

De voorhoede leed onder drie fouten: de handhaving van Van Dierendonck op de midvoorplaats, het zwakke presteren van Michel - wie twijfelt daar nog aan? - en de werkloosheid van Eeckeman.

Vervolg blz. 11)

NATIONALE RESERVEN

Aalst-FC Ronse	uitg.
Ukkel-AEC Bergen	3-1
Gosselies-Un. Namen	1-4
CS Brugge-US Doornik	1-0
Kortrijk Sp.-AS Oostende	5-1
US Centre-Daring CB	1-4
St Niklaas-Un. St Gillis	0-4
White Star bye.	

RANGSCHIKKING

1 Union	13	11	1	1	67	11	23
2 Ukkel	13	10	1	2	36	26	22
3 White Star	13	9	3	1	23	13	19
4 St Niklaas	12	9	3	0	29	12	18
5 Daring	13	7	5	1	33	21	15
6 Cer. Brugge	13	7	5	1	23	18	15
7 AS Oostende	13	6	6	1	30	25	13
8 Kortrijk Sp.	14	6	7	1	35	39	13
9 Doornik	13	5	6	2	39	12	12
11 FC Ronse	12	5	5	2	21	24	12
10 Bergen	13	5	6	2	17	20	12
12 Aalst	12	3	8	1	14	29	7
13 Un. Namen	13	2	10	1	18	48	5
14 US Centre	13	1	10	2	12	55	4
15 Gosselies	12	1	11	0	12	44	2

Het spel van Roodgeel te veel op Melis geconcentreerd

Het 0-1 resultaat door V.G.O. behaald op Wevelgem is op het eerste zicht weinig schitterend. Men kan naderhand komen aandraven dat roodgeel gans de wedstrijd door aan bod was, het blijft voor ons een resultaat dat, na de fraaie overwinning op C.S. Ieper, tot nadenken stemt. Wat mag toch de oorzaak zijn van dit wisselvallig presteren?

Te Wevelgem zagen we een V.G.O. aan 't werk dat zich primo liet overschreeuwen en intimideren door een bende uitgelaten toeschouwers en secundo als kinderen papa Melis omringden alsof hij alleen de sleutel naar het succes op zak had.

Aldus werd eens te meer alles op Melis geconcentreerd, misschien ook omdat Melis een neiging heeft om voortdurend het laken naar zich toe te trekken... Natuurlijk vergemakkelijkte dit in hoge mate de taak der tegenstrevers. We schreven reeds vroeger dat we in Melis nog steeds geen strategische kwaliteiten hebben ontdekt en dat is nog steeds zo. Melis, dient in eerste instantie zijn medespelers te doen spelen.

Slechts het laatste kwartier kwam gans het V.G.O. als ploeg werkelijk volledig los en de lokalen hadden niets meer in de pap te brokken.

V.G.O. met elf actieve spelers kan de vergelijking doorstaan met om het even welke ploeg. Indien Melis echter het «alpha en omega» zal blijven, wachten nochtans nieuwe ontgoochelingen.

DOORLOPEND DOCH ONPRODUCTIEF OVERWICHT

Hoe dikwijls hebben we reeds de roodgelen minuten zien aanvallen zonder het tot succes te brengen... Alleen tijdens de wedstrijden tegen Houthulst en C.S. Ieper mochten de aanhangers zich verheugen over een buitengewone schotvaardige voorhoede maar tijdens tal van andere wedstrijden scheen die voorhoede machteloos om haar wil op te dringen. Zo ook te Wevelgem waar de roodgelen minstens drie vierden van de wedstrijd de teugels in handen hielden doch de Wevelgemse portier, die overigens een schitterende partij speelde, niet in gebreke konden vinden.

Eens te meer moesten alle aanvallen langs de voet van Melis passeren en dienden de toeschouwers vaak toe te zien hoe Melis drie, vier, vijf tegenstrevers wilde voorbijgaan en aldus de aanval alle stootkracht ontnam. Wanneer de rust aanbrak had doelverdediger Naessens zich meermaals aan zijn beste zijde getoond en mocht de lokale verdediging tevreden zijn over haar prestatie.

Na de koffie liep V.G.O. hard van

stapel doch men moest de 63e min. afwachten om Gysels, na een corner van de voet van Melis, op geharrewar, het enige doelpunt van de partij, te zien aantekenen. De reactie van Wevelgem bleef niet uit doch ook V.G.O. nam nu de zaken zeer ernstig op en het was weer de lokale doelwachter die de handen vol kreeg. Roodgeel zou echter moeten vrede nemen met een minime score.

GEEN UITBLINKERS

We menen dat werkelijk geen enkel speler van roodgeel een uitzonderlijke vermelding verdient. Brackx had zo weinig gevaarlijk werk op te knappen dat we hem moeilijk kunnen beoordelen. Swinberge was niet de Swinberge van vorige Zondag.

Dit was wellicht gedeeltelijk te wijten aan de eerder zwakke prestatie van Berden die bepaald in een slechte dag verkeerde. Aldus zag Swinberge zich verplicht ook een coge te houden op Depaepe. Enkele malen liet hij zich rollen waardoor gevaar dreigde doch voor de rest wist Swinberge stand te houden. Geef Vervolg blz. 11)

CITROEN

DE MEEST GEVRAAGDE WAGEN

«VOORWIELAANDRIJVING»
OFFICIEEL AGENTSCHAP:
5, LEOPOLD I PLAATS, OOSTENDE — TEL. 717.59

Grand Garage St. Christophe

LOKAAL AGENTSCHAP: GARAGE JANSSENS, GISTEL.
STOCK DER STUKKEN VAN OORSPRONG EN
DER SPECIALE UITRUSTING

SKVC in bedwang gehouden

Hetzelfde De Panne waartegen S.K.V.O. vorig jaar met klank ging winnen en voetballes kreeg heeft thans de groenwitten, na een weinig interessante partij, in bedwang gehouden. Niet te verwonderen wanneer men bedenkt dat slechts Dedulle, Deschacht, Kreutzer, Beernaert en in mindere mate Van Halme op gewoon peil speelden en de overigen werkelijk een ver van schitterende indruk op de Westkust hebben nagelaten.

Wat S.K.V.O. vooral heeft vergeten is het doelschieten. Er werd eens te meer op ellendige wijze gedribbeld en gepast tot het balletje goed lag... om naast te zenden of op de doelwachter die reeds lang de goede plaats was te vinden.

Alles bijeen genomen speelde de doelwachter die reeds lang op schitterende partij doch dit is geen excuus voor de S.K.V.O.-voorhoede die enkele reuzekansen de nek wist te kraken, onder de ogen van talrijke aanhangers die met ongeduld op de winning-goal stonden te wachten en... moesten blijven wachten.

De nederlaag van S.K. Steenbrugge is echter een stevige balsem op de wonde daar S.K.V.O. aldus zijn leidersplaats terug versterkt ziet. Schreven we niet dat, wat groenwit niet vermocht, door Lissewege en St. Kruis zou worden in orde gebracht?

EEN NIEUWE PENALTY HISTORIE

De Panne dat voor de rust een zuivere penalty mocht nemen en deze naast stuurde kreeg na de rust een tweede penalty. Ditmaal was het een zuivere cadeau vermits op corner Kreutzer en Van Halme samen naar de bal sprongen en... de referee penalty floot. Waarom? Niemand wist het maar De Panne liet de pap niet koelen en ditmaal moest Kreutzer zich gewonnen geven. Hiermede was de povere 0-1 voorsprong van groenwit vernietigd en stonden de bordjes

weer gelijk. In de eerste time waren de Oostendenaars doorlopend licht de meerdere geweest alhoewel De Panne met gevaarlijke uitvalen langs hun voortreffelijke middenvoor de verdediging der groenwitten vaak in ernstige moeilijkheden wist te brengen. De aanvallen van de lokalen waren dan ook veel gevaarlijker dan deze der bezoekers. Het was Dedulle die zijn ploeg een verdiende voorsprong zou bezorgen. Wanneer dan De Panne wist gelijk Vervolg blz. 11)

Uitslagen en rangschikkingen

EERSTE AFDELING A

ion Namen-Gosselies Sp.	0-2
ion St Gillis-St Niklaas SK	1-1
Ronse-Endr. Aalst	uitg.
Doornik-CS Brugge	1-1
Club Brussel-US Centre	0-0
C Bergen-Ukkel Sp.	1-2
Oostende-Kortrijk Sp.	0-0
or Hamme-White Star	3-2

RANGSCHIKKING

Un. St Gillis	14	8	3	3	30	13	19
AS Oostende	14	8	3	3	23	14	19
D. Brussel	14	6	2	6	24	13	18
White Star	13	8	3	2	35	20	17
St Niklaas	14	7	4	3	26	22	18
Kortrijk Sp.	14	6	5	3	22	17	15
S Brugge	14	6	5	3	24	20	15
EC Bergen	14	7	6	1	25	21	15
ig. Hamme	14	6	6	2	19	27	14
C Ronse	13	6	6	1	26	26	13
Ukkel Sp.	14	5	6	3	17	28	13
US Centre	14	4	6	4	17	26	12
endr. Aalst	13	4	6	3	19	17	11
Gosselies	13	3	8	2	13	23	8
S Doornik	13	3	9	2	19	30	8
Un. Namen	14	2	11	1	14	36	5

TWEDE PROVINCIAAL

SV Wevelgem-V.G. Oostende	0-1
FC Torhout-BS Avelgem	4-6
Deerlijk Sp.-WS Lauwe	0-2
CS Ieper-SV Ingelmunster	3-1
Molen Sport-Zwevegum	1-0
WS Houthulst-E. Wervik	2-4
D. Blank'ge-WS Ieper	1-0
AA Moeskroen-Knokke	1-5

RANGSCHIKKING

1 Wervik	14	10	2	2	24	14	22
2 Knokke	14	8	3	3	33	16	19
3 VG Oostende	14	9	4	1	38	16	19
4 Moeskroen	14	7	4	3	32	26	17
5 Deerlijk	14	6	4	4	23	18	16
6 Lauwe	14	6	4	4	25	19	16
7 Zwevegum	14	5	5	4	22	19	14
8 Torhout	14	5	5	4	28	27	14
9 CS Ieper	14	5	5	4	28	29	14
10 Molen Sp.	14	5	6	3	17	23	13
11 WS Ieper	14	3	6	5	18	19	11
12 Avelgem	14	4	7	3	20	29	11
13 Houthulst	14	2	6	6	19	38	10
14 Ingelmunst.	14	3	7	4	16	28	10
15 D. Blank'ge	14	3	7	4	20	35	10
16 Wevelgem	14	3	9	2	17	33	8

TWEDE GEWESTELIJKE

De Panne-SKV Oostende	1-1
Nieuwpoort-SV Blankenberge	2-3
FC Heist-VV Koksijde	10-3
Beernem-SK Steenbrugge	1-0
SV Veurne-Oudenburg	3-1
Den Haan-Lissewege	2-0
Gistel-Jabbeke	1-1

RANGSCHIKKING

1 SKV Oostende	14	12	1	1	54	17	25
2 SV Blank'ge	14	10	3	1	53	26	21
3 Steenbrugge	14	8	2	4	37	21	20
4 St Kruis	14	8	4	2	34	20	18
5 Nieuwpoort	13	7	4	2	35	27	16
6 FC Heist	14	6	4	4	34	26	16
7 Middelkerke	14	7	5	2	28	22	16
8 Oudenburg	14	4	6	4	26	31	12
9 Lissewege	14	4	6	4	24	31	12
10 Den Haan	14	4	6	4	23	30	12
11 De Panne	13	4	6	3	21	27	11
12 Beernem	13	3	6	5	19	25	11
13 Gistel	14	3	7	4	23	32	10
14 Jabbeke	14	3	6	4	27	53	10
15 SV Veurne	14	3	9	2	26	36	8
16 Koksijde	14	2	10	2	20	47	6

Vrouwen-Kroniek

SPIJSKAART voor de ganse week

ZONDAG : Koninginnepasteitjes - Kiekenbouillon - Gebraden wilde of tamme gans - Perzikcompote - Gekookte aardappelen - Plumpudding.
MAANDAG : Garnalcroquetten - Kaliscoteletten - Schorseneren - Gekookte aardappelen - Wafels.
DINSDAG : Gestoofde kabeljauwstaart - Aardappelpuree - Vanillerijst.
WOENSDAG : Biefstuk - Sia van rauw witloof - Frites - Citroenvia.
DONDERDAG : Gehakt - Gestoofde andijvie - Gekookte aardappelen - Griesmeelpap.
VRIJDAG : Gebakken paling - Sia met mayonaisse - Gebakken aardappelen - Gestoofde peren.
ZATERDAG : Knakworstjes - Zuurkool - Aardappelpuree - Fruit.

Zonder heerlijke vis !
 Geen lekkere Kerstdis.

VOOR DE LEKKERBEKKEN

KONINGINNEPASTEITJES

BENODIGDHEDEN : (om de korstgebakjes op te vullen) : 250 gr. gehakt vlees - gekookte kieken - 50 gr. boter - 2 lepels bloem - kampernoelle - 1 ei - 1 citroen - peper en zout.

BEREIDING : Maak een zure saus. Roer bezijden het vuur boter en bloem dooreen. Leng aan met bouillon. Voeg er peper en zout bij en laat doorkoken. Roer er de geklutste eierdooier bij en het sap van een citroen, alsook de kampernoellen. Laat het stukgesneden kieken en de vleesballetjes er goed in opkomen. Vul de vooraf verwarmde gebakjes, bereid uit bladerdeeg, sluit met het deksel en dien op.

Het gebak kan ook opgevuld worden met kalfsvlees, kalfszwezeriken en gekookte hersenen, gepelde garnaal, hesp in teerlingen gesneden en een gruyèrekaas.

WAFELS

BENODIGDHEDEN : 500 gr. bloem - 1 tas melk - 1 tas water - 2 eieren -

100 gr. boter of vet - 100 gr. suiker - 25 gr. gist - zout - 1 glaasje rum of 1 pakje vanieljesuiker.

BEREIDING : Doe de bloem in een diepe kom, maak in het midden een put en schud hierin de eierdooiers, de suiker en de gist, die gebroken is in een halve tas lauw water. Laat de boter of het vet smelten in de melk, die verwarmd wordt en giet de melk stillaan bij de bloem, met een houten lepel het omringende meel bij de vloeistof roerende. Vermeng alles tot een goed beslag, een snuifje zout en een glaasje rum of vanieljesuiker er bij voegende en ten laatste het stijfgeslagen eiwit. Neem de lepel er uit en laat het deeg rijzen op een warme plaats. Laat het wafelijzer heet worden. Smeer in met vet, schep er een deel deeg in en laat aan weerszijden bakken. Dien de wafels warm op, bestrooi met poedersuiker.

Wie deze week wil lekker eten,
 Mag zeker niet de vis vergeten !

DE VIS VAN DE WEEK OVERZICHT VAN DE VISMARKT

Deze week is de markt goed voorzien van alle soorten vis, de prijzen zijn vast en goed. Vooral de fijne vissoorten worden zeer gevraagd met het oog op de aanstaande Kerstfeesten, doch ook voor de andere soorten blijft de vraag zeer goed, dit vooral daar we deze week twee vleesloze dagen hebben. De uitvoer naar Frankrijk, welke deze week opnieuw aanvangt, brengt nieuw leven bij.

De kleinste vaartuigen zijn reeds van het begin der week moeten binnenlopen tengevolge van het slechte weder en de storm, zodat de aanvoer van fijne vis tamelijk groot is in het begin der week, doch ook de aanvoer van ronde vis zal voldoende zijn daar verscheidene grotere vaartuigen verwacht worden van de Noordzee en van IJsland.

Gedurende de laatste dagen is de kustvisserij, door de storm, stopgezet. De sprotaanvoer is gedaald en verwacht wordt dat de ijle haringvangst wat later zal aanvangen daar eerst moet gewacht worden op gunstig weer vooraleer men de visplaatsen kan opzoeken.

GLASBETON

LICHTTEGELS — BOUWSTENEN — PANNEN

uit onveranderlijk EXTRA-HELDER GLAS van St Gobain
 Technisch Bureau : 321, PALEIZENSTRAAT, BRUSSEL 1

Telefoon : 15.54.64 — 15.57.13

Nysse

(505)

Wij lezen voor U

Kan ik het geslacht van mijn kind kiezen ?

Het is mogelijk dat binnen enkele jaren de toekomstige ouders in een zekere graad een keuze zullen kunnen uitoefenen betreffende het geslacht

Door Bruce Bilven

Breng de rijkdom van de zee op uw Kersttafel : plaats een vischotel op het Kerstmenu !

VOOR DE HUISVROUW

U heeft deze week een feestje in de huiskring, ofwel gaat u uit om het Kerstfeest met een lekker souper te vieren. Het komt er in elk geval op aan een aangepast menu samen te stellen. In het restaurant hangt deze kwestie vooral af van uw eigen smaak en de vaardigheid van de kok. Ontvangt u echter genodigden thuis, dan wordt het vraagstuk zwaarder voor de gastvrouw. De traditionele gerechten blijven in elk geval op uw kerstmenu prijken : zij vormen de hoofdschotel en het meesterwerk van de huisvrouw. Deze hoofdschotel moet echter omringd zijn van lekkere beetjes wil men deze meer tot haar waarde laten komen.

Weet u, Mevrouw, dat u met vis heerlijke gerechten kunt bereiden die wel passen in het kader van een Kerstsouper ? Het hoeven daarom niet steeds de duurste en fijnste vissoorten te zijn; ook gewone vis kan heerlijk toe bereid worden en u met weinig kosten de meeste voldoening schenken. In de voorgerechten kunt u vis op tientallen manieren aanwenden, zonder hierbij te spreken van sandwiches met vis, met garnaal, met gerookte haringfilets en wat weet ik al meer.

van hun kinders.

De techniek die ze zullen gebruiken is niet, en zal waarschijnlijk nooit feilloos zijn, maar de wetenschap heeft op dat gebied grote vorderingen gemaakt.

Experimenten werden genomen op ratten en de verhouding van 149 mannelijke voortgebrachte diertjes tot 100 vrouwelijke werd opgedreven tot een verhouding van 225 tot 100. Als de ratten nadien terug aan normale omstandigheden onderworpen werden, daalde de verhouding van 91 mannelijke diertjes tegen 100 vrouwelijke.

Deze buitengewone resultaten werden bekomen door proeven op verschillende honderden ratten door de Doctors Deryl Hart en James Moody van Duke University. Het fundamenteel principe is het volgende :

Als de bevruchting plaats grijpt vóór de ovulatie of heel in het begin er van, bestaat de mogelijkheid dat het kind van het mannelijk geslacht weze. En integendeel, als de bevruchting plaats grijpt op het laatste gedeelte van de periode is er kans dat het kind van het mannelijk geslacht weze. Hoe later dit gebeurt, des te groter de kans voor een jongen. Daardoor bestaat het vermoeden dat vroege bevruchting een groter aantal meisjes voortbrengt, maar er werd nog niet zoveel in die richting gezocht.

Benevens de experimenten in laboratoria op ratten uitgevoerd, wordt deze ontdekking nog versterkt door :

- een studie van 9489 gevallen van artificiële bevruchting van vrouwen in de U.S.A.;

- studies van tweelingen omvattende

een studie van meer dan 86.000 gevallen verdeeld in eenenige en tweelinge.

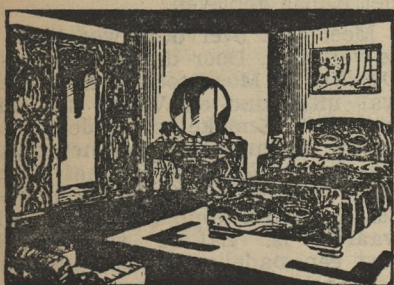
Nieuwe experimenten zijn nu aan gang met de bevruchting in het begin van de ovulatiecyclus. Later zullen ook experimenten op andere soorten toegepast worden. Een overzicht van de bekomen resultaten kan niemand meer in twijfel laten nopens het feit dat er wel degelijk een verband bestaat tussen het geslacht van het kind en het ogenblik in de ovulatieperiode waarop de bevruchting geschiedde.

Wat zal er gebeuren als dit verbaasd wetenschappelijke principe algemeen gekend geraakt en aangenomen wordt ?

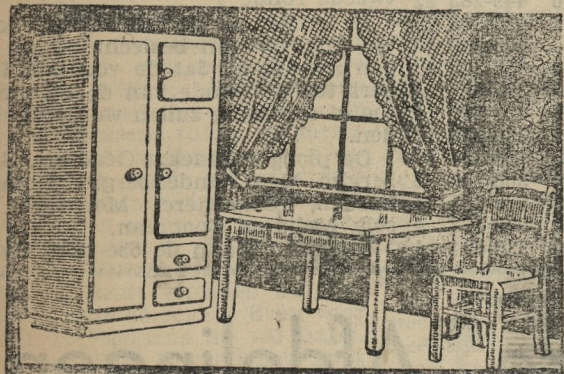
Er wordt gewoonlijk beweerd dat het grootste aantal mensen liever een jongen hebben dan een meisje. Als het hun mogelijk gemaakt wordt te kiezen in tamelijk grote maat, zal dit betekenen dat er een buitengewoon groot onevenwicht in de geslachten zal tot stand komen ?

Volgens de mening van autoriteiten die het vraagstuk overwogen hebben zal dit niet het geval zijn. Zij wijzen er op dat, indien de ouders als eerste kind een jongen verlangen, ze gewoonlijk als tweede een dochtertje wensen of omgekeerd. (Wat de ouders ook mogen wensen hebben, ze zijn gewoonlijk na enkele dagen volkomen met het geslacht van hun kind tevreden en zouden het voor niets ter wereld nog anders wensen hebben.) Heel waarschijnlijk dus, zouden de zaken blijven zoals ze zijn. Moeder Natuur heeft meer dan één pijl op haar boog, en ze zal het menselijk ras niet laten verdwijnen door een overgroot overwicht van een of ander geslacht.

«Ladies Home Journal»



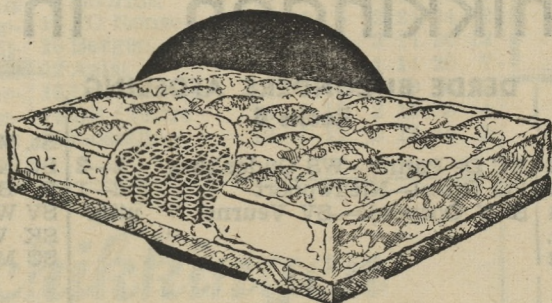
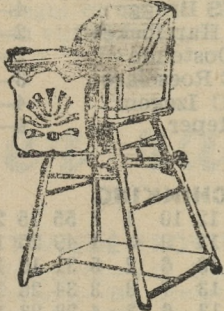
SLAAPKAMERS :
 van 5.950 fr. af



MODERN BUFFET Witte lak : 3.500 fr.



KINDERBEDJE in lak : 650 fr.
 KINDERRIJTUIGEN, enz...



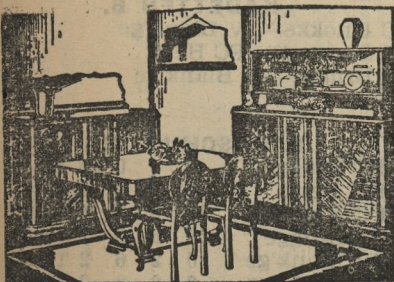
MATRASSEN IS ONZE GROOTSTE SPECIALITEIT

FLOCON, 2 pers. 1.150 fr.
 KAPOK, 2 pers. 1.950 fr.
 WOLCIM, 2 pers. 2.250 fr.

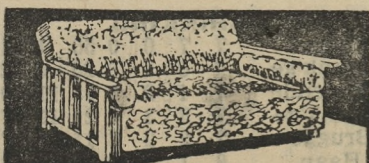
Enige keus
 Stores en
 Gordijnen

VERSLAAN van MATRASSEN
 in 24 uren

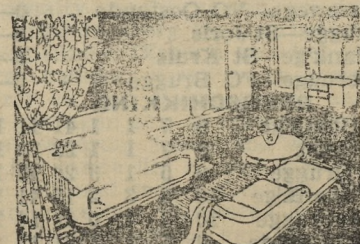
Groot gemak van
 betaling



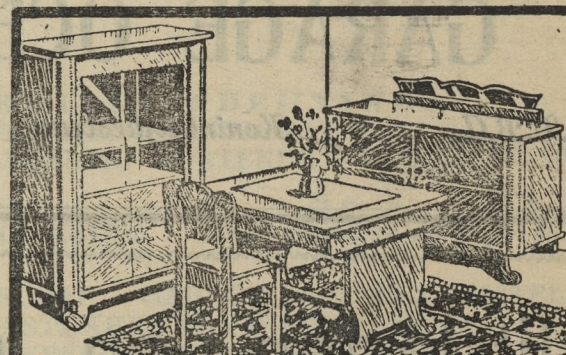
EIKEN EETPLAATS : 7.500 Fr



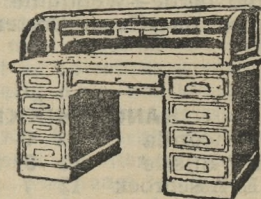
DIVAN 2 pers. : 1250 FR.
 1 PERS. 1250 fr.



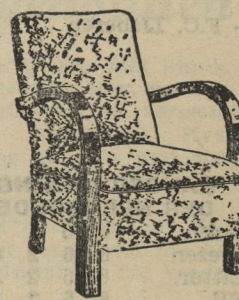
PRACHTIGE EIKEN
 SLAAPKAMER : 15.500 FR.



PRACHTIGE EIKEN EETPLAATS : 9.500 fr.



BUREEL-
 MEUBELN
 Alle keus



PRACHTIG CLUBJE: 550 Fr.



FAUTEUILS IN VELOURS
 995 fr.

DE STER DER KUST

Ant. VAN NESTE-FLANCKAERT

CHRISTINASTRAAT, 69

OOSTENDE

Tentoonstellingszalen :
 33, Van Iseghemlaan «Terrasse»

Zoals te Brussel kunt ge uw keus vinden te Oostende. Koop uw meubelen in «DE STER DER KUST» en ge zult tevreden zijn meubelen, matrassen, clubzetels, divans, kinderbedden, zo schoon, zo sterk, zo voordelig te kunnen aanschaffen met het grootste gemak van betaling.

MATRASSEN

en MEUBELN

Kroniek van het Verbond der Belgische Zeevisserij

Uitvoer van garnaal naar Frankrijk

Zoals bekend heeft Frankrijk boven het voorziene contingent voor invoer van verse vis, een eerste schiff van 500.000 Belg. Fr toegestaan voor invoer van Belgische garnaal.

Het zal nu zowat tien jaar geleden zijn dat nog garnaal gezonden werd naar Frankrijk en de Franse kopers zien dan ook met belangstelling de eerste zendingen tegemoet. Tot nu toe werd onze plaats ingenomen door de Nederlanders, welke sinds de bevrijding, haast onafgebroken op de Franse markt zijn geweest met garnaal.

We vernemen thans dat met Kerstdag de uitvoer van Nederlandse garnaal naar Frankrijk niet meer toegelaten is omdat het uitvoercontingent uitgeput is, zodat we alleen zullen staan op de markt in Frankrijk.

De prijzen zullen bijgevolg verbeteren voor onze garnaalvisserij.

Onze zaak is het nu te zorgen dat wij in Frankrijk op de markt blijven, waar ons deze enige gelegenheid geboden wordt, door verzorgde waar te zenden.

Nu de eerste deuren ingestampt zijn, is het voor de administratie een moeilijke taak dat in afwachting van volledige vrijhandel met Frankrijk, dit laag gelegenheid krijgt onze beste producten aan te kopen en te proeven en dat onze visserij haar brood verdienen kan.

Het ijle haringseizoen en de Middenslagreders

Door sommige alwetters wordt rondgestrooid dat het de middenslagreders verboden is op de ijle haringvangst te gaan vissen.

DIT IS ONWAAR.

Weliswaar is de kustzone binnen de drie mijl voorbehouden aan de kustvisserij tot 120 P.K. inbegrepen, maar daar buiten mag elkeen vissen.

Deze overeenkomst en beslissing werd genomen in tegenwoordigheid en met de goedkeuring van de vertegenwoordigers van alle bonden, de heer Hendrik Lambregt inbegrepen, al doet deze rede nu alsof hij het zo niet gewild heeft.

Deze vergaderingen werden voorgezeten door de heer Carlier, hoofdwaterschout der kust.

Hiervan werd een officieel verslag opgemaakt dat berust in het Verbond en bij genoemde ambtenaar.

Zij die andere beweringen vooruitzetten doen het eens te meer omdat ze de moed niet hebben hun leden eerlijk voor te lichten en anderzijds uit eigenbelang.

Ten slotte dient niet vergeten dat, onze vissers nu mogen vissen zoals vóór de oorlog en alleen de kleinen nu ook in de Franse kustwateren mogen vissen wat voor alle anderen uitgesloten is.

Anderzijds werd voor de middenslagreders evenveel betocht, door het uit de vaart trekken van de ex Duitse treilers, zodat niemands brood ontlo-

men werd en integendeel al gedaan wordt wat mogelijk is om de visserij er boven op te helpen. Zij die het anders menen moeten de moed hebben, op een algemene vergadering voor hun gedachten uit te komen.

Dan zal steeds klare wijn geschonken worden.

Zij zullen daartoe binnen korte tijd gelegenheid hebben aangezien over enkele dagen een nieuwe vergadering voor alle reders plaats grijpen zal.

Te koop : Nieuwe KEER-KOPPELINGEN merk BREVO, voor motoren van 8 tot 30 PK. Uiterst VOORDEELIGE PRIJZEN. Zich wenden Firma Léon CLAEYS P.V.B. A. Zedelgem. 512

Handelsakkoord

MET

TSJECHO SLOWAKIJE

Op 30 November werd te Praag een handelsakkoord met Tsjecho-Slowakije ondertekend waarin de navolgende posten voor uitvoer van de Belgisch-Luxemburgse Unie naar Tsjecho-Slowakije werden voorzien voor een tijdperk van een jaar, dat aanvangt op 1 October 1949 :

visconserveren : 250 ton
vlees- en vismeel : 1.000.000 B. fr.
500.000 B. fr.

Visinvoer

VOOR JANUARI 1950

De bladen geven hieromtrent het volgende bericht uitgaande van de Nationale Federatie :

Tijdens een bijeenkomst van het beperkt comité voor de Invoer van Vis, waarop vertegenwoordigers van de voortbrengers en de invoerders aanwezig waren, werden besprekingen gevoerd betreffende de invoer in Januari 1950, die bepaald werd op 380 Ton.

De invoer werd als volgt verdeeld : 100 Ton uit Nederland, 200 Ton uit Denemarken, 60 Ton uit Noorwegen en 20 Ton uit Zweden.

Tegenover de invoer in December 1949 stelt men voor de maand Januari 1950 een vermindering van 120 Ton vast.

Dit betekent ongetwijfeld een mooie uitslag ten voordele van de opbrengst van de eigen vissersvloot.

Eerst en vooral moeten we doen opmerken dat de reders hier slechts vertegenwoordigd zijn door de hh. Lambrecht en Ars. Blondé, die geen mandaat gekregen hebben om samen met enkele invoerders te zetelen.

De reders erkennen deze vaststellingen niet en doen terecht opmerken dat vorig jaar in Januari slechts 245 Ton werd ingevoerd.

Zij kunnen dus niet dulden dat thans meer zal ingevoerd worden dan vorig jaar en als het werk van deze twee heren slechts bestaat om de invoerders meer te laten invoeren, dan zouden ze moeten beseffen dat ze de andere reders hiermede grote schade berokkenen.

Wij zullen deze en andere vaststellingen onverbiddelijk blijven aan de kaak stellen, opdat men wete wat er in werkelijkheid achter de schermen gebeurt.

Voor uw OESTERS en KREEFTEN, wend u tot de

OESTERPUTTEN

L. Soete & Co

LANGESTRAAT, 93, OOSTENDE

Huis van vertrouwen. — De Firma heeft geen bijhuizen

Nieuwpoortse Visserijbelangen

LICHT OP HET WESTERSTAKETSEL

Het zal nog wel geruime tijd duren vooraleer 't Westerstaketsel definitief hersteld zal worden. Reeds vroeger werd het nodige gedaan om de ingang van de haven goed af te bakken eerst met een rood licht en thans ook met een groen. Door de bevoegde diensten werd besloten op het uiteinde van het Westerstaketsel een houten bevoering te leggen om er een ijzeren toren op te plaatsen voorzien van een groen licht. Dit betekent eens te meer een grote verbetering voor onze visserij.

ROND DE REDDINGSDIENST

Door oorlogsomstandigheden werd de hangaar van de reddingsboot erg beschadigd en verkeerden de pijlers van het gebouw in een zeer gehavende toestand. Het ganse complex werd afgebroken en thans is men volop bezig met het slaan van pijlers en dwarsstukken. Binnen afzienbare tijd zal de reddingsboot van Nieuwpoort terug in zijn garage kunnen gestoken worden.

DE STEIGERS VAN DE VLOTKOM

De houten bevoering van de steigers der vlotkom worden zo erg murw dat nu het sprutseizoen volop aan de gang is en de steigers volgezet worden met bennen sprut er geen dagen zijn zonder dat er hier of daar planken begeven. Als dit reeds gebeurt met er enkel maar bennen sprut op te zetten dan kan men zich inbeelden wat er zou gebeuren moesten er zich autocamions op wagen om de vis op te laden. De diensten van Bruggen en Wegen mogen er dan ook wekelijks naartoe om herstellingen uit te voeren.

EEN GOEDE MAATREGEL

Naar we vernemen hebben het waterschoutsbambt de drie mazuutscbeepjes een vaste aanlegplaats gegeven aan de Noordelijkste steiger van de vlotkom. Het is maar best dat deze vaartuigen een vaste meerplaats hebben daar ze anders altijd tussen de vissersboten rondzwerven en dan meestal tussen de kleinste. Het kon dan ook gebeuren dat ze die kleine vaartuigen schade berokkenen wanneer 's nachts een storm opstak. Elk op zijn plaats is de leus en iedereen zal tevreden zijn.

DE VLIETGUITMOTOREN OP DE VLOTKOM

Enkele tijd geleden werden een paar vliegtuigmotoren opgevoerd door de Nieuwpoortse vaartuigen. Dat de tuigen wel onmiddellijk zouden kunnen verkocht worden als oud ijzer is een uitgemaakte zaak. Zo konden onze vissers die motoren wel verkopen maar de koper moest ze dan ter plaatse in bewaring houden zoals ze van de zeebodem gekomen waren.

VERKOOP IN DE VISMIJNEN

Op Maandag, 2de Kerstdag Zeebrugge : geen verkoop.
Te Oostende is er verkoop zoals op de gewone dagen.

V.O.Z.O.R.

BENOEMINGEN BEHEERRAAD

Bij besluit van de Regent van 28 November 1949, werden bevestigd in hun functie voor een nieuwe periode van vier jaar, te rekenen van 1 Januari 1949 af, hiernavolgende leden, uittredend op 31 December 1949 :

De heren God F.; Sheid X., reders ter koopvaardij;
De heren Lambrecht H.; Verbiest A., reders ter visserij;
De heren Varlez P.; Hollenfeltz du Treux M., assurandeuren.

Mak Diesel

MACHINEFABRIEK — VENNOOTSCHAP KIEL

Vroeger DUITSE WERKEN KIEL (DWK)

DIESELMOTOREN 10 tot 600 P.K.

1 tot 8 CYLINDERS

VERBETERDE EN BEPROEFDE CONSTRUCTIE

LEVERING : uit magazijn of op korte termijn.

AANBOD - INLICHTINGEN en BEZOEK van INGENIEUR : kosteloos.

Dit om zagegd nasporingen te doen naar het type van vliegtuig, de naam het nummer en om de verdwijning van de bemanning te kunnen vaststellen. Onder zulke voorwaarden waren er echter geen kopers te vinden. Het resultaat is dat de motoren een ontsiering zijn van de vlootkom en een grote belemmering vormen.

En vooral nu elke meter aanlegplaats van belang is voor het lossen van sprut en haring vormen die overblijfselen een onaangename hinderpaal. Zou het dan ook niet mogelijk zijn die vliegtuigonderdelen naar een plaats in het kamp van het Vliegwezen over te brengen.

NIEUWE BRUG OVER HET KATTESAS

De werken aan het Kattesas schieten goed op. De betonnen voetstukken werden gegoten en de brug werd reeds op haar plaats gelegd. Alles laat voorzien dat de werken tegen het einde van de maand zullen voleindigd zijn.

Baggerwerken te Oostende

Nog altijd liggen de werken voor het uitbaggeren van de havengeul van aan het Kattesas tot aan de Langbrug stil.

Wanneer de Société Belge des Bêtons met haar modern materiaal ter plaatse kwam heerste er tevredenheid onder de visserijbevolking omdat alles liet voorzien dat de werken snel zouden uitgevoerd worden. Iedereen ziet dan ook reikhalzend uit naar de hervatting van de baggerwerken. Het is te hopen dat de administratieve moeilijkheden dit niet langer meer in de weg zullen staan.

Averijen

AANVARING

De N.790 van Vanhove Michel, welke aan de kor lag werd aangevaren aan de voorsteven, door de N.725 van Depotter-Decommere. De schade was slechts gering.

SCHADE

De N.7199 van Blondeel Marcel, stelde bij het aan boord gaan vast, dat er schade veroorzaakt was aan zijn schip door een onbekend vaartuig.

OPSPLEINGEN

De O.2 van de gebroeders Dasseville, werd met korre in de schroef opgesleept naar de haven van Oostende door de O.12 van G. Creck'illie.

De N.818 van O. Denye werd met motordefect naar de haven van Oostende opgesleept door de O.223 van Calcoen Engel.

De N.50 van de reders Coulier welke ter visvangst was ter hoogte van de «Buiten Bank» op ongev. 3 mijl van Nieuwpoort, sloeg plots de kor vast aan een wrak.

Teneinde de boel vrij te krijgen van het wrak, sloeg de kor in de schroef waardoor het vaartuig moest opgesleept worden door de Z.441 van Van Waes Alfred.

SCHADE

De bemanning van de Z.251 van wwe Vlietinck P. stelde op ongeveer een 20 tal mijl van Zeebrugge vast dat het vaartuig water maakte aan achterb.b. galg. Er was ook nog schade aan de steunbaar die van de galg naar de mast loopt. Deze schade werd waarschijnlijk veroorzaakt in de schuilhaven van Zeebrugge door een onbekend vaartuig.

WARMLOPER

De Z.484 van Demaeker H. werd door de Z.498 van Cattoor Frans naar de haven van Zeebrugge gesleept met een warmloper.

Sprotseizoen mislukt ?

Wij lezen in een landelijk blad dat het sprotseizoen mislukt is en dat terwijl de aanvoer te groot was, de invoer even groot.

Wij zouden de waarheid geweld aandoen, moesten we dit niet loochenen. Inderdaad tijdens de grote aanvoeren werd geen enkel kgr. sprot ingevoerd. Binnenkort zullen we hieromtrent de statistieken publiceren.

Anderzijds was de aanvoer te groot volgens de mogelijkheden van verwerking in acht nemend dat geen sprot kan uitgevoerd worden.

Aan Nederland werd gevraagd 500.000 kgr. sprot te mogen uitvoeren. Slechts 100.000 kgr werd toegestaan in vergelding van andere voordelen.

De vertegenwoordigers van de visserij weigerden dit te aanvaarden, overwegend dat de Nederlandse invoer van visserijproducten naar België enorm groot is en dat dergelijke houding van de Nederlandse instanties niet aanvaardbaar is voor een Benelux-partner.

Het sprotseizoen is dus niet mislukt als men het gewicht nagaat.

De prijzen zijn zeker te gering. Hoppen we dat het haringseizoen ons gunstiger voorkome.

Kerst- en Nieuwjaarfeest op Godtschalck

Op het ogenblik vertoeven er in ons Zeemanshuis te Oostende 35 oude zeeleden en 3 vrouwen.

Het is onze gewoonte geworden elk jaar met Kerstdag en Nieuwjaar voor onze oudjes die gans hun leven op zee doorbrachten, een gezellig Kerst- en Nieuwjaarsfeest te bezorgen.

Benevens wat lekkernijen wordt 's middags een stevig noemmaal gegeven en wordt ook gezorgd voor warme voeten.

Alle giften in geld kunnen gestort worden op postcheck 41.89.87 van S. Bolline, 11, H. Hartplein, Oostende.

Giften in geld of natura mogen ook afgegeven worden aan de heer Vandenberghe Prosper, Vindictivelaan, 22, Oostende.

DE EERSTE GIFTEN

Dr André Van Dämme 500,—
Bernard Pieters (Brussel) 500,—
Verbond Kustvissersreders 500,—
Hulp in Nood (Oostende) 500,—
Hand in Hand, redersvereniging, (Oostende) 500,—
Haerincx Louis Z.406 100,—
Calcoen Remi, O.119 100,—
Serie Jan 50,—
Reyns Richard 30,—
Vantorre Alberic 20,—
H. Boudolf, aannemer 100,—

Firma Senecaut 100,—
Boehme, Antwerpen 50,—
Aug. Loy, scheepsbouwer 200,—
Froid Industriel 500,—
Crédit Ostendais 250,—
Bockhdt Roland 100,—
Zeev. en Handelsmaatsch. 250,—
«Zeehandel» 200,—
A.B.C. Gent 200,—
Aug. Vanden Abeele 100,—
H. Boydens 250,—
Hoofdingenieur Cadron 50,—
Bruselle A. 250,—
H. Catchpole 250,—
Béiard, Crighton 1000,—
L. Depaepe 100,—
Six Willy 200,—
S.A.I.T. (Mr Demortier) 250,—
Frans Cloet en Zonen 200,—
Julien Poll, voorzitter onderzoekraad voor de Zeevaart 200,—
Gent 100,—
Ackx A. en Zonen Z.273 100,—
Naamloos 100,—
C. Van Looke, Brugge 100,—
Pincket Pieter, compaszetter 100,—
M. Vermeire, Hamme. 200,—

GESCHENKEN IN NATURA

Fr Dedeurwaerder : 2 flessen Oude Klare
Fa Globus (Denderleeuw) : 25 dozen wijnmakreel

Marktberichten

VRIJDAG 16 DECEMBER 1949 :
Geen aanvoer.

ZATERDAG 17 DECEMBER 1949 :
900 bennen vis. Weinig verscheidenheid. Keuze beperkt zich tot tong, tarbot, platvis, wijting, schelvis en rogvis. Middelmattige prijzen.

O.175 Witte Bank	6.436	100.125
O.122 Witte Bank	6.173	98.080
O.332 Witte Bank	7.297	105.840
O.115 Witte Bank	4.831	74.210
O.119 Witte Bank	6.242	115.860
O.269 Noordzee	12.233	125.940
O.127 West	2.642	20.650
O.77 Kust	230	1.290
N.806 Kust	160	490

MAANDAG 19 DECEMBER 1949 :
Circa 3200 bennen vis. Prima kwaliteit. Mooie verscheidenheid. Levendige markt. Grote vraag en lonende prijzen. Stijgen van beurt tot beurt.

O.137 West	3.570	37.300
O.48 West	3.192	31.950
O.256 West	5.249	59.430
O.276 Kanaal	6.891	62.360
O.277 West	5.673	59.150
Z.504 Witte Bank	6.224	114.560
O.318 Noordzee	19.577	185.520
O.319 Noordzee	18.624	199.585
O.282 Noordzee	12.240	136.480
O.218 Witte Bank	7.156	136.990
O.212 Noordzee	11.167	165.880
O.210 West	8.720	87.500
O.165 Witte Bank	7.417	173.920
O.224 Noordzee	13.491	201.340
O.257 West	5.261	67.380
O.214 West	4.804	53.180
Z.171 Witte Bank	8.503	192.770
N.819 West	4.009	60.130
O.132 Witte Bank	7.369	160.555

DINSDAG 20 DECEMBER 1949 :
Grote toevoer. Circa 5200 bennen. Benevens 2000 bennen IJslandse variëteiten. Mooie verscheidenheid. Belangstelling te groot. Vraag levendig. Zeer hoge prijzen, gaande in stijgende lijn.

O.140 Witte Bank	5.711	111.470
O.297 IJsland	97.455	940.433
O.287 West	14.719	92.670
O.320 Noordzee	14.308	156.850
Z.529 Witte Bank	6.170	108.010
O.231 Noordzee	20.476	213.640
N.745 Witte Bank	7.896	148.340
O.292 Noordzee	5.835	47.630
O.243 Witte Bank	7.071	145.900
O.94 Noordzee	9.249	116.350
O.85 Noordzee	19.850	183.210

Voor al uw BANKVERRICHTINGEN wend U tot de

Costendse Kredietbank N.V.
Crédit Costendais S.A.

I, KAREL JANSSENSLAAN — OOSTENDE — TEL. : 710.54

— Gesticht in 1887 —

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 16 TOT 22 DECEMBER

	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
ole — Tongen, gr.	27.40 40.60	31.40 52.00	35.80-53.80	30.20-46.20	29.40-59.80	29.40-59.80
3/4	43.000-47.20	46.20-55.40	51.50-56.00	47.60-55.80	63.50	63.50
bloktongen	37.00-39.40	43.00-50.00	44.00-47.20	30.60-38.80	42.60-45.80	42.60-45.80
v/kl.	21.80-25.00	27.60-36.00	29.60-33.20	23.60-27.60	26.00 27.40	26.00 27.40
kl.	13.60-17.40	17.00-25.20	21.00-23.20	17.80-19.00	18.20-20.00	18.20-20.00
turbot — Tarbot gr.	25.00	38.50-51.40	45.00-6.00	42.00-61.50	52.00-61.00	52.00-61.00
midd.	10.60-12.00	26.00-33.00	24.00-36.00	29.00-39.00	28.00-32.00	28.00-32.00
kl.			12.60-20.00	11.50-15.00	18.00-24.50	18.00-24.50
arbut — Griet gr.						
midd.						
kl.						
arret — Pladijs, gr. platen	11.00-11.50	10.50-12.60	10.60-14.80	8.90-15.20	9.60	9.60
gr. lek	13.40-14.00	14.00-16.00	12.50-15.40	13.00-14.50	10.00-12.00	10.00-12.00
kl. lek	15.00	17.00-17.50	15.50-16.40	14.00-15.50		
lek 3e slag	14.00	15.00-16.80	13.50-16.60	13.60-14.00		
platjes	2.60- 3.80	6.20- 7.60	3.20- 5.40	1.90- 3.60	2.40- 3.20	2.40- 3.20
glefin — Schelvis gr.	15.00	17.50 20.00	12.50-15.00	7.60-11.60		
midd.	10.60-13.80	12.50-13.00	10.50-15.00	2.00- 5.60		
kl.	860- 9.60	6.20-10.50	5.20- 9.20	18.00-24.50		
erluche — Moole Melden, gr		27.00-29.00		11.50		
midd.		14.00-24.80				
kl.		7.20- 7.40	7.90			
ale — Rog	8.00- 8.50	4.60-10.60	4.40-11.00	5.60-13.20	7.00- 8.50	7.00- 8.50
arbet — Robaard		9.00				
rondin — Knorhaan		7.40	2.20- 6.40	2.40- 6.00		
abillaud blanc — Kabeljauw	16.00-17.60	16.80-20.00	13.40-18.00	9.60-15.20	16.00	16.00
Gullen	7.20-14.50	4.80-17.40	4.20-14.80	16.50-23.80		
otte — Steert (zeeduilvel)		19.00-23.50	17.70-25.40	1.90- 4.60	2.00- 3.20	2.00- 3.20
erlan — Witting		6.00- 8.20	5.20- 7.20			
mande — Schar	3.40- 7.00	13.00				
mande sole — Tongeschar		18.00-18.40	14.40-17.00			
nissole — Zeehaal		7.50- 9.00	6.00- 9.00	4.00- 6.50		
usette — Zeehond		6.20- 8.00	6.50- 7.50	4.00- 6.00		
ve — Arend (Pieterman)						
aquereau — Markeel						
inchard — Poors						
rondin rouge — Rode knorhaan						
le — Kellrog		7.60-13.20				
omard — Zeekreeft		9.40-14.40		16.50		
otte — Schaaf						
ebaars		3.60-13.60	13.80- 1.80	2.80-11.40		
im						
ngre — Zeepaling						
ngue — Lengen		10.00-14.20	9.50	6.00		
le d'Ecosse — Schotse schol		10.20-11.40	9.40- 9.80	6.40- 6.80		
reng — Haring (volle)		8.60-10.00	7.00- 8.00	2.60- 5.50		
reng gual — IJle haring	3.70- 4.90		3.80	2.80- 3.80	1.80- 2.30	1.80- 2.30
tour						
caud — Steenpost						
etan — Hellbot						
lin noir — Koolvis		3.60- 4.20	27.00- 49.00	22.00-51.00		
turgeon — Steur		26.00-42.00	6.40- 9.40	3.80- 7.60		
up — Zeewolf		8.40-13.40				
lin blanc — Valswijting		56.00				
isson St-Pierre — Zonnevis	11.10			6.60-11.80		
ts	12.80					

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Zaterdag 17-12	46.244	642.485
Maandag 19-12	159.137	2.185.980
Dinsdag 20-12	259.489	3.151.083
Woensdag 21-12	267.271	2.466.817
Donderdag 22-12	17.506	247.140
TOTAAL :	749.647	8.693.505

IJSLANDSE VISSOORTEN

PRINS PER KILO

DINSDAG 20 DECEMBER

Kabeljauw 14-16; gul 14; Koolvis 6.20-7.80; leng 8-10; schelvis gr. 17.40-19.40, midd. 14.40-16.60, kl. 8-8.40; klipvis 7.40-8.40; wijting 6.80-7.60; vloot 1.20-10.40; heilbot 42.50; hondstong-schol 3.80-6.40; platen 15; Schotse schol 7.

WOENSDAG 21 DECEMBER

Kabeljauw 11.60-12.20; koolvis 4.80-5.80; leng 5.60-7.60; schelvis gr. 14.60-16.60, midd. 7.80-10.80, kl. 3.20; klipvis 5.40-7.20; oijting 2.40-3.40; vloot 2.80-7.60; heilbot 20.60-40; hondstongschol 1.60-4.80.

Verwachtingen

ZATERDAG 24 DECEMBER : WITTE BANK : O.200, O.25, O.183, O.112.

MAANDAG 26 DECEMBER : IJSLAND : O.328.

NOORDZEE : O.86 (660 bennen-100 kabeljauw), O.268, O.329, O.215, O.286, O.331, O.237.

KANAAL : O.87 (300 bennen), O.155.

WEST : O.196, O.339, O.191.

WITTE BANK : O.154, O.278, O.326, O.227, O.204, O.265, O.254.

DINSDAG 27 DECEMBER : IJSLAND : O.299 (1600 bennen).

NOORDZEE : O.88 (250 bennen-1000 kabeljauw), O.170, O.266, O.244, O.66.

WEST : O.340, O.330, O.224, O.128.

WITTE BANK : O.121, O.283, O.337, O.217, O.274, O.176.

WOENSDAG 28 DECEMBER : IJSLAND : O.80 (1000 kabeljauw, 1000 gullen, 950 bennen).

WEST : O.201, O.246.

WITTE BANK : O.247, O.220, O.109, O.232.

DATUM ONBEKEND : NOORDZEE : O.226.

KANAAL : O.173.

WEST : O.288, O.225.

Vaartuigen welke uittegeven zijn en behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop dezer week te Oosten-de kunnen markten.

O.292, O.119, O.122, O.320, O.179, O.105, O.132, O.228, O.287, O.242, O.311, O.118 O.290.

ZEEBRUGGE

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
17-12	8.100	3	83.710
19-12	37.150	17	268.710
20-12	23.300	17	447.650
21-12	20.250	5	240.280

Christine ROOSE

P.V.B.A.

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

713.13 (privé) (18)

H.R. 215 —

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER — UITVOER

IJMUIDEN

In de week van 13 tot 18 December: 8 stoomtrawlers en 55 motoren met 21.000 kg. haring en 590.000 kg. verse vis. Vangsten van de Noordboten zeer groot : 75 t.h. grote makrelen en 25 t.h. schelvis, wijting, zwarte koolvis, hammen en rog. Witte kabeljauw zeer schaars.

De motoren van Terschelling : lichte tong-schorten, grotere schol. Ronde vis zeer duur.

De drijfnetvisserij is ten einde. Export van verse vis had plaats naar Engeland, Zwitserland, België en Frankrijk.

Verwachting toekomende week 1 boot van het Noorden.

Voor uitstekend IJS, VIS en

GARNAAL wende men zich tot

FIRMA H. DEBRA

Telefoon Heist : 513.80

EXPORT — IMPORT

(6) ZOUT VOOR DE VISSERS

Sprotaanvoer - Oostende

Datum	Aanvoer	Opbrengst	Min.-Max. prijs	Reiz.
15-12	6.508	23.148	250-440	35
16-12	10.719	32.216	70-440	22
20-12	67.170	154.904	110-350	56

ZEEBRUGGE

V	Z	M	D	W	D
16-12	17-12	19-12	20-12	21-12	22-12
Grote tong	30	34-36	40-42	43-44	...
Bloktong	43	46-50	51-52	46-53	...
Fruittong	51	53-54	57-58	52-56	...
Schone kleine	49	49-51	51-53	50-52	...
Kleine	32	34-35	35-38	29-30	...
Tarbot grote	40	50-55	55-59	52-60	...
middenslag	21	30-31	28	34	...
Varia	16	20-21	...	24-28	...
Griet	...	25-28	24	35	...
Pieterman	25	32-35	35-36	34	...
Pladijs grote	12	11-12	10-11	9	...
middenslag	12-13	13-14	11-12	10-11	...
kleine	13-14	14	12-13	11-12	...
Deelvis	8- 9	9	9	8- 9	...
Kabeljauw	...	20-24	...	...	...
Gullen	...	10-12	...	12	...
Kellrog	...	11	12	13-14	...
Rog	7	8-10	9	13	...
Tilten	6	6- 7	6- 7	7	...
Scherpstaaarten	6	7- 8	6- 7	8	...
Halve man	5	5	4- 5	5-	...
Wijting grote	...	8	9	7	...
kleine	5- 6	4	6	5- 6	...
Bot	...	...	...	...	...
Schar	8	7-10	10	11	...
Zeehaal	...	...	...	...	...
Zeehond	...	...	...	...	...
Robaard	...	...	...	...	...
Knorhaan	...	6	5- 6	5- 6	...

GARNAALAANVOER

Dat.	Aanv.	Min. - Max.	Opbr. Vaartuig.	per kgr.	kg. p. vrtg
15-12	727	15-27	16.388	9	22
16-12	912	14-21	14.460	17	16
17-12	193	21 28	4.958	3	25
20-12	1.241	19 27	27.578	19	22
21-12	1.383	20-31	38.565	25	27

ZEEBRUGGE

15-12	1.611	15-27	35.284	14	21.90	115
16-12	2.724	10-26	54.320	36	19.94	76
19-12	129	28-35	4.088	2	31.68	64
20-12	2.514	20-36	80.708	29	32.10	86
21-12	3.420	22-30	90.715	36	26.52	95

VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 13 TOT 18 DECEMBER '49

Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag
2,25- 2,15	2,35- 2,25	2,30- 2,20	2,30- 2,25	2,45- 2,20	2,45- 2,20
2,30- 2,20	2,35- 2,20	2,35- 2,25	2,25- 2,15	2,30- 2,10	2,25- 2,10
2,15- 2,00	2,25- 2,05	2,25- 2,05	2,20- 2,05	2,20- 2,05	2,15- 2,05
1,74- 1,64	1,80- 1,78	1,82- 1,72	1,76- 1,72	1,75- 1,68	1,75- 1,65
1,37- 1,28	1,54- 1,46	1,56- 1,42	1,52- 1,42	1,43- 1,30	1,43- 1,22
2,25- 2,15	2,35- 2,15	2,55- 2,30	2,45- 2,10	2,65- 2,36	3,20- 2,45
.....	.....	1,46	1,36	1,30- 1,18	1,30- 1,15
.....					
.....					
.....	1,54- 1,48	1,22	1,37	1,46- 1,25	1,45- 1,25
.....	1,40	.....	1,36	1,16- 1,15	1,40
.....	1,42	.....	1,14- 1,03	1,10- 0,88	1,25- 1,18
1,20- 1,11	1,24- 0,93	1,30- 1,06	.....	0,81- 0,59	0,90- 0,50
0,90- 0,69	1,08- 0,71	0,84- 0,73	0,81- 0,70	.....	.....
1,22	1,30- 1,11	1,13- 0,96	.....	.....	1,40- 1,22
1,24-	1,06- 0,98	1,02- 0,96	1,10	.....	1,20- 1,14
1,08- 1,04	0,81- 0,67	0,72- 0,38	1,10- 0,96	.....	0,81- 0,75
.....	1,84	.....	.....	.....	.....
0,84	.....	.....	.....	.....	.....
.....					
.....					
0,31- 0,25	0,27- 0,16	0,20- 0,16	0,22- 0,18	.....	0,27- 0,16
1,36	1,89- 1,41	1,38	1,43- 0,85	.....	1,75- 1,42
1,02- 0,72	1,34- 1,24	1,16	0,76-	1,00	1,15- 0,97
1,12	1,22- 1,11	1,12- 1,02	1,02- 0,96	.....	1,20- 0,95
0,64- 0,42	0,64- 0,39	0,60- 0,42	0,59- 0,38	0,56- 0,44	0,65- 0,59
0,61- 0,53	0,76- 0,64	0,61	.....	0,68- 0,44	0,68- 0,64
.....					
.....	0,48 -0,41	0,38- 0,35	.....	.....	.....
.....	.....	.....	0,45- 0,26	0,26- 0,24	0,36- 0,29
0,44- 0,20	0,36- 0,29	0,46- 0,26	.....	.....	.....
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....					
.....	.....	.....	0,59- 0,52	.....	0,60- 0,60
0,57- 0,50	0,68- 0,53	0,67- 0,60	0,40- 0,06	0,34- 0,28	0,43
0,82	0,94- 0,84	0,76	.....	.....	.....
0,40- 0,30	0,44- 0,35	0,38- 0,26	.....	.....	.....
.....					
.....	.....	.....	2,10- 1,75	.....	2,70- 2,16
2,50	2,35- 1,85	2,25- 1,90	0,51- 0,47	.....	0,48- 0,46
0,45- 0,35	0,50- 0,40	0,40- 0,35	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1,02	.....	.....
.....	1,62	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1,62	.....	.....	.....
.....					

NIEUWPOORT GARNAALANVOER		
Datum	Gewicht	Prijs per kg.
13-12-49	584	11.00-23.00
14-12-49	465	15.50-23.00
15-12-49	415	13.50-17.50
16-12-49	619	13.50-14.50
19-12-49	91	19.50-23.00
SPROTAANVOER		
Datum	Gewicht	Prijs per kg.
13-12-49	10.300	2.85- 4.00
14-12-49	9.500	3.65- 6.05
15-12-49	22.000	1.65- 4.00
16-12-49	54.500	1.90- 4.15
19-12-49	33.000	3.85- 5.15
HARINGAANVOER		
Datum	Gewicht	Prijs per kg.
13-12-49	3.100	4.90-5.00
14-12-49	1.000	5.65-8.25
15-12-49	11.900	2.00-3.95
19-12-49	29.000	3.85-4.75

WOENSDAG 14 DECEMBER 1949 :
Grote tong 40; bloktong 38; fruit-

tong 38; schone kleine tong 25; tarbot 42; kabeljauw 18; platen grote 17; mid. 17.20; kleine 8; rog 10-12; wijting 6 fr. per kgr.
ZATERDAG 17 DECEMBER 1949 :
Tong ongekl. 50; tarbot 38; platen ongekl. 18; rog 9; wijting 6 fr per kg.
MAANDAG 19 DECEMBER 1949 :
Tong ongekl. 47; tarbot 47; kabeljauw 19; platen grote 20; midd. 19; kleine 9; rog 8-9; wijting 7,50; zeehond 6 fr per kgr.

GESTRAFT VOOR HET VISSSEN IN KUSTWATEREN
De twee Nederlandse vissersvaartuigen, H.D. 12 en H.D. 116 toebehorende aan K. Woord en de 2e aan P. de Wit, werden hun vangst aangeslagen, kregen een Proces Verbaal, een boete van 600 fr. en mochten hun vistuig herinkopen voor 750 fr.
Ze hadden gevestigd op 1 mijl 3/4 van het strand te Nieuwpoort.

Zeebrugge

MIJNBESTUURDER ZIEK
De heer mijnbestuurder Arthur Verhaeghe vertoefte in de kliniek St Elisabeth te Blankenberge. Wij wensen de sympathieke mijn directeur een spoedig en volledig herstel toe.

DE NIEUWE BAAN
Men is begonnen met het verbreden van de oude weg die deel uit maakt van de Kustlaan naar Bankenberge. Het voetpad aan de zijde van de gebouwen zal bijna een meter terugwijken. Daarna zal de baan met teer overspoten worden en zal de eenheidsrichting moeten onderhouden worden.

Anderzijds zal het fietspad dat loopt van het zeekanaal naar de mole op dezelfde hoogte gebracht worden van het voetgangerspad.

NIEUWE WERKEN
Aan het zeekanaal schiet men flink op met de afbraak van de oude noodbrug zodat men zeker op de vastgestelde tijd zal kunnen beginnen met de bouw van de nieuwe draaibrug.

Waarschijnlijk in April-Mei 1950 zal aanvang gemaakt worden met het bouwen van de nieuwe aanlegsteiger voor ferry-boats. Deze steiger wordt gebouwd aan het oude loodswezen terwijl het opgespoten terrein tussen sas en mole in rangeerterrein zou omvormd worden.

DE H/RWICH-DIENST FERRY TE ZEEBRUGGE ?
Naar sommige gegrunde geruchten zou de ferry-dienst voor passagiers die op dit ogenblik tussen Antwerpen en Harwich bestaat terug naar Zeebrugge verhuizen.

TONEEL
Op Maandag 26 December a.s. om 19 uur in de patronaatszaal door de Kattors van Zeebrugge : «Ik eis de doodstraf» een machtig spanningsdrama. Kaarten op voorhand bij Achiel Matthys, Distelstraat. 15 frank.

Zoe klichtjes

♦ Uit oorzaak van vertrek buitengewone okkasie. Vissersvaartuig gebouwd in 1946 voorzien van een motor Moës van 1946 in uitstekende toestand (271)
♦ **TE KOOP : NIEUW GEBOUWD VISSERSVAARTUIG** van 18 m. lengte, met motor A.B.C. 126 P.K. van 1949. Adres bureel blad (Nr 345)

♦ **GEVRAAGD : GOEDE HUISHOUDSTER.** Goed loon Bureel blad (518 B)
♦ **TE HUUR : APPART.** 4 pl. Gas, electriciteit, water. Centrum stad. Bureel blad (519 B)
♦ **ZOEK APPARTEMENT** minstens 5 pl. Adres bureel blad (520 B)

♦ **TE KOOP : AUTOCAMIONETTE** Ford 7 H.P. in goede staat zich wenden Romestraat 73. (521 B)
♦ **GEVRAAGD : MEID** inslaan. Voor huisgezin zonder kinders. Schrijven Bureel blad. F.P. (522 B)
♦ **GEVRAAGD : APPART.** 3 pl. voor 2 pers. Westerkwartier. Gemiddelde prijs. Bureel blad. (523 B)
♦ **TE KOOP : KINDERVOITURE** in zeer goede staat. Zich wenden Werkzaamheidsstraat, 77. (524 B)

♦ **TE KOOP : MODERNE SLaAPKAMER** wegens vertrek buitenland. Adres bureel blad. (525 B)
♦ **TE KOOP : FEU CONTINU** Nestor, Martin. Goede staat. Schrijven bureel blad. (526 B)
♦ **TE HUUR : WINKEL MET WOONST** dienstig voor alle handel. 2 uitstalramen. Schrijven bureel blad. (527 B)
♦ **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in hout in 1946. Hebbende een bruto tonnage van 36,66; een lengte van 21 m. en een breedte van 5,86 m. waarvan de motor uitgehaald werd. Voor nadere inlichtingen zich wenden bureel blad. (Nr 408)

♦ **TE KOOP : EEN NIEUW VISSERSVAARTUIG** binnen 2 maanden gereed, lengte 28 m. met motor A.B.C. van 280 P.K. van 1949. (Nr 346)
♦ **TE KOOP : TWEE OCCASIEKACHELS.** Zeer genadige prijs. Zich wenden bureel blad.

♦ **TE KOOP : VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1943, met motor van 80 P.K. van 1945, in uitstekende staat. Voorwaarden bureel blad. (Nr 431)

HET BAL VAN «A L'INNOVATION»
Zaterdag 11. had in de zaal van het Casino, het jaarlijks bal plaats, ingericht door de vriendenkring van het personeel van «A l'Innovation», opgeleiderd door de heer Lepouter J., de welbekende animator van Breedene en de heer Edna, virtuoos nabootser van Radio Luxemburg.

Het bal was goed bijgewoond. De heer Vercauteren, joviaal als altijd, was ten eerste in zijn schik. Onder de aanwezigen bemerkten we de heer De Kinder, volksvertegenwoordiger en schepen onzer stad. De heren Depoorter en Edna zorgden voor de goede stemming. Tot in de kleine uurtjes werd pret gemaakt. Hoe sommigen van de aanwezigen thuis geraakten willen wij hier niet verklappen. Aan de Vriendenkring van «A l'Innovation» onze beste gelukwensen voor het puik verloop van dit bal.

Voor de feesten !

HET NUTTIGSTE GESCHENK

Een Naaimachien

VAN HET HUIS

J. Heuzel-Seys

128, E. BEERNAERTSTRAAT, OOSTENDE

NIET ALLEEN

NAAIEN, BORDUREN, KOUSEN HERSTELLEN, enz...

MAAR BOVENDIEN

ALLE WERK MET DE ZIG - ZAG STEEK

TIEN JAAR WAARBORG OP FACTUUR

HERSTELLING VAN ALLE MERKEN

NAALDEN, GAREN, OLIE en

ALLE VERVANGINGSTUKKEN

VRIJE TOEGANG

H. R. 11.219 — — — — — TEL. 710.96

(503)

Notariële Aankondigingen

Studie van notaris
Maurice QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan 10 te Oostende

xxx
Op DINSDAG 3 JANUARI 1950 om 15 uur in het lokaal «Prins Boucawijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INTEL met 1/2 % premie van

PRACHTIG

Hotel - Café - Restaurant

Genaamd «HOTEL DE VENISE»
KAPELLESTRAAT, 99
te Oostende

Oppervlakte 177 m².
Lavabo met stromend water in alle plaatsen.
Water-Gas-Electriciteit.
Jaarlijkse pachtprijs 60.000 fr. plus de belastingen.
Pacht vervalt op 1 Maart 1955.
BEZOEK : Dinsdagen en Vrijdagen van 14 tot 16 uur.
(Toelatingsbewijs van verkopende notaris vereist)
Voor alle nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkopende notaris. (Nr 514)

Studie van de notaris
A. LACOURT
te Oostende

xxx
Op DINSDAG 21 DECEMBER a.s. om 3 uur namiddag in het café «Prins Boucawijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

TOESLAG VAN :
STAD OOSTENDE
SCHUON EN WELGELEGEN
WOONHUIS

gelegen TARWESTRAAT 18
Gekadastrerd sectie C, nummer 311 m² 12, oppervlakte 100 m².
Bevatende : kelders; Gelijkvloers : 1 voorplaats, 2 plaausen, veranda, keuken, waskot, W.C., koer; Eerste verdiep : 3 plaatsen en trapzaaltje; Tweede verdiep : 3 plaatsen en trapzaaltje.
Voorzien van gas, electriciteit, put- en regenwater.
Onbewoond. Onmiddellijk beschikbaar na toeslag.
Voor het bezichtigen : sleutels te bekomen ter studie.
Slechts INGESTELD : 273.000 Fr.
Alle inlichtingen ter studie : Karel Janssenslaan, 31 te Oostende. (Nr 482)

HET VOLSTAAT NIET TE WENSEN...

Schep de mogelijkheid
Uw wensen te verwezenlijken
door deel te nemen aan de

Koloniale Loterij

Om de drie weken
VERDELING VAN 18 MILLIOEN
in 34.426 loten voor slechts 300.000 biljetten
waaronder
15 loten van 20.000 fr.
12 loten van 50.000 fr.
12 loten van 100.000 fr.
Drie van een kwart miljoen
Twee van een half miljoen
één van één miljoen
en een supergroot lot van
TWEE EN EEN HALF MILLIOEN
Het biljet : 100 fr. —
Het tiende : 11 fr.
Volgende trekking op 14 Januari te BRUSSEL

BRUNET & C°

Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»

Studie van notaris
JAN B. DE GHELDERE
te Heist aan zee.

xxx
TOESLAG
Op DINSDAG 27 DECEMBER 1949 om 17 uur stipt, in het Café «t Markt plein» bij de Wwe G. Oppalens, Maesen Boereboomplein, van :
BADSTAD HEIST-AAN-ZEE

EEN UITERST GERIEVIG EN WELGELEGEN

WOONHUIS

OUDE KERKSTRAAT, 39

Groot 90 m².
Verhuurd aan mr Alfons Sabbe zonder geschreven pacht.
INGESTELD : 140.000 Fr. (Nr 480)

Studie van meester

JAN B. DE GHELDERE

Notaris te Heist-aan-zee

TOESLAG

Op DINSDAG 27 DECEMBER 1949, om 16 uur stipt, in het café «Accordeon» bij mr Georges Vermancl, Pannestraat, van :
BADSTAD HEIST-AAN-ZEE

EEN GERIEVIG

WOONHUIS

gelegen BAKKERSSTRAAT, 5
Groot 73 m².
Verhuurd voor gedeelte zonder geschreven pacht aan mr Pieter Devos mits 200 fr. per maand, betaalbaar op het einde van iedere maand, en voor gedeelte bewoond ten precalen titel door mr Frans De Coninck.
INGESTELD : 66.000 Fr. (Nr 481)

Studie van notaris

Maurice QUAGHEBEUR,

Leopoldlaan, 10 te Oostende

Op DINSDAG 27 DECEMBER 1949 om 15 uur in het lokaal «Prins Boucawijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INTEL met 1/2 % premie van :
SCHUON

Woonhuis

SPOORWEGSTRAAT, 3

(vroeger Nizerwegstraat) te Oostende
Oppervlakte 75 m².
Verhuurd zonder pacht mits 800 fr. per maand.
Regen- en stadwater, electriciteit.
BEZOEK : Maandagen en Donderdagen van 10 tot 12 uur.
Alle nadere inlichtingen ter studie. (Nr 479)

Studies van notarissen

A. LACOURT en J. VYNCKE

te Oostende.

Om uit onverdeeldheid te treden
OPENBARE VERKOOP

Op DINSDAG 3 JANUARI 1950, om 3 uur 's namiddag ter gehoorzaal van het Vrederecht, Canadaplein te Oostende.

INTEL met 1/2 % premie van
STAD OOSTENDE

EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN

WOONHUIS

STEENBAKKERSTRAAT, 21
Gekadastrerd sectie A nr 41v, groot 168 m² 50 dm².
BEVATTENDE : Kelderverdiep : 2 kelderkeukens, koertje, W.C.; Gelijkvloers : voorkamer en achterkamer; Zolder en mansardekamer.
Voorzien van electriciteit en regenwater.
Verhuurd zonder geschreven pacht mits 250 fr. per maand.
Te bezichtigen : iedere Woensdag en Vrijdagnamiddag van 2 tot 4 uur.
Alle inlichtingen ter studies van voornoemde notarissen. (Nr 510)

Bericht aan de VOETBALLIEFHEBBERS

Op het terrein van A.S.O. heeft op Zondag a.s., Kerstdag, te 15 uur een schiftingswedstrijd voor juniors plaats.
Beide elftallen worden samengesteld uit de beste elementen van onze provincie waaronder verschillende spelers die regelmatig in hogere afdeling optreden.
Programma's zullen verkocht worden aan de toegang tot het terrein. Echter wordt er geen voetbal verloot.
Aangezien A.S.O. met de organisatie van deze wedstrijd niets te maken heeft, wordt de opbrengst van de verkoop der programma's gestort ten voordele van het kadettenfonds van A.S.O. en V.G.O.

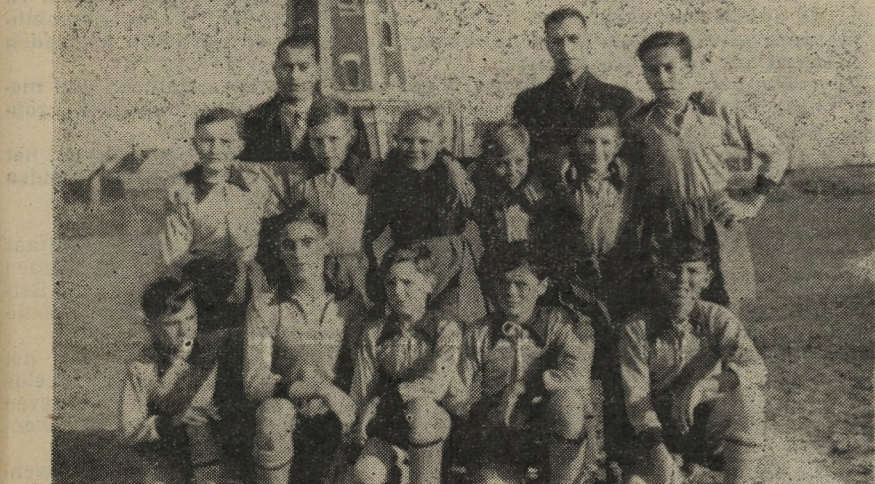
Kadettentornooi V.G.O.

In ons vorig nummer stelden we de vraag hielang de jongens van het Westerkwartier aan de staart van de rangschikking zouden bengelen. Tijdens de jongste wedstrijd van het tornooi hebben ze ons reeds een kliniek antwoord gegeven en tegen het sterke ploegje van V.G.O. Centre een puntendeling afgedwongen, resultaat dat des te fraaier is wanneer men bedenkt dat het elftal van Centre wellicht het ploegje is dat het best en mooiste voetbal speelt. Het doet ons trouwens genoeg te zien dat er bij iedere wedstrijd meer en meer nadruk wordt gelegd op het spelgehalte.

Zo zal het tornooi zeker zijn doel bereiken.

Westerkwartier staat thans met een puntje terwijl Centre tot bij de Leon's Vrienden stijgt. Spijtig van die eerste onverdiende nederlaag tegen Opex. Zoniet stonden de Centre-boys thans alleen aan de leiding.

HUIDIGE RANGSCHIJKING										
1 Opex	3	2	0	1	5	2	5			
2 Leon's Vr.	2	1	0	1	2	1	3			
3 Centre	3	1	1	1	5	4	3			
4 Oost. Sp.	2	1	1	0	3	4	2			
5 Joyeux	3	1	2	0	4	6	2			
6 Westerkwartier	3	0	2	1	1	3	1			



Het kranig ploegje van VGO-Centre dat flink figuur slaat in het kadettentornooi der VGO-supportersclubs. We herkennen : Decraeckere, Maertens, Reyniers, Pannock, Pierre, Velghe, Van Steenberghe, Debruyne, Aspelaghe, Monteny en Arche alsmede de afgevaardigden Deschacht Roger en Nieuwenhuys Albert die de verrichtingen van de ploeg van dichtbij volgen.

OOSTENDE

WAAROM GEEN BOEK GEVEN VOOR NIEUWJAARGESCHENK ?
U kunt geen grotere keus vinden dan in de Internationale Boekhandel Ad. Buylstraat 33, Kapellestraat 65 en Th. Van Loostraat 25.

(515)

POPPENSPELVERTONINGEN

In het kader der Kerst- en Nieuwjaarsfeestelijkheden wordt er een toemaatje voorzien onder vorm van poppenspel.

De uitbeelding van deze volkse kunst wordt aan het Brugs Poppen-

Handelaarsbond van de **ALFONS PIETERSLAAN** en het **CENTRUM PETIT-PARIS KERST EN NIEUWJAARSFEEST GROTE KOSTELOZE MONSTERTOMBOLA** Tussen 20 DECEMBER 1949 en 3 JANUARI 1950 zal er in de wijk «Alfons Pieterslaan en Centrum Petit-Paris» bij ieder aankoop van 10 frank een lot der tombola GRATIS uitgegeven worden.

TREKKING op 3 JANUARI 1950 in de Café «PANORAMA» bij Wwe PEENE

Prijzen : Lit-divan; Keukenbuffet; Keukenbatterij; Fautuill; Bedden; Westminsterklok; Koffiestelsel; Luster (daglicht); Lampadaire; Gewatteerde bedsprei, enz...

Al deze prijzen zijn van eerste hoedanigheid.

Tentoonstelling Meubelen PRIMUS, Nieuwpoortstg, 19 EIST ALLEN UW LOTJES BIJ IEDER AANKOOP VAN 10 FR. Ten bate van de liefdadigheidswerken der Stad Oostende

spel «Den Uyl» toevertrouwd. Dit gunstig gekend gezelschap treedt op Donderdag 29 December a.s. in de feestzaal van het Gemeentelijk Casino op met drie verschillende programma's. Elk programma gaat tot een categorie toeschouwers : te 14.30 uur : «Riebewiet» of «Repelsteentje».

te 17 uur krijgen wij de opvoering voor de meer gevorderden «Middelbaar Onderwijs» van «Mieke Mizerie» en «Kwabette». Dit laatste werk is niet minder dan het luimige middel-eeuwse «Nu nog».

Als slotvertoning, «De Leugenzak» of de schelmstroken van Kobus Lante uit Waremareghem tegen Koster Candelaere en Pastoor Goegebeur. Deze vertoning is hoofdzakelijk bestemd voor volwassenen.

Als men bedenkt dat alle poppen (handpoppen) gemaakt werden door de beeldhouwer Koos van der Kaay en dat het Brugs Poppenspel het landelijk tornooi voor poppenspelers te Antwerpen in 1948 heeft gewonnen, mag men zich aan drie zeer verzorgde vertoningen verwachten.

Toegangskaarten tegen 10 fr. te verkrijgen in het bespreekbureau der Koninklijke Schouwbrug en in het Gemeentelijk Casino.

ONGELDIGE BANKBIJZETTEN

Het publiek wordt er aan herinnerd dat alle biljetten van 5 fr., de biljetten van 10 fr. en alle biljetten van 50 fr. (met uitzondering van de laatste nieuwe) best tegen 31 December worden ingeruild op de Nationale Bank. Tot 1 April 1950 kan de ruiling nog geschieden op de Nationale Bank te Brussel.

Na die datum zijn ze volledig waardeloos.

VOORDRACHT VAN DR DE WINTER

Dr De Winter uit Brugge, befaamd specialist, hield Woensdag jl. een zeer interessante voordracht over de bestrijding van de tuberculose, op het Oostends stadhuis. De spreker mocht een warm applaus in ontvangst nemen.

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

(2)

ZOEKLICHT

over onze **VOETBALVELDEN**

ROLAND PIETERS TERUG FIT ?
Roland Pieters speelde Zondag 11. met de juniorsploeg en dit heroptreden schonk algehele voldoening. De kans is dus groot dat Roland Zondag van de partij is op het A.S.O.-terrein voor de selectiewedstrijd der West-Vlaamse juniors. We zien dan ook met spanning deze partij tegemoet.

Het staat inmiddels reeds zo goed als vast dat, zo zich geen onverwachte ontwikkelingen voordoen, Roland Pieters, na deze rustperiode, tegen AA Moeskroen weer van de partij zal zijn.

DE JUNIORS-SELECTIEWEDSTRIJD

Er gaat nu de laatste voorbereiding naar de wedstrijd welke de selectiecomité der juniors Zondagmiddag om 15 uur zullen spelen op het A.S.O.-terrein.

We publiceerden vorige week reeds de namen der aangeelde juniors.

Het is niet uitgesloten dat R. Pieters wordt opgesteld in plaats van een andere V.G.O.-element. Hier herhalen we de namen van de aangeelde Oostendse jongeren: van VGO Mestdagh V., Van Robays H. Van AS

O : Kyndt G. Zonnekeyn M, Vanhaecke R., Deschacht J.
Benevens deze lokale kleppers komen op de lijst nog namen voor van bekende elementen o.m. Van Parijs (Knokke), Lust W. (Heist), Kesteloot (Hermes Club), Derous (SC Brugge), Cherlet (CS Brugge), Dely J. (Hermes Club), Zutterman, Willems en Dekersgheuer (FC Brugge).

VG DE ZEEMEER

Deze club hield Zondag 11. haar jaarlijkse algemene vergadering. Wegens plaatsgebrek zien we ons genoodzaakt het verslag tot volgende week te verlagen.

A.S.O.-KADETTEFEEST

Op Kerstdag gaat in het buffet op het A.S.O.-terrein het jaarlijks Kerstfeest door voor de kadetten. Op het programma: smulpartij met boterkoeken en cacao, ontspanning en tombola met mooie prijzen. Geen enkel kadetje van roodgroen zal hier afwezig zijn zodat gans het Kerstfeest een groot succes zal worden.

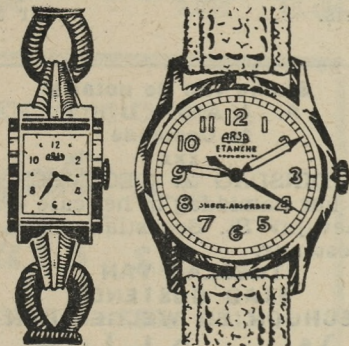
DE EERSTE HEYSEL-TRAINING

Van Dierendonck heeft aldus zijn eerste Heyssel-training achter de rug. Alhoewel Julien niet van plan was de schoenen aan te binden heeft hij dit dan toch maar eens gedaan en tijdens de korte tijdspanne van 10 minuten waarop hij mocht meespelen met de grote bazen slaagde hij er in een doelpunt aan te tekenen. We menen dat Van Dierendonck verder de beste herinneringen heeft bewaard aan dit eerste contact en dat hij thans heimelijk verlangend uitziet naar de volgende oefening om dan, in het bezit van al zijn krachten, een flinke oefenmatch te leveren.

990 fr. !

Koopt deze **UURWERKEN** bij

Robert HEYMAN
44, AD. BUYLSTRAAT, OOSTENDE



Opgelegd goud
20 microns
Waterdicht
Schokvrij
Verlichte wijzerplaat en cijfers
Waarborg
10 jaren
Onbreekb. glas

17 STENEN
ANTIMAGNETISCH
Swiss Made 2 jaren waarborg
VERMAKINGEN
Door gediplomeerd horlogemaker van alle uurwerken met de oorspronkelijke stukken

Brutale Kortrijk - reserven wonnen met onverdiende score

De A.S.O.-reserven die Zondagvoormiddag naar Kortrijk reisden en aldus 's namiddags in de mogelijkheid gesteld werden de wedstrijd van de eerste ploeg bij te wonen hebben in de Leiestad een ruw en brutaalspelend elftal moeten te woord staan zoals men slechts zelden in deze reeks ontmoet.

De lokalen bleken vastbesloten alle middelen aan te wenden en werden hierbij nog gesteund door een referee die wat teveel oogluikend toeliet. Het brutale spel der Kortrijkzansen is een excuus dat de Oostendenaars kunnen aanhalen om hun 5-1 nederlaag te verdoezelen maar beter is de schuld te geven aan hen die deze schuld moeten dragen. Beadie vertolkte een doorslechte partij en mag onder meer twee doelpunten voor zijn rekening nemen. Vanden Bouhede mag er op zijn beurt eveneens twee voor zich nemen waaruit blijkt dat dit duo alles behalve schitterend heeft gespeeld.

Aan de rust was de stand reeds 3-1 en dit nietgetuigende A.S.O. doorlopend de meest aanvallende, doch ook de minst gevaarlijke ploeg was geweest. Na de rust hield A.S.O. lichtjes de meerderheid. Ploegwijzigingen brachten geen kentering in de voorhoede en het was Kortrijk dat zijn voorsprong opdroef.

Bij de roodgroenen speelden enkel Wets, Vander Cruyssen, Horbach en Kam. Deschacht een goede wedstrijd. De Corte was enkel goed na de rust, evenals Fré Deschacht. Vande Riviere werd volledig verwaarloosd. De jonghe speelde slechts bevestigend. Deleener, die thans plots in de voorhoede terecht kwam, bracht er niets van terecht. Beadie speelde zeer slecht terwijl Vanden Bouhede slechts enkele mooie tussenkomsten op zijn actief bracht.

De ploeg: Vanden Bouhede, Wets, De Corte, Deschacht Kam., Beadie, Deschacht Fré, Dejonghe, Vander Cruyssen, Horbach, Deleener, Vande Riviere.

Doelpunt: Vander Cruyssen.

Bij F.C. HEIST

De laatste wedstrijd welke aan huis gespeeld werd tegen VV Koksijde is een zware nederlaag geworden voor de tegenstrevers daar het scorebordje 10-3 aanwees. Daaruit moet niet besloten worden dat Koksijde zich zo maar gewonnen gaf, ze stelden onze verdediging soms hard op de proef. Maar de groen-witjes waren in prachtige forme en vooral Kos Debeer die zijn heroptreden deed verkeerde in goede conditie zodat doelpunten niet uitbleven. De proef met Dogimont op de hoek was niet slecht alhoewel de verdediging daardoor wat slapper als naar gewoonte was. Vooral Matthys en Vermeersch waren niet op elkaar ingespeeld waaraan de twee laatste doelpunten van de gasten niet vreemd waren.

Doelpunten werden aangetekend door: Kos Debeer 4, Dogimont, Neyrinck, François op penalty, Naert, Debeer André en de bezoeker de back in eigen doel.

De reserven deden de verplaatsing naar Cercle Brugge en behaalden er een gelijk spel 1-1 evenals de scholieren die te Knokke dezelfde score behaalden. De kadetten wisten ASO op verplaatsing te vloeren met 0-4. Zo voortdoen jongens, we zullen nog veel plezier aan u hebben.

De juniors hebben op eigen veld een nipte nederlaag opgelopen (1-2) tegen Club Brugge.

Alleen doelpunten tellen

S.V. NIEUWPOORT 2 -

S.V. BLANKENBERGE 3

Deze belangrijke wedstrijd heeft aanleiding gegeven tot een zeer harde strijd. De overwinning is gegaan naar de best voetballende ploeg maar het kan niet ontkend worden dat Blankenberge daarmee wel meer kreeg dan het verdiende.

Nieuwpoort had gedurende de eerste helft een doorlopende meerderheid aan de dag gelegd zodat een 2-0 achterstand aan de rust voor Blankenberge eerder geveild was. De grootste oorzaak dat er toen niet meer gedoeld werd ligt in het feit dat Billiau niet kon opgesteld worden wegens kwetsuur. Het selectiecomité had M. Mercy als middenvoor aangeduid en dat werd het grootste fiasco dat we ooit te aanschouwen kregen. De voorlijn was niet alleen geamputeerd van een harer beste schutters zelfs op gebied van spelverdeling bracht Mercy er niets van terecht.

In de tweede helft waren de rollen omgekeerd en speelde Blankenberge op zijn beurt de baas.

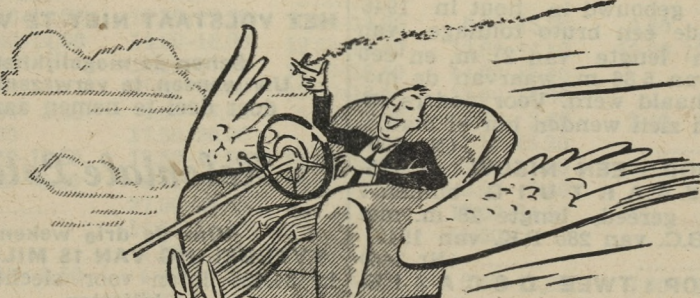
Toen waren er twee flaters van keeper Provoost die de bezoekers de gelegenheid gaven om de bordjes in evenwicht te brengen. Kan Provoost enige verzachting inroepen voor het tweede doelpunt dat verrassend hoog van aan de cornervlag ingezonden werd, het eerste heeft hij bepaald op zijn geweten. Wanneer op vrij schop Blankenberge aan zijn derde doelpunt kwam was het vonnis van Nieuwpoort voltrokken. Blankenberge trok zich het laatste kwartuur volledig op verdediging terug en hoe de Nieuwpoortse voorwaartsen ook wroetten ze meer in gebreke vinden. konden de roodwitte verdediging niet

Voor de beoordeling der spelers moeten we de wedstrijd in twee delen splitsen. In de eerste helft draaide het ploegraderwerk goed rond en met uitzondering van Mercy gaven de zwartgelen voldoening. In de tweede helft echter was alle verband zoek en werd er heel wat gekrasseld. Vermote, Devos en Ferdinand waren de besten, het waren trouwens de vleugelspelers die elk een doelpunt voor hun rekening namen. Hoornaert en Vandenaabee blonken niet bepaald uit tenzij de laatste dan door het vele missen van het leder. In de verdediging was Bouve gehandicapeerd door een val terwijl Legien wel eens in snelheid tekort kwam.

Gedane zaken nemen geen keer en aan de uitslag is natuurlijk niets te veranderen. Toch is het spijtig te noemen dat men tijdens de wedstrijd Vandenaabee en Mercy niet van plaats heeft doen verwisselen. Mercy speelt gewoonlijk half en Vandenaabee komt uit de voorlijn. Het had in elk geval meer evenwicht kunnen brengen.

De reserven hebben met 2-1 bij E.G. Gistel de nederlaag geleden. Het zelfde lot ondergingen de juniors bij R.C. De Panne maar met groter cijfers (5-1). Met een nipte 2-3 stand verloren ook de scholieren (van S.K. Torhout) zodat het een puntenloze dag werd voor de elftallen van SV.

Zondag a.s. wordt de uitgestelde wedstrijd tegen R.C. De Panne gespeeld op eigen terrein. Zoals we reeds vroeger melden blijft S.V. onze favoriet maar opgelet voor de verrassingen.

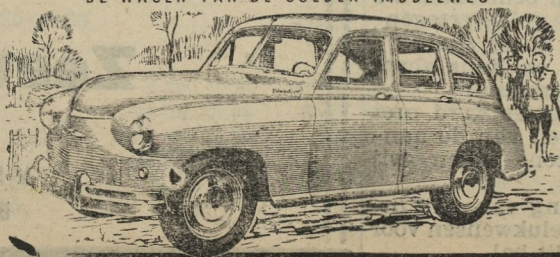


Zoals elke automobilist, droomt U ervan een wagen te bezitten die precies en ogenblikkelijk aan Uw minste reflexbeweging beantwoordt, alsof U te samen een en zelfde wezen waart. Hebt U reeds een STANDARD-VANGUARD bestuurd? Deze wagen is zo handelbaar en gedwee, dat U hem zonder moeite bestuurt, als in een zetel...

Beproof het! U hebt de indruk dat U op fluweel rijdt!

VERLAAGDE PRIJZEN EN ONMIDDELLIJKE LEVERING

De STANDARD Vanguard
DE WAGEN VAN DE GULDEN MOEDERWEG



89.000 Fr.

Gemonteerd in België
... voor België
door IMPERIA N.V.

Nieuw
bij-Lenk

Doorlopende tentoonstelling
82, Naamsestraat
BRUSSEL

AGENTEN EN DIENSTEN
in gans het LAND

50 jaar ontruiming op Radiogebied

**RADIOTELEGRAFIE
RADIOTELEFONIE
RICHTINGZOEKERS
ULTRA-SONORE DIEPTEMETERS**

RADAR en

**het allernieuwste op radiogebied
VOOR ALLE SOORTEN VAN SCHEPEN**



**Société Anonyme Internationale de
Télégraphie sans Fil**

BRUSSEL : 25, Regentlaan —

ANTWERPEN : 5-7, Lombardstraat.

OOSTENDE : 7, Victivelaan. Tel. 71570 —

Rederijkaai. Tel. 727.10

ZEEBRUGGE : Pakhuis 24, Vismijn —

NIEUWPOORT : Stores Kaai, 22

(489)

De match van de week

Crop's won de derby van het visserijbedrijf

Er was Zaterdagmiddag rondom het A.S.O.-terrein ruime belangstelling voor het laatste treffen van de heenronde van het Corporatief Voetbaltoernooi. Dit treffen bracht twee ploegen in lijn die de tegenwoordigste mogen genoemd van het visserijbedrijf in het kader der Corporatieve Clubs. Daarom ook dat we een beperkte derbyatmosfeer konden vaststellen en dat de aanhangers van beide ploegen elkaar met glunderende oogjes bekeken en de ene plezier had met de onkans der anderen en omgekeerd.

De wedstrijd heeft ons 70 minuten lang in spanning gehouden en de enkele voetballenoren die voor deze gelegenheid waren gemobiliseerd gaven elkaar geen duimbreed toe zodat er werkelijk gestreden werd tot het bittere einde.

Wanneer met 2-0 stand werd gedraaid was men algemeen van mening dat de IJsbere deze achterstand met wind gemakkelijk zouden goedmaken.

Vanloo en andere Beadie's dachten er echter anders over en het einde bracht ons een verdiende zege van hen die het geluk hadden met windvoordeel te mogen starten.

DE TOSS BESLISTE

Ongetwijfeld had die ploeg die met dergelijke hevige wind voor een 2 x 35 min. wedstrijd mocht starten groot voordeel op zijn tegenstrever. Het kwam er in dit geval alleen op aan een doelpunt aan te tekenen om reeds met grote winstkansen de tweede time te kunnen ingaan. Het was Crop's die Dame Fortuna op het ogenblik van de toss aan zijn zijde had en dan ook heel wijselijk windvoordeel koos.

In de loop van de eerste time waren de jongens van Crop's dan ook voortdurend in de aanval. Hoe de IJsbere het tij ook poogden te doen keren; Beadie zette onoverpoosd zijn voorhoede aan het werk zodat Van Halme, Poppe en Co de handen steeds vol hadden. Ferier kon zich enkele malen onderscheiden doch wat we vreesden - nml dat onheil langs de vleugelspelers zou komen gezien ze niet voldoende gehouden werden - gebeurde. Voor de rust aanbrak hadden Fré Deschacht en Vanduyfhuys de stand gebracht op 2-0.

Na de koffie werd een heroïsche strijd geleverd voor de overwinning. IJsbere togen onmiddellijk ten aanval doch de weg naar de zege bleek niet zo gemakkelijk te bewandelen als men had gedacht. Op fortuinlijke wijze geraakten ze toch langs Van Halme aan een tegenpunt maar meteen zwoer Vanloo niets meer door te laten en hi' hield woord. De reacties van Crop's waren in die periode zonder enig gevaar maar de verdediging speelde voor dood. Het tempo bleef steeds vlug en de betwistingen om de bal verliepen zeer hardnekkig, zonder evenwel in brutaliteit over te slaan.

Het was een opwindende strijd die eindigde met een verdedigende zege van deze ploeg die nochtans het geluk had de toss te winnen. Indien de IJsbere met wind waren vertrokken zou de score immers bijna zeker het omgekeerde zijn geweest.

ER WERDEN VERSTERKINGEN AANGEVOERD

Dat beide ploegen deze wedstrijd als zeer belangrijk aanzagen bleek al duidelijk uit de opstelling der elftallen waarin talrijke nieuwe gezichten voorkwamen.

Bij F.C. IJsbere bemerkten we aldus Poppe, Ryckewaert, Van Halme, Deschacht Omer. Bij Crop's werd beroep gedaan op Kam. Deschacht, terwijl verder Beadie en Fré Deschacht onder de vedetten konden gerekend.

De IJsbereploeg heeft ongetwijfeld het meest blijk gegeven van homogeniteit maar de voorhoede miste de nodige inspiratie om na de rust doorheen de Crop's verdediging te breken. De verdediging op haar beurt beging enkele kostbare flaters die Ferier fataal werden.

Van Halme speelde een reuze partij doch moest hebben ingezien dat dit

voortdurende beuken geen resultaat kon afwerpen. De IJsbere hadden beter het spel opengetrokken. Bertens had geen geluk bij zijn nochtans fijn opgezette doorbraken.

Ryckier en Janssens hielden het spel te kort. De middenlijn speelde voortreffelijk alhoewel het aigeven van de bal in de eerste time te wensen overliet.

Bij Crop's mag Vanloo het leeuwendeel in het succes voor zich opeten.

Hij onderscheidde zich herhaaldelijk door zijn gepaste tussenkomsten. Voor de rest moest Beadie als ruggraat der verdediging fungeren en Crop's legde het goed aan boord om overal obstructie te zaaien. De IJsbere-aanvallers kregen dan ook zelden een kansje om een shot te plaatsen. Vooraan brak Fré Deschacht geen potten en het waren eerder Cam. Deschacht en Fé Vandendriessche die er wat gang in hielden.

Crops: Vanloo. Dés. Vandendriessche, Morphy, Ghys, Beadie, Morisson teny, Fé Vandendriessche en Van-Fré Deschacht, Cam. Deschacht, Monduyfhuys.

IJsbere: Ferier, Alf. Poppe, Ryckewaert, Marteel, Deschacht Omer, Coene, Janssens, Van Halme, G. Ryckier, Bertens en Debuysere.

Doelpunten: Fré Deschacht en Vanduyfhuys (2-0).

Van Halme (2-1).

NA DE HEENRONDE

Door deze overwinning is Crop's weer in voeling getreden met de kopgroep en heeft IJsbere meten zijn eerste nederlaag geleden. In de laatste twee wedstrijden gingen aldus drie kostbare punten verloren en we menen dat blauwwit hard op de tanden zal moeten bijten willen ze tijdens de terugronde dezelfde superioriteit aan de dag leggen. We hebben aanvankelijk niet getwijfeld aan de eindzege van de IJsbere doch we hebben reeds begrepen dat de kans wel nog kan keren. Verliezen we trouwens niet uit het oog dat S.V. Zeeween tijdens de wedstrijd tegen Stad de goede kadans heeft teruggevonden en voor de IJsbere binnenkort een nieuwe struikelblok kan worden. Dezelfde waarschuwing sturen we gaarne aan het adres van Crop's.

Electriciteit kan verder de rol spelen van de hond in het kegelspel en voor een mogelijke verrassing zorgen. De Stadsboys ontberen een stevige voorhoede en vooral twee stevige inside's om verder voor de titel mede te dingen, terwijl de Tramjongens een secure verdediging ontberen. S.K. Politie dat steeds voortstrijdt met eigen elementen en geen bercepp doet op «vedetten» kan nog verrassingen brengen. Biellard zakt steeds verder af. Litto Nieuwpoort is gevoelig verzwakt bij vorig jaar en zal zich wellicht met het verder dragen van de rode lantaarn gelasten.

De sanering van het Visserijbedrijf hangt hoofdzakelijk af van de gezondmaking van de handel

Hoe staat het met onze visserij?

Al is de toestand iets verbeterd, wat normaal is in de winter, toch moet men toegeven dat er iets hapert in het bedrijf. Het wezen van het kwaad is niet gemakkelijk te omschrijven en het is misschien wel daarom dat tot het nemen van zekere drastische maatregelen werd overgegaan, namelijk: het uit de vaart trekken van de grootste treilers.

De saneringskreet werd geslaakt. Het is gemakkelijk te verklaren dat het bedrijf moet gesaneerd worden, maar veel moeilijker is het nauwkeurig te bepalen hoe de gezondmaking moet bewerkt worden.

Steeds worden dezelfde middelen vooruitgezet: Regeling van de productie, regeling van de invoer, uitbreiding van de uitvoer. Zulks is echter allemaal theorie en de praktijk is heel wat anders.

Men hoeft met de saneringsmaatregelen heel voorzichtig te werk te gaan. Prijzen aan de bron zijn te laag en onvoldoende, maar hoge prijzen doen het verbruik verminderen en maken de uitvoer somtijds onmogelijk.

Er dient dus met veel soepelheid en nauwkeurigheid te werk te gaan. Zekere maatregelen kunnen goed zijn voor een bepaald termijn maar verder uiterst nadelig worden. Zij moeten aldus steeds vatbaar zijn voor rectificatie, zoniet valt men van de ene wantoestand in de andere.

De visserij heeft lang geleden onder het gebrek aan belangstelling en overheidszorg. Sedert het lock-out begint de regering de noden van het bedrijf in overweging te nemen. De taak van de overheid is echter zeer moeilijk en daarbij zijn er in ons land weinig personen die de visserijverheid in haar geheel kennen en begrijpen.

Hoe ontstond de visserijcrisis?

Het is wellicht nuttig eventjes enige jaren achteruit te gaan om het ontstaan van de malaise in het visserijbedrijf beter toe te lichten.

Men heeft meermalen gehoord en gelezen dat ons land het best uit de oorlog is gekomen en zich het rapst heeft heropgewerkt. In feite, na de bevrijding, zonder natuurlijk de vele noden te onderschatten, kwam men tot de gelukkige vaststelling dat ook ons visserijbedrijf aan een algehele ontworteling was ontsnapt. Vissersvaartuigen waren er vorhanden en grote treilers kwamen terug uit Engeland.

Iets over moderne scheepsmotoren

De grote ontwikkeling van de motorvisserij en de aangroei van de vloot stellen de reders in de noodzakelijkheid steeds nieuwe en verder afgelegen visgronden op te zoeken. Om deze te kunnen bereiken in de kortst mogelijke tijd, moest de snelheid der vaartuigen tot het maximum worden opgedreven. Grotere vangsten waren nodig om de groeiende onkosten, die aan deze lange reizen waren verbonden, te kunnen dekken.

Dit alles had voor gevolg dat de schepen werden uitgerust met motoren waarvan het vermogen steeds groter werd. Trawlers die in 1925 een Dieselmotor kregen van 100 PK kregen nu geregeld 150 tot 180 PK; deze die 200 P.K. hadden hebben er nu 300 en meer.

Nochtans kan er geen spraak zijn van de machinekamer te vergroten. Het visruim, de plaats voor de bemanning, kunnen niet worden ingekrompen. Integendeel, de grotere zee-reizen spoorden de reders aan de nuttige ruimte zo groot mogelijk te maken. Dit stelde de constructeurs voor het probleem zonder aanzienlijke aangroei in gewicht of plaatsruimte, steeds grotere vermogens op te leveren met meer zekerheid en met zuiniger verbruik. De oplossing kon slechts worden gezocht in een groter toeren-tal.

Nu heerst bij vele reders nog de mening dat deze machines een sneller slijtage vertonen dan de oude traagloper. Deze mening was vroeger wellicht gewettigd. In de huidige omstandigheden evenwel mag niet worden over het hoofd gezien dat de techniek in de laatste tien jaren er geweldig is op vooruitgegaan. De oorlog stelde nieuwe eisen aan de motorenbouw. Sterkere materialen moesten worden gebruikt. Nieuwe legeringen werden verwezenlijkt. De smering doelmatiger doorgedreven, de machines op meer rationele wijze op-

land. Door merkwaardige krachtspanningen en geleidelijke aanpassing werden alsdan talrijke moeilijkheden overwonnen. De ombouw, herbouw en heruitrusting van onze vissersvloot en nodige installaties werden in een betrekkelijk korte tijdspanne verwezenlijkt. Er waren initiatief, durf en opofferingen nodig om dergelijk werk te voltrekken.

Reeds in September 1945 kon in onze visserijverheid de geleide economie losgelaten worden, zodat de vishandel zijn taak in volledige vrijheid kon vervullen. Reders en vissers die op dit tijdstip de visvangst konden uitoefenen, vonden daarbij veel baat. Zeer veel geld werd er alsdan door hen verdiend omdat de visproductie ontoereikend was en het gebrek aan andere eetwaren, waaronder vlees, zich zeer hard deed gevoelen. De visprijzen waren dienvolgens overdreven hoog en de regering, om de belangen van de verbruikers te vrijwaren, ging al gauw over tot massale visinvoer uit Denemarken.

Het gunstig tijdperk voor ons visserijbedrijf duurde amper anderhalf jaar, waarna het alsdan vrijwel steeds bergafwaarts ging tot in 1948 de toestand effenaf onuitstaanbaar werd. Terloops kan er opgemerkt worden dat juist in 1948 de visvoorziening in Europa weer het vooroorlogse peil bereikt had en er dus verwacht kon worden deze verder te zien opvoeren, terwijl het gebrek aan andere eetwaren en vooral vlees zich bijna niet meer deed gevoelen.

Luitenant der Paketboten

Dhr Maesen R.F. slaagde in het examen voor toelating tot de betrekking van luitenant der paketboten. Proficiat!

Kalender der hoogwatergetijden

Schaft u het onmisbaar zakkalender 1950 met hoogwatergetijden in diverse havens, aan!

Van deze week af te bekomen bij:

«Het Nieuw Visserijblad» Oostende
Timmerman, Kaal 22, Nieuwpoort
«Hand in Hand» Oostende
«Hand in Hand» Zeebrugge
«Verenigde Vissersreders», Vismijn Oostende

Een onmisbare gids!
Prijs slechts 2,50 fr.

Benelux

De malaise in het visserijbedrijf houdt zeker verband met de algemene ongunstige tijdsomstandigheden en algehele economische crisis. Nochtans doen zich onbetwistbaar nog andere invloeden gelden.

De moeilijkheden op economisch gebied waartegen alle landen te strijden hebben, worden nog verscherpt door de inkrimping van het internationaal goederenverkeer. Verder is, in meest alle landen, de handelsbalans de economische hoofdbetrachting, zodat bijna overal het ingewikkeld en belemmerend stelsel van wederzijdse afrekeningen met de meeste nauwkeurigheid wordt toegepast.

Ons land heeft, in aardrijkskundig opzicht, voor onze visserijproducten een gunstige handelsligging wanneer het ruilverkeer onder de volkeren niet al te zeer gehinderd wordt.

Benelux zou aan de wereld de weg aantonen die moest opgegaan worden om het vasteland aan de autarcie met hare rampzalige gevolgen te onttrekken. De ontwikkeling van Benelux gaat echter met zo belangrijke moeilijkheden gepaard dat daarvan vermoedelijk ook zal dienen afgezien te worden, wil België niet gans bedrogen uit dit experiment komen. Men heeft al genoeg kunnen vaststellen dat Nederland veel verlangt maar weinig wenst te geven en ook de indruk geeft tijd te willen winnen. In alle geval, heeft ons visserijbedrijf niets anders dan nadeel van Benelux te verwachten.

Invoerhandel

Wij zijn er toe gekomen de invoer van vreemde vis fel te beperken en beneden de vooroorlogse hoeveelheden te doen dalen. Dit is reeds een prachtig resultaat. Het komt er nu op aan deze toestand te kunnen handhaven en te verbeteren met een gezondere regeling van de invoer.

In dit opzicht ware het heel zeker niet meer dan rechtvaardig om vergunningen toe te kennen aan de belangrijkste afnemers van onze eigen vangsten. Niemand zal durven betwisten dat, in zake invoer, de klanten van onze visserij het meest kunnen aanspraak maken op deze vergunningen en ook het best geplaatst zijn om over hun aanwending te oordelen.

Thans houden de meeste invoerders gewoonlijk geen rekening met onze eigen toevoer. De bestellingen worden reeds gedaan gedurende de vorige week en het gebeurt aldus maar al te dikwijls, dat er veel vis ingevoerd wordt wanneer onze eigen schepen er veel aanbrengen en weinig of geen - ze is dan ook niet gemakkelijk te krijgen - wanneer onze markt onvoldoende gespijsd wordt.

Het bedrijf gaat er volkomen mede akkoord dat er vis ingevoerd wordt wanneer er op onze markt ontbreekt, maar het kan niet duldten dat de invoer aan marktbederf zondigt wanneer de aanvoer algehele voldoening geeft zowel wat hoeveelheid als variëteit betreft.

Uitvoerhandel

Wat onze uitvoer aangaat, zou men wellicht goed doen niet al te veel verwachtingen te koesteren voor uitgebreide mogelijkheden van verkoop in het buitenland. Wel zullen er bepaald kredieten door de betrokken landen toegekend worden voor uitvoer naar Engeland, Frankrijk en Duitsland, maar deze uitvoer zal steeds beperkt blijven en geen bestendig karakter hebben. Verder valt er nu ook nog te zien of door een beperkte productie de marktprijs niet somtijds boven de mogelijke uitvoerprijs zal komen te staan, zodat in dit opzicht, de kunstmatige productievermindering een remmende invloed op onze uitvoer zou kunnen teweeg brengen.

Eens te meer moet men dus vaststellen dat de saneringsmaatregelen heel moeilijk zijn om in praktijk te stellen zonder dat daaruit grote nadelen kunnen voortvloeien. De gezondmaking van het bedrijf moet geschieden zonder verwarfing in het handelswezen te stichten, zoniet moet dit experiment voor het bedrijfsleven volkomen funest uitvallen.

Op exportterrein weze het geboden zulks over te laten aan het handelsapparaat dat het aangewezen lijkzaam is om voor de buitenlandse afzet te zorgen. Nochtans moet daar ook de sanering doorgevoerd worden. De problemen die op de buitenland-

se markten aanwezig zijn, zijn vooral die van onze eventuele afnemers welke met de Belgische verzenders steeds in contact zijn. Geleidelijk komt daarin overal meer vrijheid en het ware geraadzaam onze export ook volkomen individueel vrij te maken. De verworven rechten van vóór 1940 kunnen hoegenaamd niet meer in aanmerking genomen worden. Men is nu reeds tien jaar verder en de bevoorrechte werden sedertdien en, bijzonderlijk gedurende de oorlog, ruimschoots vergoed voor hun initiatief en gedane opofferingen bij het zoeken en uitbreiden van vreemde afzetgebieden. Hetzelfde moet ook gelden voor de verworven rechten voor de naoorlogse uitvoerprestaties; deze zijn immers geschied in abnormale omstandigheden en in tijden dat de commerciële vrijheid aan banden gelegd was.

Voor de uitvoer dient volstrekt een streep door het verleden getrokken te worden en voortaan, een vrije export van toepassing te zijn.

Binnenlandse handel, prijs en kwaliteit

Overwegende dat de uitvoer onzer, wisselvallig en beperkt blijft, dient voor de sanering van het bedrijf, de krachtadigste actie gericht naar de binnenlandse markt die een vast en bestendig afzetgebied uitmaakt.

Men gaat algemeen akkoord dat de twee fundamentele oorzaken van de visserijcrisis wel zouden kunnen berusten in de sterk gestegen productie-kosten en de onvoldoende visprijzen aan de bron.

In de huidige moeilijke tijden is het geboden, in de eerste plaats, de kosten van het productieapparaat zo laag mogelijk te houden. Het bedrijf heeft als plicht zelf daar, waar het enigszins mogelijk is, bezuinigingen tot het uiterste door te voeren. 't Schijnt dat het V.B.Z. bezig is meerdere bezuinigingsmogelijkheden in te studeren en uit te werken, zodat in dit opzicht, wel besparingen in 't vooruitzicht liggen.

In deze gedachtengang zou het Verbond ook nuttig werk verrichten met de aandacht van de reders te trekken op de volstrekte noodzakelijkheid aan de gevangen vis meer waarde te hechten en daarvan het voorbeeld te tonen met er hoegenaamd geen weg te geven aan wie het ook weze. De vrijgevigheid van de reders of hunne vertegenwoordigers betekenen jaarlijks duizenden franken verlies en deze handelswijze strookt niet met de bewering als zouden zij slechte tijden doormaken.

Wat betreft de visprijzen aan de bron, deze ondergaan te grote schommelingen. Bij geringe aanvoeren kan de handel niet genoeg leveren en zijn de prijzen te hoog; bij grote aanvoeren heeft men moeite om voor alle vis kopers te vinden wat de prijzen naar beneden doet drukken.

Het productieapparaat dat over een vloot beschikt enig in hare samenstelling en hare uitrusting en aldus in staat is om aan de behoeften van het land te voldoen, dient in nauwe samenwerking en in volle vertrouwen er voor te zorgen dat de markt regelmatig en voldoende gespijsd wordt zonder dat een te geweldige toevoer het bedrijf in gevaar brengt.

Het voornaamste probleem ligt in het handhaven van een prijsniveau dat de kosten van het bedrijf behoorlijk dekt, zonder dat deze prijzen de hoogte ingaan waardoor de vis de vergelijking met andere eetwaren en voornamelijk vlees, niet meer kan doorstaan. Immers, prijs en kwaliteit zijn de twee onmisbare factoren die sterk bijdragen tot de ontwikkeling van het binnenlands verkoopwezen.

Vermits zo juist de kwaliteit aange-raakt werd, zo geeft dit de gelegenheid om ook, eens te meer, bij de reders en vissers de belangrikheid te doen uitschijnen van de zorg voor een goede behandeling van de vis aan boord. Immers, de zorgvuldige behandeling aan wal kan een slechte zorg aan boord niet goed maken. De aandacht wordt bijzonder gevestigd op het goed wassen en reinigen van de vis wanneer deze van ingewanden ontdaan is. Er mag hoegenaamd geen spoor van bloed of ingewandresten meer aankleven. Zulks wordt niet genoeg in acht genomen. Het afwassen en reinigen der visruimen moeten ook met de meeste zorg gedaan worden opdat er geen kiemen van verschillende bacteriën aan of in het hout zouden aanwezig zijn.

Groothandel

Het orgaan dat de aangevoerde vis in het bereik moet stellen van de binnenlandse handel moet volkomen gesaneerd worden en uitsluitend toevertrouwd aan een goed georganiseerd visgroothandel die zich derwijze kan inrichten dat de vermindering van kwaliteit zo gering mogelijk wordt en tevens de algemene onkosten die op de vishandel drukken tot op hun minimum herleid worden.

Zo de aankopen in de aanvoerha-

vens alleen gedaan worden door groothandelaars, bepaald door een bijzonder statuut, dan schept men een gezonde markttoestand door nauwere samenwerking, een betere opvatting van de handelsplichten en een vrij aanvaarde beroepstucht. Op deze wijze kan gemakkelijk vermeden worden dat een gedeelte van de toevoer tegen gediscrimineerde prijzen de handel komt ondermijnen. Het is immers volstrekt nodig de onregelde handel te weren omdat deze hoofdzakelijk maar tussenkomt wanneer, wegens zekere omstandigheden, de gewone handel niet alles kan opslorpen wat alsdan aanleiding geeft tot prijsafbraak hetgeen niet anders dan knoeierij en marktbederf betekent.

De groothandelsfunctie behoort tot de groothandelaars en de vraag stelt zich nu of het niet aan de bevoegde overheid ligt datgene te doen om de sanering in dit handelsvak mogelijk te kunnen maken.

Detailhandel

De taak van de kleinhandel is in het handelswezen van zo groot belang omdat zijn functie bestaat in het bereiken van de verbruiker zonder de welke handel noch visserij mogelijk zijn. Deze rol zou de detailhandel zeer goed vervullen moest hij er willen naar streven een grote omzet met geringe winstmarge te verwezenlijken. Vele kleinhandelaars nemen de vis als zijzaak en zijn nog primitief ingericht. De meeste werken op grondslag van kleine omzet met grote winstmarge met het natuurlijk gevolg dat het debiet in het binnenland beperkt blijft en de visprijzen te hoog zijn.

Men begrijpt heel goed dat de kleinhandelaars zeer voorzichtig te werk gaan en zij, in de regel, niet meer inkopen dan zij verwachten van de hand te kunnen zetten. Daarbij houden zij rekening met de mogelijkheid van verlies door bederf, waarbij dan weer de vis duurder komt te staan. Sommige kleinhandelaars zijn niet kapitaal-krachtig en kunnen dus niet veel tegen-slag verdragen zodat zulks weer voor gevolg heeft dat het debiet moeilijk uitgebreid kan worden. Dit alles bewijst maar al te duidelijk dat de detailhandel volkomen dient heringericht en alle moeilijkheden, die het visverbruik remmen, moeten uit de weg geruimd worden.

Zoals gedaan wordt voor andere producten, moet ook voor de vis begrepen worden dat het niet voldoende is een goed artikel te produceren of te verhandelen, maar er vooral voor gezorgd moet worden dit artikel te doen kopen. De kleinhandelaar schiet ontzaglijk veel tekort in het bevorderen van de afzet omdat vele verouderde toestanden blijven voortbestaan. Men mag niet verlangen dat de verbruikers zelf de vis opzoeken. De winkelier dient de verbruiker aan te lokken door alle middelen waarmee het publiek tot kopen kan aangespoord worden.

In vele streken van ons land ontbreekt het orgaan dat de vis onder het bereik van de verbruiker moet stellen; in andere gewesten is het niet voldoende ontwikkeld. Veel valt er nog te doen en oneindig veel kan er nog bereikt worden.

Propaganda voor meer visverbruik

De taak om de vis meer en beter onder de aandacht van het publiek te brengen ligt zowel in de rol van het bedrijf en de groothandel als van de kleinhandel. In feite is iedereen er van bewust, maar er is niemand die er zich warm voor maakt om in ons land meer vis te doen eten.

Kwaliteit en prijs zijn de belangrijkste factoren die dergelijke propaganda kunnen steunen. Slechte kwaliteit, gebrek aan assortiment, te hoge prijzen en grote prijschommelingen belemmeren het meer populair worden van dit uitstekend voedsel. Indien het binnenlands visverbruik van vijf op zeven kg. per hoofd en per jaar kon opgevoerd worden dan is het hele vraagstuk en de visserijcrisis opgelost.

Er moet gewerkt worden om van de propaganda voor meer visverbruik een grote nationale beweging te maken waarvan de stuwkracht uitgaat van de belanghebbende middelen en waaraan met raad en daad kunnen medehelpen de openbare besturen en al wie belang stellen in de voorspoed van ons visserijbedrijf en de ontwikkeling van onze vishandel.

Besluit

Door lapmiddelen kan er wel tijdijk enige verbetering in de visserij gebracht worden om dit bedrijf kunstmatig in het leven te houden, maar een sanering van bestendige aard is maar mogelijk indien deze gepaard gaat met een gezondmaking van de handel in 't algemeen.

Eens te meer kan gezegd worden dat de belangen van reders, vissers en handelaars, afhankelijk zijn dene van de andere en zij betrokke zijn in de toekomst welke zowel voo de vishandel als voor de visserij beschoen ligt.

Voor Moderne Treilers

1829

SCHEEPSBOUWWERVEN

1829

N.V. JOS. BOEL & ZONEN N.V.

TEMSCHE

TELEGRAMADRES: BOELWERF

BELGIE

TELEFOON: N° 10 (4 LIJNEN)

(7)

WIJTING is ook fijn

Voor ieders welzijn



Een groep lieve verkoopsters tijdens de visweek te Oostende

Tot bevordering van het visverbruik

(Vervolg van blz 2)

bedrijf worden door een groter visverbruik bevorderd. De verse vishandel steunt thans in hoofdzaak op binnenlands gebruik. De kring, waarbinnen de verse vis geëxporteerd kan worden, is zeer klein; als gevolg van het spoedig aan bederf onderhevig zijn van dit product en hoofdzakelijk tengevolge van de handelspolitiek in protectionistische zin in de landen waarheen geëxporteerd zou kunnen worden.

Naast het vormen van een flink afzetgebied in het binnenland om de vishandel en daarmee het visserijbedrijf minder afhankelijk van het buitenland te maken, is het in de tweede plaats ook gewenst markten in het binnenland te scheppen, welke niet geregeld voorzien worden maar waar bij grote aanvoren het surplus boven de normale aanvoer geplaatst kan worden. Uiteraard kan alleen geëxporteerde afzet gevonden worden voor die hoeveelheid vis, waarop in de regel gerekend kan worden. Bij ruime vishandel treedt dientengevolge een belangrijke prijsdaling in waarvan de verbruikers in het binnenland dikwijls weinig of niet profiteren. Wordt voor dat overschot geheel of gedeeltelijk plaatsing gevonden op de markten, waar anders geen vis komt, dan zal de prijsdaling veel minder sterk zijn waardoor het bedrijf gebaat wordt.

POPULARISERING VAN HET VISVERBRUIK

Dit vraagstuk is reeds vele jaren aan de orde van de dag. Bij de pogingen welke aangewend zijn om het verbruik van vis in ruimere kring ingang te doen vinden, werd men aanvankelijk vooral geleid door de wens om het bedrijf tot hogere ontwikkeling te brengen. Ook daarbij komt nog het streven om een geschikt voedingsmiddel ter vervanging van het vlees, voor het volk beschikbaar te kunnen stellen. De bemoeiingen welke de gemeentebesturen zich hiervoor zouden moeten getroosten en de propaganda welke daarmee zou moeten gepaard gaan, kunnen zeker met succes bekroond worden; het verbruik van vis, althans dat van die soorten, welke als volkvoedsel in aanmerking komen, kan nog aanmerkelijk toenemen.

Bedoelde gemeentelijke bemoeiingen kunnen beogen door middel van daarvoor opgerichte markten, goede en goedkope vis voor het publiek verkrijgbaar te stellen. Men zou dit kunnen verkrijgen door van gemeentewege vis in te kopen om met een zekere prijsverhoging tot dekking der onkosten weder te verkopen. Aan deze gemeentelijke vishandel zijn echter veel bezwaren verbonden, als gevolg van de omstandigheid, dat in de regel men niet kan beschikken over personeel met handelservaring en voldoende kennis van het te verhandelen artikel waardoor o.a. niet beoordeeld kan worden of de kwaliteit en de sortering der ontvangen vis overeenstemt met die welke in rekening wordt gebracht. Dikwijls zal daardoor te duur ingekocht worden en op plaatsen waar met de particuliere vishandel moet geconcurreren, zal men meermaals met verlies moeten verkopen, terwijl in de gemeenten waar niet met de plaatselijke vishandel hoeft te worden geconcurreren, de prijs, om de kosten te kunnen dekken, dikwijls zo hoog moet worden gesteld dat het doel niet bereikt kan worden. In de grote plaatsen zal deze vorm van gemeentelijke bemoeiing veel verzet uitlokken in verband met de mededinging die de gemeente aldus met de gebruikmaking van de belastingspennningen harer ingezetenen, aan de inwonende vishandelaars aandoet. Het verzet zou aanvankelijk uitgaan van de vishandel, maar ook de handel in het algemeen zou zich daarbij aansluiten, omdat gevreesd wordt dat de gemeente haar bemoeiingen ook tot andere levensmiddelen zouden gaan uitrekken.

Deze verschillende bezwaren leiden ons tot de overtuiging, dat in het algemeen deze vorm van gemeentelijke bemoeiing, alleen daar enige aanbeveling verdient, waar geen vishandel van enige betekenis aanwezig is, of waar de detailhandel zich van het be-

ginsel «kleine omzet met grote winst» niet laat afbrengen...

Sommige stedelijke vismarkten in eigen beheer zijn gedeeltelijk tengevolge van de ondervonden bezwaren gedeeltelijk uit vrije wil opgeheven, wanneer de kleinhandel toonde in staat te zijn de inwoners voldoende van goede en goedkope vis te voorzien.

De gemeentelijke vishandel kan vervangen worden door verschillende andere vormen van gemeentelijke bemoeiing, waarbij de gemeente geen risico op zich neemt en niet rechtstreeks in concurrentie treedt met de particuliere vishandel, maar zich toch invloed kan verzekeren op de prijzen en controle op de kwaliteit.

Hierbij kan het volgende stelsel op de voorgrond treden dat berust op samenwerking tussen de gemeenten en de vishandel. Deze kan onder controle van overheidswege op één of meer dagen per week, goede en goedkope vis in de winkels verkrijgbaar stellen, tegen prijzen die een vast bedrag boven de inkooprijzen bedragen, waartegenover van overheidswege voor reclame en bekendmaking van de aldus verkrijgbaar gestelde vissoorten en de prijzen kan zorg gedragen worden.

Deze samenwerking tussen overheid en kleinhandel is het uitvloeisel van de overtuiging die zich tenslotte bij deze laatste zal vestigen, dat de gemeentelijke bemoeiing van groot belang voor de ganse vishandel kan zijn, daar de vraag naar vis dientengevolge stijgt.

Bij een volgende gelegenheid zullen wij deze kwestie verder belichten.

L.S.

HET BELANG DER KEUZE VAN DE VERF

De bereiding van marine verven is een delicate zaak in die zin, dat het gebruik van die verven altijd in heel slechte omstandigheden gebeurt. Om die reden moet de fabrikant een product bereiden dat aan verschillende factoren kan weerstaan en dat heel dikwijls aan tegenstrijdige voorwaarden moet voldoen. Voorwaarden die in het binnenland niet voorkomen, zelfs niet in sommige industriele streken die gekend zijn voor hun bijtende wegvretende atmosfeer.

Het is wel mogelijk producten te leveren die werkelijk doeltreffend zijn en die voor de duur van 4 à 5 jaar kunnen gegarandeerd worden, maar het gebruik er van moet onder streng toezicht gebeuren.

We hebben de gelegenheid gehad te ondervinden dat het gebruik van dergelijke verven aan boord van vissersvaartuigen ontoereikend is en zelfs in sommige gevallen de corrosie vermeerderd in plaats van ze te verminderen.

Het vraagstuk van de bescherming van vaartuigen houdt gestadig de interesse der zeelieden gaande en het onderhoud is kostelijk daar de werkrachten duur moeten betaald worden. Er moet dus een product geleverd worden waaraan niets kan verweten worden. Als deze verf op een volkomen zuivere oppervlakte aangebracht wordt, kan ze een maximum tijd weerstaan zonder te moeten vervangen worden. Welke is die maximumtijd?

WEERSTAND VAN DE VERF

Dat is juist wat wij getracht hebben in die drie laatste jaren te zoeken door het feit dat we getracht hebben het volgende te vinden:

1. de beste methode voor het verven van vaartuigen

2. het beste product dat tegenwoordig kan geleverd worden volgens de vooruitgang die de scheikunde in de vervenindustrie gemaakt heeft.

Na de maximumtijd voor verschillende verven van ongelijke kwaliteit gevonden te hebben, zijn we de manier gaan opzoeken om de oppervlakten voor te bereiden die de best mogelijke resultaten garandeert.

In het begin was dit zoeken zeer lastig, daar de grondstof van de na-oorlogse periode nog niet goed was: kleuren voor het grootste deel vervalst, waardoor de tint na een tijdje veranderde; te jonge olie en voor het merendeel van povere kwaliteit, enz...

Niettegenstaande al deze moeilijkheden met behulp van klanten die vertrouwen hadden in onze firma, zijn we er stellig van overtuigd tot een resultaat gekomen te zijn dat heel aanmoedigend mag genoemd worden en dit zowel voor het schilderen van superstructuren als voor dat deel van de vaartuigen dat altijd onder water gedompeld is. Want we hebben spoedig ondervonden dat labora-

toria proeven vooral hun waarde krijgen als ze door praktische proeven van in de vaart zijnde vaartuigen aangevuld worden. We zijn er van overtuigd zodoende verven te hebben kunnen voortbrengen die tenminste even goed, zoniet beter zijn dan de buitenlandse producten en aan gelijke prijs. De verven hebben daarenboven het voordeel bereid te zijn met grondstoffen voor 80 t.h. van inlandse afkomst en met werkrachten van de kust.

GEDANE VASTSTELLINGEN

Het feit verschillende grote vaartuigen geschilderd te hebben, heeft ons toegelaten sommige vaststellingen te doen die van het allergrootste belang zijn wat de praktijk van het verven betreft en de toestand waarin de te schilderen oppervlakten zich bevinden. We hebben in sommige gevallen bij het reinigen van vaartuigen, dikke lagen roest gevonden, bedekt met een tiental opeenvolgende lagen verf. Dit is een echt bewijs dat die schepen tegen alle gezond verstand in onderhouden werden: het wegvretende werk wordt onder al die lagen voortgezet. We hebben ondervonden dat gewoonlijk geschilderd wordt op zoutwater, vet, enz. en men daarna verwonderd is dat een laag verf die moet dekken, en weerstaan, mooi blinken en niet te duur kosten, niet goed houdt; en iedere huisvrouw weet dat ze vooraleer haar keuken te schilderen, ze die moet afwassen.

Aan boord van de schepen die van verre een groter kapitaal vertegenwoordigen, schijnt men alle belang te hechten aan het bekomen van een mooi uitzicht zonder zich in het minst te bekommeren met wat er onder die mooie bekleding gebeurt. We moeten daar in eer en geweten aan toevoegen dat de vissers en reders zelf niet altijd voor deze toestand verantwoordelijk te stellen zijn. Heel dikwijls ligt de fout bij de scheepsbouwers want hij weet zeker dat, als hij de schilfertjes bij het pletten bekomen onder de laag verf insluit, deze in aanzienlijke mate het wegvreten en het vormen van roest in de hand werken.

Het verwijderen van deze schilfers moet de hoofdzorg uitmaken van al wie belang stelt in het conserveren van metalen rompen. Indien op een dergelijke oppervlakte (met schilfers) geschilderd wordt, houdt men tussen de romp en de verf een kern gevangen van verdere oxydatie. Dan hebben er ingewikkelde elektrische reacties plaats tussen het metaal en het magnetisch oxyde dat tegenover zichzelf electro-positief is. Men zal begrijpen dat op die manier de beschadiging van het plaatijzer een vlugge gang neemt.

De kleinste hoeveelheid water die in deze plaatsen van mindere weerstand kunnen binnendringen, werkt zulke reacties in de hand.

Dit legt uit dat schepen die tegelijk

met dezelfde producten behandeld worden, soms heel verschillende resultaten opleveren.

DE ONDERZEEVERVEN

Wat de onderzeeverven betreft, is het vraagstuk nog meer ingewikkeld want daar heeft men niet alleen te strijden tegen corrosie, maar evenveel tegen het bevullen van de rompen.

Dat biologische wezens zich op de delen van de romp onder de zeespiegel neerzetten is onvermijdelijk. Dit kan ten hoogste vertraagd worden door het gebruiken van beschermende samenstellingen. Zonder hen zouden de menigvuldige moeilijkheden ontstaan die door de reders voldoende bekend zijn.

De noodzakelijkheid smeersels van eerste kwaliteit te gebruiken kan hier niet betwist worden. De elementen waarvan de kwaliteit afhangen zijn: de aard van het actieve gift of giften, hun respectievelijke verhouding, hun groepering, de hoedanigheden van het verdunnend middel dat ze hangend houdt.

Het gebruik in tamelijke grote hoeveelheden van koper-, kwik-, arsenic- en cyanohoudende giften blijft voorlopig een noodzakelijkheid die de prijs van dit product gevoelig verhoogt.

De hoeveelheid van één dezer giften verminderen om de prijs wat lager te krijgen, is slechts een lapmiddel.

Wat de zorg betreft waarmee het toepassen moet gebeuren, zal men nooit genoeg nadruk op dat punt leggen.

Het voorbereiden van de te schilderen oppervlakten, de gebruiksvaardigheden van de verven, spelen een belangrijke rol in het bekomen van behoorlijke resultaten. Deze, samen met hun werkelijke kwaliteit, vormen de bijzondere elementen van hun efficiëntie.

Er dient ook niet uit het oog verloren dat zolang de kielsingethodes niet zullen volmaakt worden, er geen spraak zal zijn van grote vooruitgang te maken.

Deze bewerkingen worden dikwijls haastig en zonder zorg uitgevoerd, de verf wordt aangebracht op vochtige oppervlakten en nog gedeeltelijk met roestpoeder, oxydatiekorsten, stukjes schelpen enz. bedekt. De rompen worden heel zelden met zuiver zeewater gewassen, en nooit met zoetwater.

De aandacht dient ook gevestigd op de manier waarop de verven moeten op punt gebracht worden door het omroeren dat lang genoeg moet gebeuren om aan de actieve pigmenten toe te laten volledig opgenomen te worden. Daar deze het zwaarst zijn, vormen ze dikwijls een dicht bezinsel onder in de bus. Dit mengsel is soms lastig en daarom bijna altijd onvolledig. Dit nadeel valt vanzelf weg als zich een fabriek in de omgeving van het droogdok bevindt: ze levert altijd verse producten en met de machine gemengd, zoals het geval is voor Oostende.

VERVEN MET DE PISTOOL

De nalatigheid hierboven beschreven, heeft een gedeeltelijke oplossing gevonden in het aanbrengen van de verf met een pistool onder hoge druk.

Deze laatste manier heeft ook nog het voordeel kleine restjes water weg te spuiten die zich in spleetjes van het plaatwerk zouden bevinden, tevens de verdamping te veroorzaken van de overgebleven vochtigheid door de inmenging van vluchtige solventen en eindelijk de laag verf uniform te maken door het opvullen van kleine putjes of spleetjes met een verf die zo waterdicht mogelijk moet zijn en ook antiroesthoedanigheden moet bezitten.

TEGENWOORDIGE OPZOEKINGEN

De tegenwoordige opzoekingen streven er naar de kielsingoperaties te verminderen door het verbeteren van de hoedanigheid van de verf, en de weerstand er van. Er zijn immers twee manieren om een onderzeese verf op te vatten:

1. deze die geleidelijk afslijt door het wrijven van het water op de romp. Dit geeft een zuivere romp maar heel zeker heeft hij ook onder corrosie geleden.

2. deze die niet afslijt of heel weinig. Het vaartuig zal dan enkel wat vuiler zijn zonder vegetatieve aanwassen of krabbekokers, maar er zal zich geen corrosie voordoen.

Deze laatste manier is verkiesbaar boven de andere en de resultaten tot op heden bekomen, zijn ook de interessantste.

Proeven zijn ook aan gang die zullen uitmaken of de tint van onderzeese verven van enig belang is.

Er kan nog veel over de vervenindustrie gezegd worden. We hopen nochtans de ingewikkelde vraagstukken die zich voor de fabrikanten voordoen uitgelegd te hebben en als vele technici en chemici zich met die kwestie bezighouden, is dit wel een bewijs dat dit van kapitaal belang is voor het behoud van het materiaal en dat het er niet enkel op aankomt wat poeder met olie te vermengen om een universeel produkt te bekomen dat om het even hoe op om het even wat door om het even wie kan aangebracht worden.

In de loop van 1950 zal dit artikel door een reeks andere aangevuld worden die de belanghebbenden zal op de hoogte houden van de oorzaken van corrosie en van de resultaten van de verschillende experimenten die aan gang zijn.

J. Geysen
Chemisch ingenieur

De marine verven

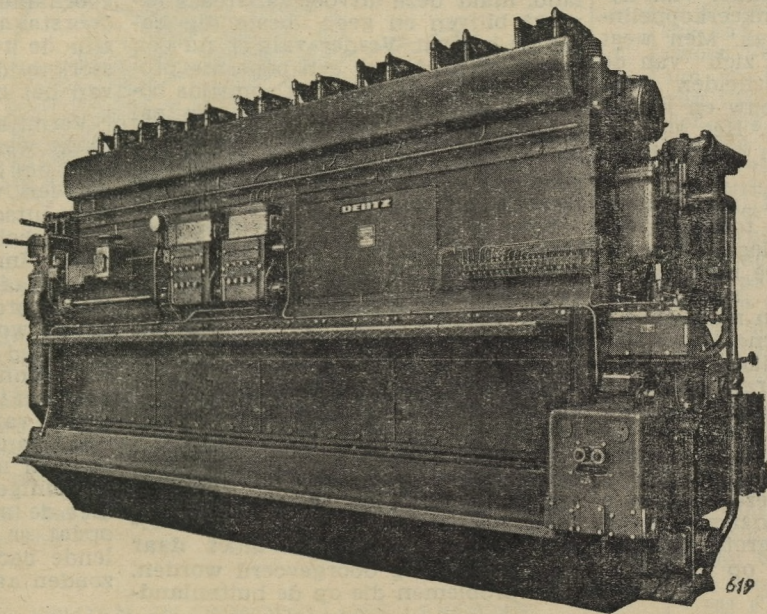
N.V. **VALCKE** GEBR.

76, Kapellestraat Oostende - Tel. 73533

ALGEMENE VERTEGENWOORDIGER DER

SCHEEPS- DIESELMOTOREN

Deutz



De MOTOR BIJ UITSTEK voor de lastige ZEEVISSERIJ !

Een uitgebreide HERSTELWERKPLAATS met GESPECIALISEERD PERSONEEL staat tot Uw beschikking voor alle NAZICHT, HERSTELLINGEN, UITBORINGEN, enz...

Alle wisselstukken DEUTZ zijn terug te verkrijgen. De meeste stukken zijn voorradig. Voor bijzondere onderdelen wordt slechts een zeer klein leverings-termijn gevergd.

Holland

Aanvoer van schardijn

In het laatst van de vorige week is, van dit seizoen, de eerste schardijn te IJmuiden aangevoerd. De vangst, die door een Urker kustvisser werd aangebracht, bestond uit een twaantal kisten sardijn, van uitstekende kwaliteit en grootte was, werd hiervoor een behoorlijke besomming gemaakt. Ook voor de 40 kisten sardijn, die Zaterdag jl. door een kustvisser, te IJmuiden werden aangevoerd, werden eveneens behoorlijke prijzen betaald.

Hollandse vissers te Dieppe

Binst het haringseizoen zijn iedere week enkele Hollandse drifters de haven van Dieppe binnengelopen. Verleden week Zaterdag kregen de vissers het bezoek van de burgemeesters van Katwijk en van Vlaardingen. Enkele Hollandse en ook Franse personaliteiten hadden zich bij hen gevoegd gedurende de kleine manifestatie die daarop volgde.

Wereldproductie van vis en visserijproducten

Moesten wij de visproductie der verschillende landen als een wedstrijd beschouwen dan zouden wij momenteel volgende rangschikking bekomen:

1. Japan	14,60 %
2. Verenigde Staten	12,20 %
3. Sovjet Rusland	9,30 %
4. Noorwegen	8,70 %
5. Verenigd Koninkrijk	6,40 %
6. Kanada	5,70 %

Dat maakt samen 56,90 %. Het percentage der andere landen is voorlopig nog niet juist bekend. 't Spreekt echter van zelf dat het belangrijk lager is dan dit van het laatst vernoemd land.

Machine om garnaal te pellen

Er schijnt een ware mededinging te bestaan onder de verschillende landen om toch maar als eerste op de wereldmarkt een machine te brengen die een einde stelt aan de huidige, niet al te hygiënische pellerswijze. Vóór enkele tijd konden wij bericht geven over een tuig dat in Amerika zijn verschijning had gemaakt en thans komt het ons ter ore dat de Nederlanders ook met een machine voor de dag gekomen zijn. De uitvinding dankt men aan een eenvoudige timmerman uit de provincie Groningen. Men zegt dat het nieuw toestel zeer eenvoudig is en dat de proefnemingen grotelijks voldoening schonken.

Vispropaganda in Frankrijk

«Marée de France» het officieel orgaan van het Nationaal Propaganda-comité voor visverbruik, geeft in zijn derde nummer melding van wat in de eerste vier maanden werd verwezenlijkt. Wij geven hieronder een beknopte opsomming. Het diene ons tot voorbeeld!

1. Vis van de dag: twee radiouitzendingen per dag.
 2. Inlichtingsblad: «Marée de France», wordt gezonden aan 20.000 kleinhandelaars.
 3. Keukendemonstraties: zes demonstraties en 60 cursussen werden gegeven.
- WERDEN BESTELD:
- Tracts: 50.000
 - Vistabellen: 5.000
 - Plakbrieven: 5.000
 - Briefkaarten: 1.000 series van 34 kaarten.
 - Panelen: 2.000 met kenteken van het comité en die zullen verdeeld worden onder de kleinhandelaars,

Het conflict Reders-Vissers te Concarneau

Het conflict tussen reders en vissers ontstaan uit het feit dat de reders het aandeel van de vissers wilden verminderen en dat iedereen gedacht had verleden week te zullen zien bijleggen, is nog aan gang. Vissers zowel als reders blijven bij hun standpunt.

Juiste benaming a.u.b.

Dat er op gebied van voorlichting nog zeer veel, om niet te zeggen alles te verrichten is, dat weten wij heel goed. Is het nodig er de aandacht op te trekken dat veel verbruikers sprong eten in plaats van de «aangekochte sardines» of haring in plaats van «pilchards»?

De Engelse Minister van Voedselvoorziening heeft nu, na vier jaren lang op dit thema te hebben gearbeid, een bericht bekend gemaakt waarin de juiste benaming wordt opgegeven onder dewelke hiernavolgende producten op de markt dienen gebracht: haring, pilchard, sardinen, sprong, ansjovis.

Het bericht bevat een voorwoord in hetwelk de Britse Minister verklaart dat dit de eerste is van een serie mededelingen, die voor doel hebben de verbruikers de nodige voorlichting te verzekeren.

Einde van het haringseizoen

Nog enkele trawlers van Boulogne zijn uitgevaren voor de laatste haringvangst, maar het grootste deel van de vloot is op andere visvangst uit. Daardoor hebben de kaaien van de Boulonaise haven een ongewoon uitzicht geboden van bijna lege ligplaatsen.

De markt heeft zich gretig op deze enige vis, de haring, geworpen en buitengewone hoge prijzen die weliswaar geen tweede maal zullen gegeven worden (145 Franse fr. per kg) werden die dag bekomen. Dit heeft aan de kleinere vaartuigen toegelaten een vorige slechte periode weer tamelijk goed te maken.

Waar het slechte weer van pas komt

Met het herhaalde slechte weer van vorige week zijn een groot aantal vreemde vaartuigen gaan schuilen in de haven van Calais. De Engelsers die het Noorden niet licht verliezen als er uit iets profijt te halen is, hebben enkele honderden kilo's vis verkocht en zich de stad ingespoed om er de nodige ingrediënten te kopen voor het vervaardigen van kerstpudding. Deze benodigheden zijn voor het ogenblik in Engeland niet verkrijgbaar zodat het stormweder eerder een gelukkige gebeurtenis mag genoemd worden.

die over een flinke inrichting beschikken. Kalenders. Diorama's. Pedagogische film, die aan 500 scholen zal overgemaakt worden. Documentaire film, die zal vertoond worden tijdens de demonstraties en de keukenslessen alsook tijdens de tentoonstellingen.

HET COMITE WERKTE MEE AAN:

1. de voor van La Rochelle, ingericht door het lokaal comité der visserij;
 2. het nautisch salon te Parijs, georganiseerd door de Parijse kleinhandel;
 3. de voor te Dijon, tot stand gebracht door detaillanten van de Côte d'Or.
- HET COMITE NEEMT ZICH VOOR:
1. deel te nemen aan het Salon der huiselijke kunsten alsook aan de Dagen der Economen, die in Maart 1950 te Parijs gehouden worden.
 2. het 2de Congres voor hygiëne in November 1950 te Parijs in te richten.

Wat de toestand enigszins verergerd heeft, is dat de dockers zich solidair met de vissers verklaard hebben en geen enkel schip meer willen lossen zolang het conflict nog zal voortduren. Dit heeft op de ganse haven een triestige toestand teweeggebracht; de vishandelaars-verzenders hebben laten weten dat zij zich zullen genoodzaakt zien hun personeel af te danken als niet spoedig een oplossing aan het vraagstuk gevonden wordt. Voor het ogenblik zijn ongeveer 800 zeelieden zonder werk.

Nieuwe Duitse fileermachine

In Lubeck werd onlangs een nieuwe machine om vis te fileren op punt gezet. Ze is nu definitief in de praktijk opgenomen. De Denen, die deze machine aldaar aan het werk zagen en er bepaald een goede indruk van op deden, interesseren zich sterk voor dit nieuwe werktuig en zouden het gaarne in eigen land aanwenden voor de Groenlandse visserij, die onder een beduidend arbeidstekort te lijden heeft.

Kris-Kras

• • •

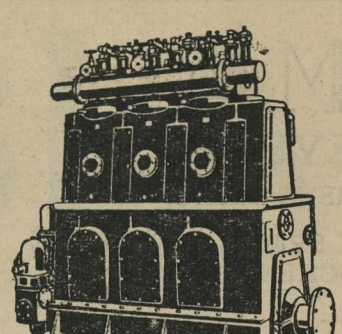
— Walvissen zijn werkelijk lange afstandswemmers. Door het markeren van exemplaren door middel van een gummispeer kon de wetenschap inderdaad interessante vaststellingen doen. In sommige gevallen werden aldus gemerkte walvissen op een afstand van 4000 Km. van hun eerste vastgestelde verblijfplaats weergevonden. Anderen konden pas na 14 jaren terug opgemerkt worden.

— Er bestaat een haven waar de vis in levende toestand aan wal wordt gezet: Esbjerg. Stoomvaartuigen kent men er niet, maar wel honderden koters van niet meer dan 19 m. lengte, die steeds, dank zij de nabijheid van de visgronden, hun opbrengst in levende toestand op de markt brengen. De vissers hebben kisten aan boord, de zogenaamde «Bunn» van waaruit de vis dadelijk in de koelwagens verder wordt vervoerd.

— Een tip voor onze kleinhandelaars! Aan één van de etalages van een kleinhandelaar uit Bremen was er een echte samenshoring. Wat er dan wel te zien was? Onder het motto «Van waar komen onze vissen?» waren een twaalfal vissoorten geëxposeerd met de aanduiding van hun herkomst. En het waren niet allemaal zeldzame soorten. Kabeljauw, schelvis, schol, tong, rog, haring, makreel, garnaal, enz... waren tentoongesteld, deels eenvoudig op ijs gelegd, deels in schotels met citroen gegarneerd. De ondergrond werd gevormd door een groen glanzend metaal blad.

De etalage er naast met een voorbeeldige voorstelling van conserven en nijverheidsprodukten had volstrekt geen bekijks! Maar alle voorbijgangers wisten toch dat het de winkel van Mr X... was die hun aandacht had getrokken. Waarmee de handelaar zijn doel had bereikt.

— Dat het in de Deense visserij beter gaat dan bij ons zouden wij moeten besluiten uit het feit dat men in Esbjerg vismeel fabriceert uit zeesterren. Er werd vastgesteld dat zeesterren 30 à 35 t.h. vismeel opleveren met een proteïnegehalte van 25 à 30 t.h. De vissers vangen gewoonlijk dagelijks 5 à 6 Ton zeesterren en noemen het product zeesterrenmeel of sterrenstof. De propagandaleiding van de markt van Cuxhaven heeft in alle plaatsen van Duitsland bekend gemaakt dat van Januari 1950 af leergangen in visbehandeling- en bereiding kosteloos worden gegeven. De hotel- en logeerkosten worden door de Propagandadienst zelf vergoed en de leergangers hebben slechts in te staan voor hun reiskosten. Ja, we hebben nog veel te leren!



CARELS

Diesel Motoren

R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP
REDERIJKAAL, 35
OOSTENDE (8)

Brief uit Yerseke

Yerseke, 17 Dec. 1949

't IS OVER TIJD DE MUUR EN TORENS TE BEZETTEN

lezen we in een der bekendste spelen: «De Gysbreght van Aemstel» van Joost van den Vondel. Deze zin wordt als bevestigend neergeschreven. Wij zouden dezelfde woorden, doch dan in vragende vorm willen neerschrijven en wel als volgt: «Is het niet over tijd de muur en torens te bezetten?» Waar we heen willen? Laten we dit duidelijk maken. Eindelijk en toch nog onverwacht zullen van heden af ook naar België machinaal gezuiverde mosselen worden verzonden. Het klinkt niet erg gewoon «eindelijk en onverwacht». Toch is het zo. Er werd reeds lang over gesproken en geschreven tot het eindelijk enkele weken geleden toch nog zou gebeuren. Doch niets er van. 't Kon niet en 't ging niet. En nu plots: het kan en 't gaat, want de eerste zendingen zijn al weg. Waarom 't vroeger nooit kon (naar men beweerde) weten we reeds, althans wat men ons wil doen geloven dat de redenen waren. Maar waarom 't enige weken op 't allerlaatste toch nog misliep en dat nu op slag alles in kruiden en kannen kan worden gegoten, weten we nog niet. Het is niet de gewoonte van 't ambtenarenom uitleg te geven van alles waarbij velen belang hebben en dus recht hebben ALLES te weten. Maar laten we daar nu niet dieper op ingaan, laten we er ons mee vergenoegen vast te stellen dat WEER EEN STUKJE ORDENING ONHOUDBAAR BLEEK. Dit is voor ons, zoniet het belangrijkste, dan toch wel zeker iets zeer belangrijks, want het bevestigt wat in «Elsevier's weekblad» boven een artikel: «Grote vrijheid is en route» staat namelijk

HET ORDNAARSGETIJ VERLOOPT

Van mening zijnde dat alleen bij vrije handel de mens, de ondernemer, zijn beste krachten en gaven geeft en geven kan, vinden we het altijd zeer aangenaam iets te bemerken van vordering in die richting. Zoals nu weer in de mosselhandel. Want alles wat nu rond die mossel-zuivering gebeurt is bewijs voor de onhoudbaarheid der te zeer geleide economie. 't Is ons altijd een genoegen te zien hoe weer iets ontvalt aan de ordeningsklauwen. Doch dwalen we niet te zeer af en bezien we de zaak eens op zichzelf. We kennen allen de feiten. Het Hollandse product (de mosselen)

NIEUWE TAXETABELLEN

kunnen op onze burelen verkregen worden tegen de prijs van 5 fr. te storten op post-checkrekening 4189.87 van S. Bollinne, H. Hartplein, 11, Oostende.

Een Engelse visserijatlas

De gilde van de Londense vishandelaars, die op een ongeveer zeventienjarige geschiedenis kan bogen, heeft een buitengewoon goed verzorgde visserijatlas uitgegeven. De atlas is getiteld: «The distinguishing Features of Fish».

Jeugd, interesse en visverbruik

Het is uiterst noodzakelijk alles wat met het visserijbedrijf verband houdt zoveel mogelijk te populariseren. Wij herinneren ons nog goed dat vóór de oorlog de toenmalige «Vlaamse Scheepvaartbond» pogingen in die zin in het werk stelde en o.m. over bepaalde onderwerpen voordrachten gaf in verschillende middelbare scholen van het land. Bij die gelegenheden ging het echter meestal over onze koopvaardijvloot. Ons dunkt echter (ofschoon wij in geen geval het genomen initiatief willen bekritisseren) dat wij met veel kans op succes met een serie voordrachten over onze visserij zouden mogen van wal steken. Ontgaat het inderdaad iemand dat de betekenis op economisch gebied alsmede op het gebied der voedingswaarde van de zeeproducten bij onze jeugd dient onderlijnd? Al over de jeugd moet de vis in veel huisgezinnen ingang vinden en alwie reeds in zijn jeugdjaren naar vis verlang is ook als koper van morgen een zekerheid.

was de laatste jaren niet zuiver te leveren, althans 't werd niet zuiver geleverd. Maar de twee lichamen «Vermosin» in België en «Cevemos» hier, in HUN HUIDIGE VORM, wangedrochten, slechts mogelijk bij «geleide» economie, waren te goed op elkaar afgestemd om tijdig de nodige maatregelen te nemen.

't Ging aan weerszijden goed. Alleen de consument legde het loodje en betaalde enige jaren achtereen een veel te hoge prijs voor een veel te vuil product. Het spel zou wellicht nog wel wat door zijn gespeeld als er van onverwachte zijde geen roet in het eten was geworpen. In dit geval waren de Denen de genotbedervers. Die brachten en brengen voor aanmerkelijk lagere prijzen een gans zuiver product (van veel verder aangevoerd!) aan de markt. Nog werd een ander genegeerd maar dit kon niet blijven duren. De klachten waren niet van de lucht en de invoer van het Deense product nam gestaag toe, met als gevolg dat nu eindelijk na lang aarzelen toch besloten werd naar België gezuiverde mosselen te zenden, wat Frankrijk reeds lang kreeg. En nu komen we aan hetgeen wat we in het begin van ons briefje vroegen: «Is het niet te laat of over tijd?» Vast staat dat de Denen flink voet aan wal kregen ook in België en dat dit bereikt werd door een al te starre houding van Belgen en Nederlanders op een zeer gemakkelijke wijze. De bereikte voordelen en de bezette posities zullen de Denen vanzelf niet zonder meer prijs geven. Naar men ons meedeelde krijgt de kleinhandel de gezuiverde mosselen zonder prijsverhoging. Hierdoor wordt de kamp, wat 't product betreft, weliswaar wat minder ongelijk, maar vergeten we niet dat de Deense mosselen ongeveer 50 fr. per 100 kgr. goedkoper zijn en de Duitse ons verleden week nog aanmerkelijk lager werden aangeboden. De Deense mosselen worden (in Doornik) verkocht tegen 3,50 fr. per kgr. Dat kan de kleinhandelaar met zijn Hollands product niet! En onze ervaring is, dat een halve frank per kgr. goedkoper, er in wil. En dan verkochten wij onze Hollandse mosselen de laatste weken reeds half gezuiverd. Het gaf veel werk doch er dient iets gedaan om de klandizie niet al te veel te zien verlopen. Als gezegd zullen de Denen niet gemakkelijk loslaten wat werd verkregen. En het is zeker deze overweging die de Belgische handelaars er toe bracht en brengt om middelen te beramen die zouden kunnen en moeten leiden tot het niet meer toelaten van andere dan Hollandse mosselen in België. Dat hieraan «gewerkt» zou worden deelden twee Belgische importeurs ons mee. Niet alleen dat we in principe voor vrijheid zijn op handelsgebied maar ook duchten we in ander opzicht nadelen van dergelijke maatregelen. Het monopolium-systeem van «Cevemos» enerzijds en van «Vermosin» anderzijds, zou daardoor weer nieuwe krachten erlangen. En wijl we weder uit het verse verleden, hoe slecht die beide lichamen op monopolium-wedde-benen wisten te lopen zijn we hui-verig bij de gedachte er aan.

DE HOLLANDSE HANDELAARS

ACHTEN ZICH GEDUPEERD

Wat niet verwondert! Vrijwel alle vervoer ging per schip en iedere handelaar heeft een schip voor dit vervoer. Nu vervalt het vervoer-loon (dat zeer hoog was opgevoerd) aan hen die de zuiveringsinstallaties bezitten en aan de vervoerders per auto. Wat hiero neerkomt dat die handelaars die gezuiveringsinstallatie of auto hebbe praktisch handelaar uit zijn. Wat niet meevalt! Want het is voor vele reeds jaren de enige bestaansbron die nu zo plots dreigt op te drogen. Ook de contingent-houders die hun mosselen door anderen lieten verzorgen zullen hun inkomsten daarvan verliezen. Maar dit was toch eigenlijk voorzien.

HET CONTINGENTENGELD KON NIET BLIJVEN DUREN

Schrijver dezes medecontingenhouder ziet zich de inkomsten daarvan ontvallen maar hij brengt dit offer gaarne op het altaar der handelsvrijheid. En wat de vervoer-wijziging betreft, eerst per schip en nu per auto we achten dat dit enkel wordt verhaast door de noodzaak van de zuivering der te leveren mosselen. Maar zijn van mening dat dit toch, zij het wat later, zou zijn gekomen. Wat een schrale troost is, we geven dit toe: het weerhoudt ons niet deernis te betuigen met de getroffen, vooral met hen wier enige verdienste het was.



COOPERATIEVE

43, Victoriaalaan-Opex



Alles voor VISSERIJ

aan de laagste
PRIJZEN



ENIMA

JÉAN GEYSEN

ING. TECH. CHIMISTE A.I.T.C.

VERNIS- EN VERFFABRIEK SPECIAAL VOOR DE
INDUSTRIE EN DE SCHEEPVAART

— Raadpleeg ons voor het kuisen en
— schilderen van uw vaartuigen —

FABRIEK EN LABORATORIA :

OOSTENDE, REDERIJKAAL

TELEFOON 715.23 — POSTCHEKREKENING 551.359

HANDELSREGISTER : BRUSSEL 130.743

(491)

Neemt de snellopende diesel de plaats in van de traaglopende ?

Meer en meer begint men in de visserijmiddelen vertrouwen te stellen in de snellopende Diesels. De uitslagen behaald door de GENERAL MOTORS SCHEEPSDIESELS zijn buitengewoon, zowel op schepen die de achtdaagse visserij bedrijven als op deze die aan dagvisserij doen.

De voornaamste voordelen dezer motoren zijn :

- eenvoudige bouwwijze;
- grote kracht bij klein volume;
- geen hoogdrukpomp : injecteur en pomp vormen één eenheid;
- speciaal geharde cilindervoeringen;
- hydraulische omkeerkoppeling;
- electrisch starten, zowel in het stuurhuis als in de machinekamer;
- alle control-apparaten op één kader vóór het stuurrad : t.z. :
aantal toeren der motor- en urenteller;
de oliedrukmanometer der motor;
de oliedrukmeter der hydraulische omkeerkoppeling;
de watertemperatuurmeter;
de ampèremeter voor laden of ontladen der batteries;

- zoetwaterafkoeling van de motor zelf, dus geen zoutneerslag op de cilindervan en cilinderkappen. Het zoetwater wordt afgekoeld door het zeewater zonder dat het zoutwater in aanraking komt met de motor — geen meedraaiende topas en riemschijf. Deze worden met een sleepkoppeling ingeschakeld wanneer de winch dient te draaien en uitgeschakeld bij het stilleggen van de winch;

- overgroot voordeel is het feit dat de motor geen last geeft op de bedding van het schip en geen schadelijke trillingen veroorzaakt. Daardoor is het mogelijk het schip en de uitrusting ervan lichter te bouwen. Tot nog toe is nog in geen enkel schip de bedding moeten vernieuwd of zelfs veranderd worden om een GENERAL MOTORS te plaatsen hetgeen bijna nooit het geval is met traaglopende motoren;
- van evenveel belang is het volgen-

de : vele schepen moeten geweldig diep liggen om een voldoende stabiliteit te bekomen. Dit wordt meestal veroorzaakt door het gebruik van te zware en te hoge motoren; een groot gedeelte dezer motoren steekt boven de waterspiegel uit, namelijk de cilinderkoppen, gedeeltelijk de cilindervan, de knalpoten, enz. De GENERAL MOTORS SCHEEPSDIESELS daarentegen zijn uiterst laag, klein in gewicht en klein in omvang. Door het feit dat dit gewicht zo dicht bij de bodem van het schip komt te liggen, bekomt men het paradoxaal resultaat : min gewicht maar... meer stabiliteit;

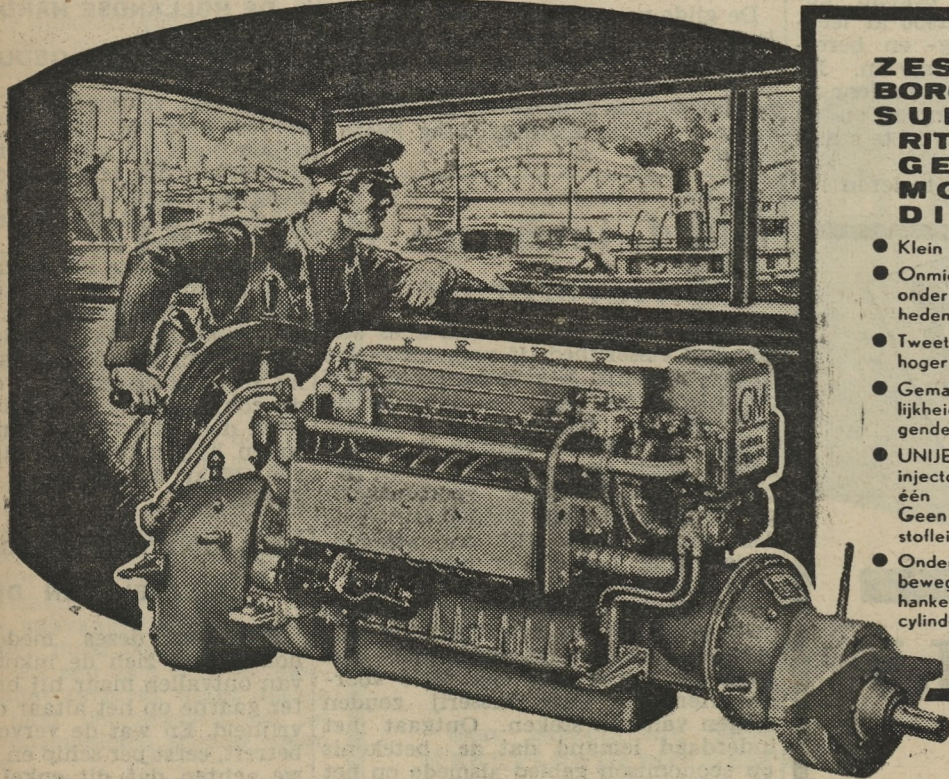
Referenties in de visserij

- «NIRWANA», eigenaar P. Baetens Zeebrugge.
- Z.441, eigenaar A. Van Waes, Zeebrugge.
- D.1194, eigenaar H. Marteel, Bray-Dunes.
- N.702, eigenaar Fr. Poitier, Nieuwpoort.
- N.716, eigenaar A. Maes, Nieuwpoort.
- Z.506, eigenaar L. Demunder, Zeebrugge.

Volgende motoren worden ingebouwd in de eerstkomende dagen

- Z..., nieuw schip der Rederij Huysseune, Zeebrugge.
- Z.431, eigenaar Leopold Van Torre, Heist-aan-Zee.

Voor vrijblijvende inlichtingen wendt u tot de werkhuizen André Brusselle te Oostende of te Nieuwpoort, officiële verdeler der GENERAL MOTORS DETROIT Diesel motoren.



ZES WAARBORGINGEN VAN SUPERIORITEIT VAN GENERAL MOTORS DIESEL:

- Klein volume.
- Onmiddellijk aanslaan onder alle omstandigheden.
- Tweetakt systeem, dus hoger rendement.
- Gemakkelijke toegankelijkheid van alle bewegende delen.
- UNIJECTOR, die pomp, injecteur en versuiver in één orgaan verenigt. Geen hoge-druk brandstofleidingen.
- Onderling verwisselbare bewegende delen, onafhankelijk van het aantal cilindervan.

De leerzame werkmethode onzer Zuiderburen en... het Visverbruik in het Belgisch leger

Onze betrachtingen en mislukkingen

In Juli 1914 stond de kwestie van het visverbruik in het Belgisch Leger op de dagorde der Provinciale Commissie voor de Zeevisserij. De Minister van Landsverdediging had zijn welwillende medewerking voor onderzoek ervan toegezegd en had zelfs een hoog officier van de dienst der legerbevoorrading te dien einde aangesteld.

Enige dagen nadien brak de grote oorlog uit die zoveel dingen het onderste boven stelde en sindsdien werd er in ambtelijke middelen weinig of niets meer aangevangen om de zaak vooruit te helpen. Ook is de algemene toestand van het visverbruik in het leger weinig gekend of ten minste weinig besproken.

Eens nochtans is men er op teruggekomen, namelijk op het Zeecongres te Oostende in 1920, maar in voorwaarde die, naar luidt de gedane vaststellingen, allesbehalve aanmoedigend waren.

DE GEDANE VASTSTELLINGEN

De in 1920 gedane vaststellingen waren de volgende : de dag, dat er vis gereed gemaakt is, zijn de keukens vol reuk en de soep «smaakt naar vis» verscheidene dagen lang. Men had ten eerste moeten verluchten en ten tweede, bij gemis aan gerief uitsluitend voor de bereiding van vis bestemd, waken op een goede reiniging der schotels. De uitleiding van de vis vergt veel te veel tijd; de vis is koud op het ogenblik van het eetmaal. Men had moeten de uitleiding bespoedigen en het tafelerief verwarmen. Het visvlees is halfrauw; de saus is gemaakt van een mengsel van water, bloem, azijn en mostaard. Men had de koks moeten inlichten men had moeten olie, vet en verscheidene andere stoffen te hunner beschikking stellen.

OVERWEGING VAN EEN ZUIDERBUREN

Een Frans medelid van het toen gehouden congres, stipte aangaande deze beschouwingen aan : dat dergelijke redenering in Frankrijk nooit gehouden werd, ofwel omdat de koks eens te meer «het systeem D» hebben kunnen aanwenden; ofwel omdat zij van beter keukengerief voorzien waren, ofwel ook nog, omdat de bevoorradingsdienst van het leger betere schikkingen had weten te nemen om op voorhand deze geringe ongemakken weg te ruimen, derwijze dat de proefneming met alle mogelijke kansen van welgelukken kon gedaan worden.

Zo de Franse legerkoks, zoals men verklaarde, beter «het systeem D» kennen, is het eenvoudig omdat zij beter voor de visbereiding opgeleid en ingericht geweest zijn. Het visverbruik in het leger heeft immers sedert 1909, zonder onderbreking op de dagorde gestaan van alle zeecongressen in Frankrijk gehouden en het zijn de besprekingen en proefnemingen op deze congressen die de uitslagen voorbereiden hebben in het Franse leger. Eenieder, die de Franse zeecongressen bijgewoond heeft, kon opmerken wek werkdag aandeel het Frans officierenkorps, voornamelijk dit van de bevoorradingsdienst, er aan neemt.

WERK VAN LANGE ADEM

Het ware een waan zich in te beelden dat de inrichting der legerkeukens, hun bevoorrading met vis, de ordentelijke bereiding en uitleiding van deze laatste, al in eens uit de lucht gevallen of bij toverslag bekomen geweest zijn.

Volstrekt niet. Zij zijn de uitslagen van de verstandige en taale werking

waarin de beroepskringen ruimschoots hun aandeel hebben. Door het Frans Beheer van het Zeewezen werd toen een ministeriële commissie gesticht, er mede gelast het visverbruik te bestuderen in alle openbare en private gemeenschappen van Frankrijk, het leger inbegrepen. De commissie vond er verder niets beter op na dan de vaklieden zelf met de technische uitwerking van haar programma te gelasten.

Het «Comité Central des Armateurs de France» werd dus gelast een brochure op te maken, waarin de wijze van aankoop der vis, haar voedingskracht, bewaring, voorbereiding en verbruik grondig uiteen gezet waren. Die brochure werd uitgedeeld aan de prefecten, alsook aan de belanghebbenden van de ministeries van Oorlog, Zeewezen, en Onderwijs. Daarop volgde 'n omzendbrief van de Minister v. Oorlog, waarin de korpschefs werden verzocht werden tenminste éénmaal in de week vis aan hun manschappen te eten te geven.

Ondertussen bleven de vispropagandisten niet werkloos. Een paar jaar ondervinding had de gelegenheid gegeven de grondslagen van een doelmatige visbedeling voor zee- en landleger vast te stellen. Ze luiden als volgt : er moeten met alle mogelijke spaarzaamheid in de grote garnizoenen, koelkamers tot stand gebracht worden, waar de plaatselijke bevoorradingsdiensten de vis kunnen stockeren, voldoende om aan de troepenkorpsen in voordelige voorwaarden, te kunnen afgestaan worden. Men moest de vorming in het oog houden van een korps soldatenkoks. Door de zorg van het Midden Comité der Franse reders moesten eenvoudige en praktische brochures aan de troepenafdelingen uitgedeeld worden, teneinde de officieren, gelast met de spijsbereiding, in staat te stellen visrechten in de beste voorwaarden te doen gereedmaken. Een beambte van de bevoorradingsdienst, op de hoogte van de vereisten van het visverbruik, werd naar de verschillende regimenten gestuurd, teneinde de manier na te gaan waarop de ministeriële onderrichtingen toegepast werden, alsook de middelen aan te wenden om hun volle uitwerking te bewerkstelligen.

HET BELANG VAN DE GELIJKE BEROEPSVORMING

Het zwaartepunt der opgave is voorzeker de beroepsvorming van een staf legerkoks. De Fransen waren er van overtuigd en zij hadden overschot van gelijk, dat het er op aankomt deze koks uitsluitend onder vaklieden aan te werven, omdat zij zeker zijn de vis zowel als het vlees, die behoorlijk gereed gemaakt en aan de soldaten opgediend wordt, alle voordelen tegen 't visverbruik, als van zelf in duigen vallen.

Daarom betrachten zij een statuut dat aan beroepskoks toelaat hun loopban in het leger aan te vangen en te eindigen, met zoals bij ons en bij hen, de schoenmakers en de kleermakers van het leger.

Die betrachting werd inderdaad in de Franse oorlogsvloot verwezenlijkt en heeft er alle voldoening verschaft; des te gemakkelijker, daar de zeesoldaten meest uit de kuststreek komen en over het algemeen aan visverbruik gewoon zijn.

Frankrijk is ons ver vooruit en zijn voorbeeld verdient onze volle aandacht. Men denke daarom niet dat alles daar even vlot van stapel loopt : klachten kunnen bestaan en bestaan wezenlijk; zij kunnen veroorzaakt worden door soldaten, weinig aan viskost gewoon, door officieren, die hun plicht misopvatten en vervullen, door leveranciers, die hun viszendingen niet gewetensvol bezorgen en dit is het ergste.

EEN TE BEWERKEN AFZETGEBIED

De visserijwestie in het leger is voor ons meer dan dringend. Wij kunnen thans voldoende voor het gewoon gebruik opbrengen en wij hebben er voor te zorgen dat, dank zij het spoedig en gemakkelijk vervoer, de legerbevoorrading volledig van uit de kust gedaan worde. De ondervinding, die onze Zuiderburen opgedaan hebben kunnen wij ons ten nutte maken.

L.S.

Verantw. Opst. S. BOLLINNE
H. Hartplein 11. Oostende
P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14.275

Rechtskundig praatje met de Reders-Visseren

Verplichtingen bij schadegevallen

Een rede - of rede-visser - is een handelaar. Als dusdanig valt hij onder toepassing van de handelswetten. Dit heeft o.a. voor gevolg dat hij zich dient te laten inschrijven in het Handelsregister.

Verscheidene kleine reders en vissers hebben nog immer geen nummer in het handelsregister : het is nochtans slechts een loutere formaliteit om zich in regel te stellen : diegene die zich wil laten inschrijven dient zich slechts naar de griffie van de handelsrechtbank van zijn woonplaats te begeven om er de inschrijving te doen.

Dit nr van handelsregister dient dan aangebracht op alle stukken, briefhoofden en facturen met gedrukte tekst.

De reders zijn als handelaars onderworpen aan de speciale fiscale wetgeving op handelaars toepasselijk : de meeste hebben reeds aan de lijve ondervonden wat dit betekent !

Visseren en reders dienen aldus eveneens regelmatig handelsboekhouding bij te houden; zij kunnen in failliet verklaard worden.

Vermits ze handelaars zijn, worden ook de als dusdanig erkende handelsgebruiken op hen toegepast.

Wanneer een rede aldus een factuur ontvangt waartegen hij niet binnen de eerste dagen schriftelijk protesteert, dan wordt hij geacht deze factuur aanvaard te hebben en zal hij ze later niet meer kunnen betwisten.

Opgepast dus; indien U de rekening van een reparateur bvb. te hoog vindt schrijft men binnen de 24 uur een aangezekende brief (waarvan U he dubbel bijhoudt) terug om te melden dat U de rekening niet aanvaardt, de prijs overdreven vindt, het werk slecht uitgevoerd is enz...

In dat geval zijn Uw verdere rechten voorbehouden !

Opmaken van zeeverslagen

Het opmaken van zeeverslagen is eveneens van groot belang.

Alles moet in het werk gesteld worden opdat de zeeverslagen steeds met de meeste nauwkeurigheid zouden opgemaakt worden.

Wanneer er zich gedurende de visserij belangrijke feiten hebben voorgedaan, is het steeds voorzichtig het zeeverslag eveneens neer te leggen op de griffie van de Handelsrechtbank : in de praktijk begeeft de schipper met de gehele bemanning, zo mogelijk of minstens met twee man zich naar de griffie van de Koophandelsrechtbank met een copie van het zeeverslag neergelegd bij de waterschout. Schipper en bemanning bevestigen er de inhoud van en leggen de eed af in handen van een der rechters. Het valt op te merken dat het zeeverslag eigenlijk maar volle bewijskracht heeft nadat het aldus onder eed voor de Handelsrechtbank is bevestigd geworden.

Wanneer de kapitein een haven van een vreemd land aandoet dient het verslag neergelegd voor de Belgische Consul aldaar.

X

Zo sterk als een paard
Maakt U ROOBAARD

Firma Jan Spaanderman

ZEEVISGROOTHANDEL

IJMUIDEN

HOLLAND

Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.

Telefoon IJmuiden 5683. Tel Santpoort 8228 (des avonds)

SPECIALITEITEN

EXTRA CABILLAUD DE HOLLANDE TARBOT en HEILBOT

Gespecialiseerd in prima kwaliteit

GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN

Werkhuizen André BRUSSELLE

OOSTENDE

Tel. 91492

NIEUWPOORT

Tel. 23153